MÉTÉO
MAX: 0
ÉCLAIRCIES LE MATIN
NUAGEUX PAR LA SUITE

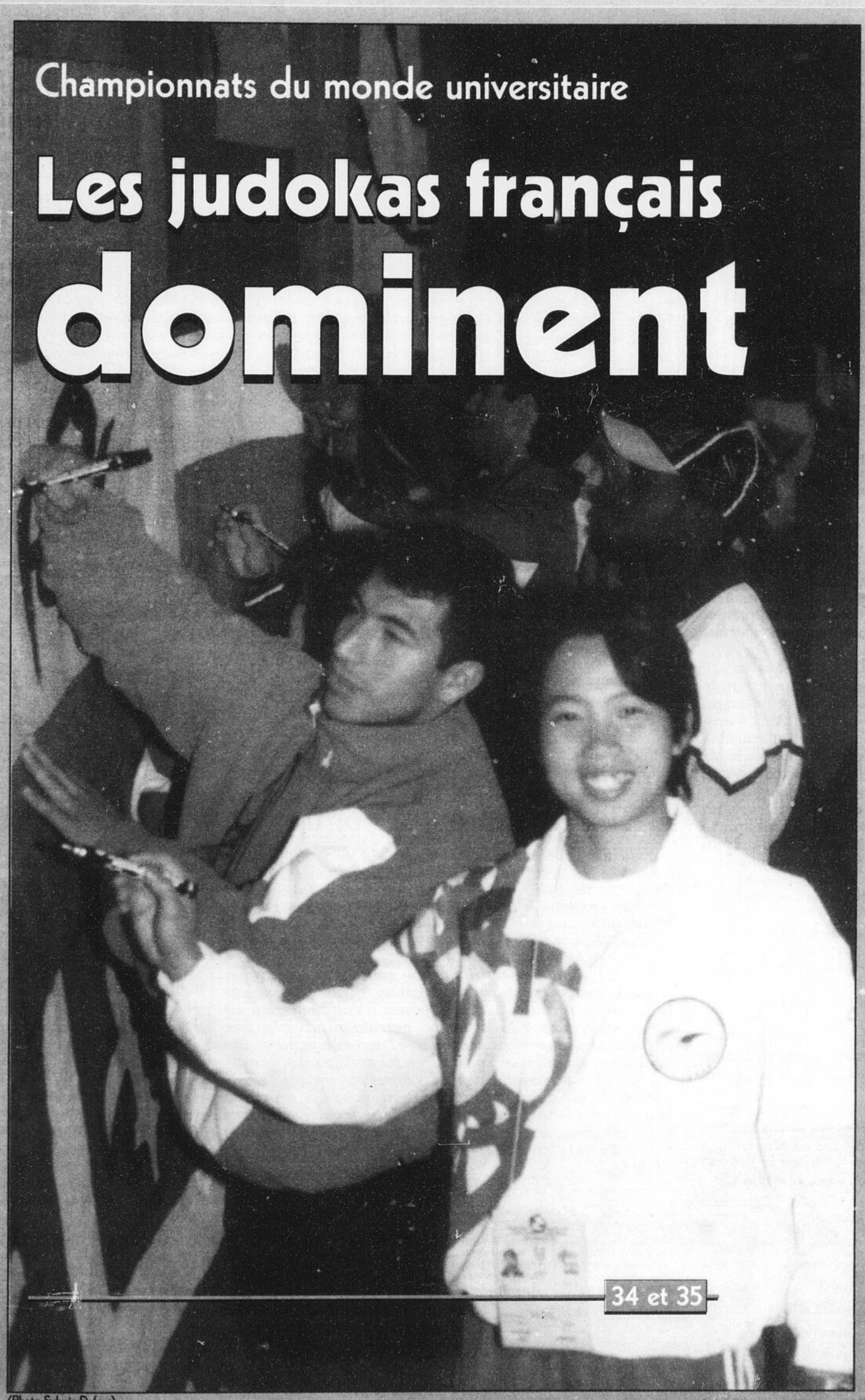
le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

24e ANNÉE No 65 | LE LUNDI 16 DÉCEMBRE 1996 | 36 PAGES | 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Christof Kuberek
Traitement mauvaise haleine (Halitose)
URGENCE Jour/soir 545-7180
PROTHÈSES Place Barrette
333571

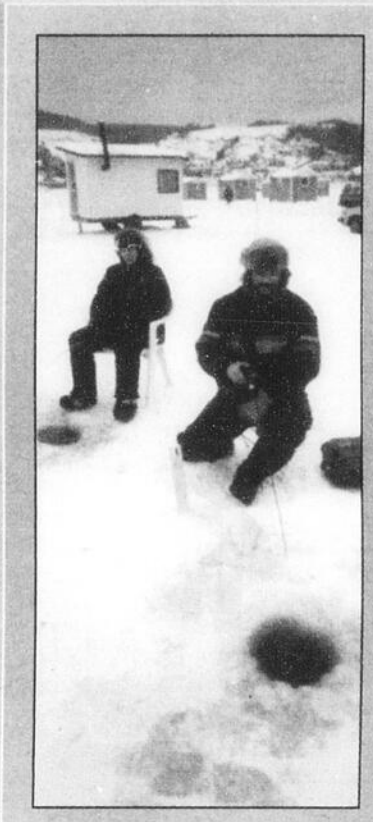
Championnats du monde universitaire

Les judokas français dominent



34 et 35

(Photo Sylvain Dufour)



Moins de pêcheurs

Le redoux retarde la pêche blanche

3

Le cargo en folie

Aucun décès confirmé

16

Revers de 5-1

Les Sags manquent de munitions

33

EMUE - C'est avec beaucoup d'émotion que Madonna a assisté à la première mondiale du film «Evita» dans lequel elle personnifie Evita Peron.

Une première mondiale

Madonna, les larmes aux yeux, visionne «Evita»

LOS ANGELES (Reuter)-La chanteuse pop Madonna et plusieurs autres vedettes hollywoodiennes se sont déplacées, samedi soir, pour la première mondiale du film «Evita», une comédie musicale qui relate la vie d'Eva Peron, deuxième épouse du président argentin Juan Peron qui s'est rendue célèbre en prenant la défense des déshérités.

«J'ai le sentiment d'être Cendrillon», a déclaré Madonna, les larmes aux yeux, alors qu'elle foulait le tapis rouge du Shrine Auditorium devant des milliers d'admirateurs.

«Evita» sera présenté en salles à compter du jour de Noël. Madonna y tient la vedette en compagnie de Jonathan Pryce, qui incarne le rôle de Juan Perron, président argentin de 1946 à 1955, puis de 1973 jusqu'à sa mort un an plus tard. Eva Perron est pour sa part décédée en 1952. Le directeur Allan Parker a déclaré que Madonna était la personne toute désignée pour incarner Eva Perron, puisqu'elle ne craint pas le scandale. L'ex-première dame argentine suscitait elle aussi la controverse dans son pays, où elle était adulée par la classe ouvrière mais souvent critiquée par la classe dominante.

«Elle est extraordinairement professionnelle et travaillante, a déclaré Allan Parker. Elle était toujours bien préparée et très charismatique. Il est toujours facile de travailler en sa compagnie.».

Fillette de trois ans

Perdue six jours dans la jungle

BUENOS AIRES (Reuter) - Une fillette de trois ans, perdue pendant six jours dans la jungle argentine, a été retrouvée vivante avec juste quelques égratignures et quelques piqûres d'insectes, a rapporté dimanche la police argentine.

Romina Vilarte a été découverte vendredi soir à 3,2 km de l'hacienda de ses parents, à 1000 km au nord de Buenos Aires.

Une cinquantaine de policiers s'étaient lancés à la recherche de la fillette, disparue le 7 décembre.

Au congélateur!

Sa maman demeure fraîche

JERUSALEM (Reuter) - Moshe Beeri garde sa mère au congélateur mais cela déplaît à la police israélienne.

La vieille dame est décédée il y a deux semaines, à l'âge de 70 ans. Son fils tente de la conserver près de lui, dans le congélateur de son appartement, en espérant que les progrès de la science permettront de la ramener un jour à la vie. Dimanche, il a dû plaider sa cause au tribunal car la police veut l'obliger à l'enterrer.

«C'est très dur pour moi de me séparer d'elle physiquement et émotionnellement. C'est sa volonté et la nôtre aussi car c'est la seule façon de lui donner une chance de revenir un jour», a-t-il dit aux journalistes devant la salle d'audience.

Radio Israël a précisé que la décision avait été mise en délibéré.

FAITS DIVERS

Nez Rouge

Chicoutimi (PB) - Après seulement six jours d'activités, l'Opération Nez rouge a déjà réalisé 802 raccompagnements au Saguenay.

Carol Giffard nous confie que 177 transports ont été effectués samedi (138 pour Jonquière-Chicoutimi et 39 à La Baie) tandis que la journée du vendredi 13 décembre a été fort occupée avec 204 raccompagnements (151 à Jonquière-Chicoutimi et 53 à La Baie).

Il est bon de souligner que depuis le 6 décembre un total de 475 bénévoles ont travaillé pour l'Opération Nez rouge au Saguenay.

Morts accidentelles

MONTREAL (PC)-Au moins six personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, en fin de semaine.

Hier vers 9h30, Ferdinand Masson, 68 ans, de L'Assomption, est décédé après avoir été heurté par une voiture alors qu'il circulait à bicyclette sur la route 341 à L'Assomption, dans Lanaudière.

Dominique Ranger, 16 ans, de Les Cèdres, est décédé lors d'un face à face survenu après qu'il eut perdu le contrôle de son véhicule, samedi vers 19h30, sur la route 138 à Les Cèdres, en Montérégie.

Une collision entre un train et un véhicule survenue à un passage à niveau de la route 340 à Saint-Polycarpe, près de Valleyfield, a causé la mort de la conductrice de la voiture, une femme de 56 ans, samedi vers 19h00.

Marc Element, 35 ans, de Saint-Jean, a perdu la vie lorsque le véhicule dans lequel il prenait place est entré en collision avec une autre voiture, samedi vers 16h30, sur la route 35 à Saint-Luc, en Mauricie.

Un homme de 82 ans est mort d'une crise cardiaque, samedi matin, après que le véhicule dans lequel il prenait place eut frappé un poteau le long du boulevard Cavendish, dans l'ouest de Montréal. Les policiers n'ont pas écarté la possibilité que la victime ait pu subir son malaise avant la collision.

Vendredi vers 21h00, un face à face survenu sur la route 359 à Saint-Narcisse, en Mauricie, a coûté la vie à Michel Lépine, 47 ans, de Saint-Jean-des-Piles.

Après une visite chez son thérapeute, ce cultivateur s'achète une immense terre pour y élever des pies. En effet, son thérapeute lui a dit que ça lui prenait une 'terre à pie'!!!

(Pierre Bourdon)

PAS POSSIBLE

Bill Clinton est à «boue»!!!

WASHINGTON (AP) -- Certains chef d'Etat chutent dans les sondages, d'autres en faisant leur jogging. Les gardes du corps de Bill Clinton ont ainsi vu, non sans une légitime émotion, le président des Etats-Unis glisser sur le béton boueux pour se retrouver par terre alors qu'il courait dimanche matin le long des berges du fleuve Potomac à Washington.

Si le ciel était clément dimanche matin, les averses qui s'étaient succédées durant la semaine avaient laissé sur le parcours présidentiel des flaques d'eau boueuses. Le président a dérapé et est tombé, entraînant avec lui l'un des agents des services secrets qui l'accompagnaient, qui avait tenté de prévenir sa chute en lui agrippant le bras.

Des mains secourables se sont aussitôt tendues vers le chef de l'Etat qui a rassuré son entourage et repris sa course après quelques minutes de marche. Selon ses accompagnateurs, le président était surtout inquiet à l'idée de laisser des traces de boue dans la Maison Blanche.

MÉTÉO

MAX: 0

ÉCLAIRCIES LE MATIN

NUAGEUX PAR LA SUITE

Le temps doux se poursuivra aujourd'hui avec encore une fois un soleil très discret. Un système dépressionnaire en provenance du nord-ouest s'amènera sur nos régions au cours de la journée et donnera des averses de neige surtout au nord du fleuve. Mardi toutes les régions seront sous l'influence de cette perturbation.

Saguenay. Aujourd'hui. Des éclaircies le matin. Nuageux par la suite. Neige intermittente débutant en fin de journée. Max. près de zéro. Vents du sud-est de 15 à 30 km/h. Mardi. Nuageux avec faible neige. Min. près de moins 4. Max. près de moins 2.

Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Nuageux. Neige débutant en mi-journée. Accumulation de neige pouvant atteindre 5 cm. Max. près de zéro. Vents du sud-est de 15 à 30 km/h. Mardi. Nuageux avec un peu de neige. Min. près de moins 5. Max. près de moins 3.

SOMMAIRE

Arts	17
Bandes dessinées	20
Détente	21
Décès	26
Finances	22
Horoscope	21
Petites annonces	23 à 25
Sports	27 à 35
Télévision	20

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 2h (0m5) et haute à 7h05 (4m3). Elle sera à nouveau basse à 14h10 (0m8) et haute à 19h25 (4m6).

LA BAIE: La marée sera basse à 0h40 (0m5) et haute à 6h55 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 12h55 (0m9) et haute à 19h15 (5m1).

Lever: 7 h 29
Coucher: 15 h 50

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Les effets du déluge

Les dirigeants prévoient un peu moins de pêcheurs

LA BAIE (YB)- Le nombre d'adeptes de pêche blanche de La Baie et des environs sera vraisemblablement moins élevé au cours de la prochaine saison, admet la direction de l'Association des pêcheurs sur glace de La Baie inc.

YVON BERNIER

Trois ou quatre éléments pourraient modifier notablement le tableau d'ensemble comparativement aux années antécédentes: le redoux, la hausse du coût des installations de cabanes de pêche, la perte ou destruction de bâtiments lors des inondations, et le dépôt important de limon dans le fond de la baie des Ha! Ha!

Le redoux

Secrétaire de cette association, Marcel Poulin, estime que les cabanes à pêche ne pourront être installées avant la période des Fêtes. «Le redoux de l'Avent va forcément faire en sorte que les pêcheurs vont devoir patienter, car la glace est pratiquement inexistante.»

Il faut tenir compte également que pas moins de 200 cabanes à pêche ont été emportées ou ont été détruites par la furie des eaux lors du «déluge» survenu les 19, 20 et 21 juillet derniers.

«L'année dernière, il y avait environ 850 cabanes, mais cette année nous avons confectionné notre budget en prévision de l'implantation de 600 cabanes», commente-t-il.

Il estime aussi que le poisson devrait être au rendez-vous, et ce même si une couche épaisse de limon recouvre maintenant le fond de la quasi totalité de la baie des Ha! Ha!

Hausse de 10$

Président de l'Association des pêcheurs sur glace de La Baie, Clément Riverin, fait remarquer que seul le site de pêche de St-Alexis sera déplacé de quelques centaines de pieds dû à l'envasement du delta de l'embouchure de la rivière des Ha! Ha! «Les deux autres sites, soit celui de l'Anse-à-Benjamin et des Battures seront à peu de chose près au même endroit qu'auparavant. Dans le cas de l'Anse-à-Benjamin, les conducteurs de véhicules automobiles pourront pour la première fois garer leur voiture à proximité de leur cabane de pêche.»

Par ailleurs, précise le président, l'association que nous représentons assurera pour la première fois le financement et la gestion de ses affaires. «La municipalité pour sa part aménagera les ponts de glace, assurera la levée des ordures, et sera responsable des toilettes chimiques sur chacun des sites.»

Clément Riverin précise également que les membres verront les coûts d'installation de leur cabane de pêche passer de 45 $ à 55 $. «En fait, la hausse est de 5 $ seulement, car la municipalité, elle, va prélever un 5 $ par cabane, conformément à l'entente intervenue.»

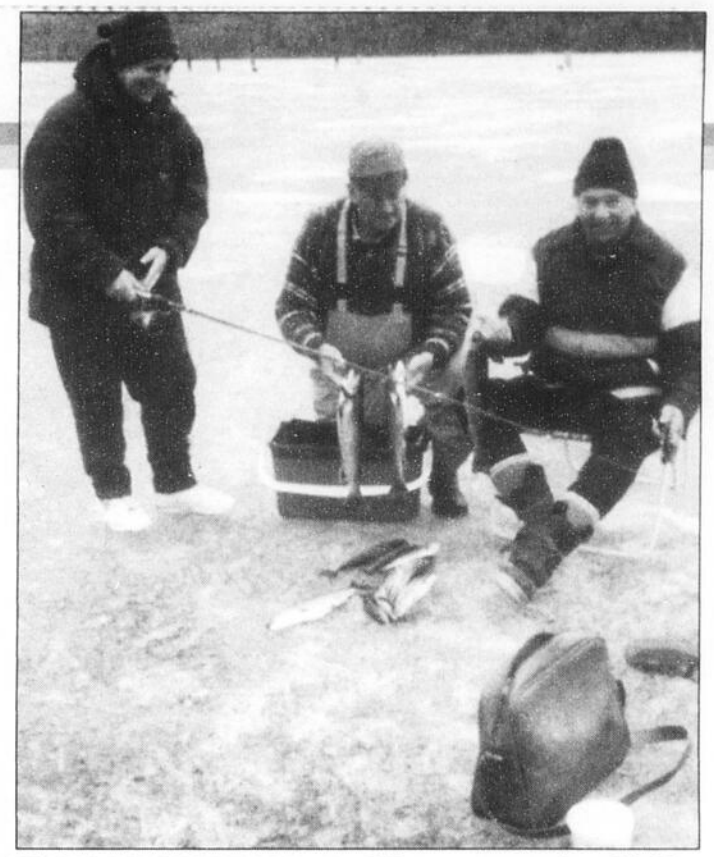
Le président Riverin précise de plus que la saison de pêche se terminera le 11 mars à 24h00 conformément au protocole établi entre l'Association et Pêches et Océans Canada. «Ca ne débutera sûrement pas avant la première semaine de janvier. On est à l'eau claire», avance-t-il.

Manches à retrousser

Principal pourvoyeur et membre de l'Association des pêcheurs sur glace, Luc Lavoie, fait remarquer que le «déluge» de juillet lui a donné tout un coup, car il a perdu les 56 cabanes de pêche dont il était le propriétaire.

Il indique qu'il s'apprête à installer pour 1996-1997 une bonne dizaine de cabanes, et qu'il compte bien poursuivre ses activités de pourvoyeur pour peu que la saison à venir s'avère fructueuse.

«Si les touristes sont au rendez-vous, et si les stocks de poissons n'ont pas été affectés par les événements que l'on sait, d'autres constructions ou achat de cabanes vont être considérés», assure-t-il.



MOINS DE PECHEURS - Le déluge aura vraisemblablement des répercussions sur la prochaine saison de pêche blanche à ville de La Baie.

(Photo Le Quotidien)

CABANES A CONSTRUIRE OU A ACHETER- Le pourvoyeur Luc Lavoie de La Baie entend poursuivre ses activités de pêche blanche, et fait remarquer qu'il lui faut un peu de temps pour «se revirer de bord» considérant les pertes subies.

(Photo Le Quotidien)

Tentative d'assassinat

Un fou furieux recherché à Montréal

MONTREAL (PC)-La police de la Communauté urbaine de Montréal recherche un fou furieux qui a tenté dimanche matin d'assassiner à coups de fusil un quadragénaire handicapé, pour se venger de sa rupture avec sa fille. Jacques Cusson, un dangereux récidiviste de 35 ans, a réussi jusqu'à présent à échapper aux policiers. Les enquêteurs dans cette affaire ont émis contre lui un mandat d'arrestation pour tentative de meurtre.

On croit qu'il est en fuite avec son frère, qui l'aurait attendu à l'extérieur pendant que Cusson massacrait son ex-beau-père dans son logement de Montréal-Nord.

La victime, André Pelletier, un homme de 48 ans handicapé à la suite d'un grave accident de travail, repose à l'urgence dans un hôpital montréalais. Il a subi de très graves blessures à la tête, résultat de violents coups de crosse que lui a assénés son agresseur avec un fusil tronçonné.

Incapable d'accepter sa séparation avec Martine Pelletier, 22 ans, la fille de la victime, Cusson avait déjà proféré des menaces de mort par téléphone.

«Il avait dit à Martine et André qu'ils ne se rendraient pas à Noël, a indiqué hier Daniel Audet, le concierge de l'immeuble. Il était incapable d'accepter de voir Martine avec un autre homme.»

Explosion au poste de police

SUDBURY, Ont. (PC)-Une violente explosion a éventré un mur du poste de police de Sudbury dans la nuit de dimanche après qu'un «puissant engin explosif» ait été déposé à l'extérieur.

Sous la force de la déflagration, un mur de brique s'est écroulé, des vitres ont volé en éclats, une pièce a été lourdement endommagée et des débris ont été projetés à la ronde.

C'est un «miracle» que personne n'ait été blessé par l'explosion survenue à 1h45 du matin, a indiqué le chef de police, Alex McCauley.

La bombe a été déposée dans une allée étroite entre le poste de police et la caisse populaire, tout juste à l'extérieur de la salle où les policiers se rassemblent au début de leur quart.

Les policiers sont convaincus que la cible de l'attentat était le poste de police, et non la caisse populaire.

Six policiers se trouvaient à l'intérieur de l'édifice au moment de l'explosion. Ils ont évacué cinq prisonniers peu de temps après.

«Il n'y avait pas de policiers près du lieu de l'explosion et il s'agit d'un miracle que personne n'ait été tué ou blessé», a commenté le chef McCauley.

Les policiers ne détiennent actuellement aucun suspect et ont lancé un appel au public pour tout indice permettant d'identifier l'auteur de l'attentat.

Les policiers qui se trouvaient à l'intérieur de l'édifice ont été fortement ébranlés par l'explosion et ont dû faire appel à un service d'aide psychologique.

Les attentats contre des postes de police sont extrêmement rares. A London, en Ontario, une bombe a été désamorcée sur le toit du quartier général dans les années 1970.

«Un policier a été tué par balle il y a trois ans, maintenant c'est le quartier général qui est la cible d'un attentat, alors que les gens disent que ce genre de chose ne peut pas arriver à Sudbury», a commenté un policier qui montait la garde près du lieu du crime.

SOULIERS - BATONS - VOITURETTES - SACS - BALLES - GANTS - BONS D'ACHAT
H ! H ! H !
G O L F
Nouveautés 1997 en magasin
Le cadeau idéal pour Noël
BOUTIQUE
Lance et Compte
1355, des Champs-Élysées, Chicoutimi
Située derrière Place du Royaume
545-6353
337721
SOULIERS - BATONS - VOITURETTES - SACS - BALLES - GANTS - BONS D'ACHAT

CADEAUX - Directement du Pôle Nord, le Père Noël a subjugué, hier, son auditoire composé d'enfants et de petits-enfants du Conseil 1989 des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi. Une jeune fille reçoit ici son cadeau sous les yeux émerveillés de ses copains et copines qui attendent de recevoir leur cadeau.

(Photo Sylvain Dufour)

CLOWNS - Une bonne quinzaine de membres de la fanfare invitée par le Père Noël ont charmé, hier, la bonne centaine d'enfants qui ont participé à la fête annuelle organisée par les membres du Conseil 1989. Les musiciens costumés en clown ont su charmer leur jeune auditoire.

(Photo Sylvain Dufour)

Superstars de l'opéra

Les Canadiens se laissent tirer l'oreille

TORONTO (PC)-En dépit du fort pouvoir d'attraction des superstars de l'opéra, les Canadiens ne sont pas tellement pressés de vider leur portefeuille pour se procurer un billet de la tournée du Nouvel An des Trois Ténors.

«Les Canadiens ont de la difficulté à justifier le prix des billets en raison de l'état de l'économie», avance Donald Tarlton, vice-président de MCA Concerts, qui participe à la promotion du spectacle au Skydome de Toronto le 4 janvier. Les billets les moins chers pour ce concert coûtent 182,50 $.

Le degré d'intérêt envers les trois ténors - Luciano Pavarotti, Placido Domingo et Jose Carreras - pourrait avoir été surévalué, admet une porte-parole du promoteur Coliseum Productions et de l'impresario Peter Pocklington.

«Je crois que tout le monde croyait au départ que Toronto serait un endroit formidable, mais on ne peut pas en demander trop aux gens», fait valoir Pauline Hughes.

«Beaucoup de gens ne veulent pas aller les entendre au Skydome. Ils préféreraient les entendre dans une salle d'opéra.»

A Vancouver, moins de trois semaines avant le spectacle prévu pour la veille du Nouvel An, moins de 30 000 des 52 000 billets ont été vendus, ce qui pourrait expliquer les manoeuvres du promoteur local, Headquarters Entertainment, qui a tenté la semaine dernière d'annuler le spectacle.

A Toronto, près de 40 000 de 60 000 sièges du Skydome ont trouvé preneur, indique Mme Hughes. Impressionnant, mais pas suffisamment pour faire taire les détracteurs qui estiment que les trois ténors ont fait leur temps.

«Il est certain que les premiers concerts étaient des événements extraordinaires», souligne le directeur général de l'opéra de Vancouver, Robert Hallan.

VEDETTES - Les grandes vedettes de l'opéra sont populaires mais malgré cela, les billets ne se vendent pas rapidement au Canada. Ici, Placido Domingo, Jose Carreras et Luciano Pavarotti lors de leur concert donné au New Jersey en juillet.

Mais il y a eu ensuite les vidéos, les disques compacts et la diffusion à la télévision qui a permis à la planète entière de découvrir les trois ténors, ajoute M. Hallan.

Le cynisme à l'endroit des trois superstars de l'opéra s'est intensifié au fur et à mesure que leur tournée mondiale prenait de l'ampleur.

Le New York Times a révélé que chaque ténor allait empocher 10 millions $ pour cinq concerts. Et cela avant que quatre autres spectacles, dont ceux de Vancouver et Toronto, aient été ajoutés au calendrier.

Plusieurs personnes du milieu artistique lèvent le nez sur les trois ténors, les accusant de se moquer du public et de pervertir l'opéra pour mieux se remplir les poches. Le ressentiment à leur endroit s'accentue du fait qu'ils vendront plus de billets en deux spectacles que l'Orchestre symphonique de Toronto et la Compagnie canadienne d'opéra, qui ont un budget combiné de 28,8 millions $, ne réussissent à en vendre en une année.

Usine d'éthanol

Greenpeace dénonce le «favoritisme» de Québec

MONTREAL (PC)-Greenpeace estime que la détaxe de 15 pour cent accordée par le gouvernement québécois pour assurer la rentabilité d'une usine d'éthanol dans l'Est de Montréal constitue un cas de «favoritisme» inacceptable à l'endroit des gros producteurs céréaliers, un passe-droit qui «fait abstraction de la politique énergétique» du gouvernement.

Selon le directeur de Greenpeace-Québec, François Tanguay, tous les représentants du secteur de l'énergie, qui ont signé au printemps le rapport de la Table de consultation sur l'énergie, avaient recommandé au gouvernement de n'accorder aucune mesure de soutien financier à cette filière énergétique, parmi les plus polluantes, de façon à ce que dans la pire des hypothèses les lois du marchés soient à tout le moins respectées.

La détaxe de 15 pour cent promise par Québec privera le Trésor public de 30 millions $ de revenus par années en pleine période d'austérité, a souligné hier M. Tanguay, estimant «socialement inacceptable que le gouvernement en soit à financer avec les fonds publics un transfert d'emplois» dans les raffineries vers la nouvelle entreprise.

Les analyses effectuées au cours des deux dernières années par quatre ministères gouvernementaux indiquent que les raffineries de pétrole perdraient 90 emplois au profit de la nouvelle usine. Les promoteurs de l'usine d'éthanol font état d'emplois indirects importants, essentiellement créés dans le secteur agricole. Mais la perte d'emplois indirects liée à la disparition d'emplois dans le secteur du raffinage du pétrole pourrait être, elle aussi, importante: au moins un ministère, soit celui des Ressources naturelles, a émis la crainte que ces pertes d'emplois ne fragilisent la pétrochimie métropolitaine, déjà ébranlée par d'anciennes fermetures.

Pour Greenpeace-Québec, le ministre d'Etat de l'Economie et des Finances Bernard Landry vient de créer une «belle injustice» envers les autres partenaires du marché énergétiques, qui ne bénéficient pas de pareil passe-droit.

M. Tanguay a rappelé que l'utilisation d'éthanol «est l'envers de l'efficacité énergétique» puisque chaque litre consommé a nécessité, en plus, l'utilisation d'un autre litre de produits pétroliers. Outre ce dédoublement inutile de produits énergétiques, la production d'éthanol repose sur l'utilisation de maïs-grains, la production céréalière la plus polluante et la plus destructrice des sols agricoles, en plus d'alourdir la contribution québécoise à l'effet de serre.

Les Prairies sévèrement touchées

REGINA (PC)-Il fait peut-être un froid de canard dans les Prairies actuellement, mais rien n'empêche que cette région risque fort d'être la plus sévèrement touchée par les changements climatiques en Amérique du Nord.

Les experts environnementaux tentent actuellement de convaincre les gouvernements d'investir dans la recherche scientifique pour mesurer jusqu'à quel point les Prairies souffriront du réchauffement et de l'assèchement du climat, et quels seront les effets de ces modifications sur les habitants et l'économie de la Grande Plaine.

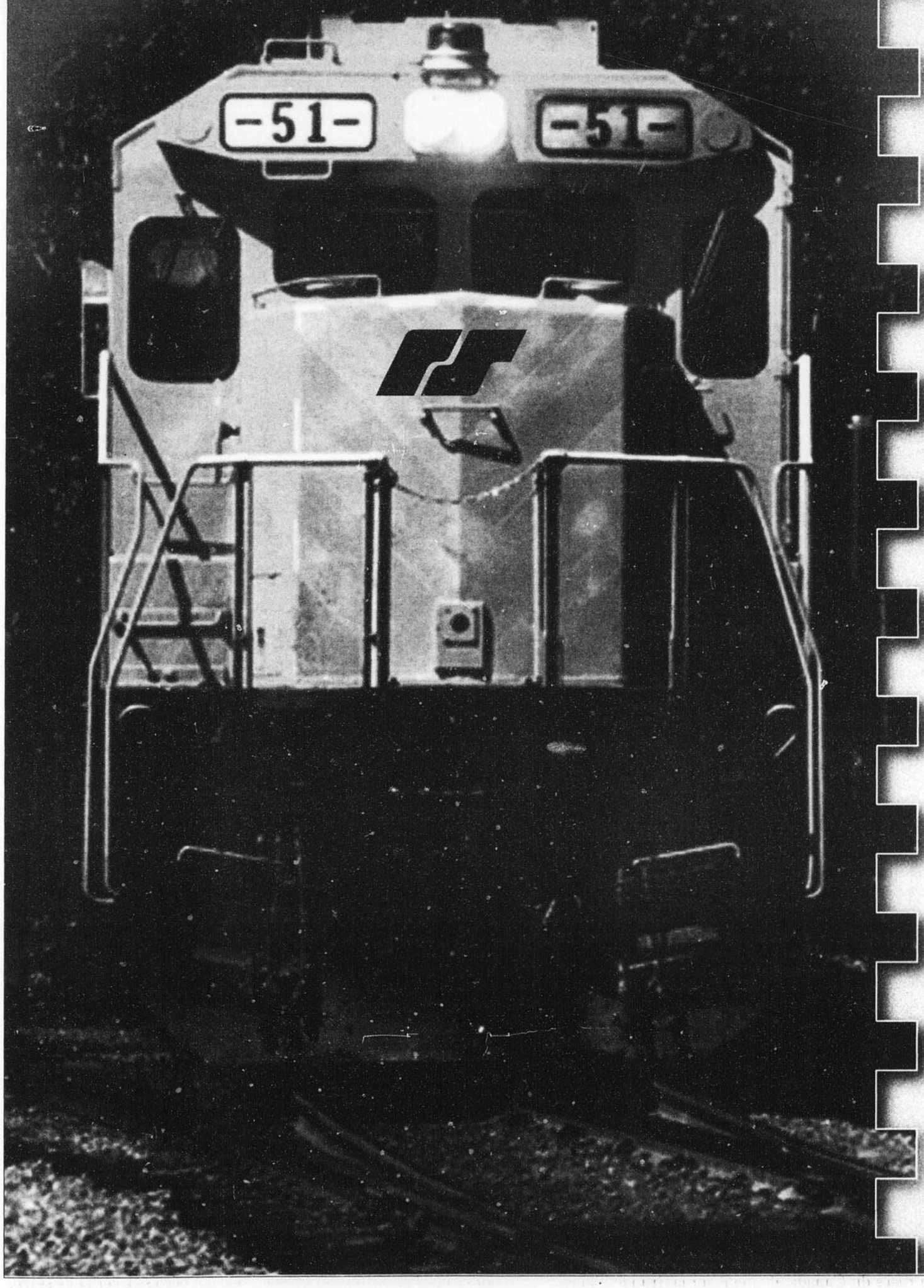
Cette région, qui s'étend du nord du Nebraska jusqu'aux Prairies canadiennes, est très sensible aux changements climatiques. Sécheresses et inondations menacent périodiquement les récoltes de céréales qui alimentent l'économie.

Les scientifiques prévoient que les Prairies seront parmi les premières régions de l'Amérique du Nord à ressentir les effets du réchauffement planétaire et pourraient lancer un signal d'alarme au reste du Canada et même à la planète entière, estime Malcolm Wilson, du ministère de l'Energie de la Saskatchewan.

«Nous devons savoir qu'est-ce que cela signifiera sur le plan de la population, de l'économie et de l'environnement, de façon à trouver la façon de tirer avantage de ces changements», explique M. Wilson.

Le réchauffement planétaire a fait l'objet de beaucoup de recherches scientifiques à travers le monde, mais la littérature savante reste relativement muette quant aux effets du réchauffement sur la Grande Plaine.

DE RETOUR SUR LES RAILS



Le personnel du Roberval-Saguenay est fier de vous annoncer le retour du train entre les Installations portuaires de La Baie et les usines du Saguenay.

Alcan tient à remercier la population régionale de sa collaboration et de sa compréhension durant l'opération camionnage (qui se terminera d'ici la fin de l'année) qui a permis le maintien des opérations dans toutes les usines.

Soucieux d'assurer le succès du redémarrage, nous vous rappellons ces quelques règles de sécurité:

- **respectez la signalisation visuelle et sonore aux passages à niveau**
- **évitez de pratiquer vos loisirs sur la voie ferrée tels que:**
  - la motoneige
  - le véhicule tout terrain
  - la randonnée à pied ou à ski
  - etc.

Votre sécurité est une valeur qui nous tient à cœur!

Merci!

compagnie du chemin de fer roberval saguenay

337423

Négociations avec Québec

Les travailleurs de la santé se singularisent

MONTREAL (PC)-La division se creuse entre les syndiqués du secteur de la santé et des affaires sociales et ceux du reste de la fonction publique. Alors que le différend entre Québec et les six centrales syndicales représentant les quelque 400 000 travailleurs du secteur public paraît s'atténuer depuis quelques jours, la grogne s'étend de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) à la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ), sous forme de bisbille interne.

Après la Fédération des affaires sociales (FAS-CSN) et ses 95 000 membres, le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-FTQ), qui compte 26 000 membres, s'apprête à son tour à entrer dans le bal de la dissidence. Au grand dam de la direction de la FTQ, pour qui le président du syndicat, Claude Généreux, n'a encore aucun mandat pour recommander le rejet de la proposition gouvernementale.

Même si les six centrales syndicales ont convenu d'un accord de principe avec le gouvernement provincial, la semaine dernière, rien n'était encore joué, hier, à l'échéance fixée par le gouvernement pour que les parties s'entendent sur des mesures permettant une économie de 100 millions $, pour la période du 1er janvier au 31 mars 1997. Si le SCFP recommande à ses membres d'adopter la même position que celle que les instances de la Fédération des affaires sociales (FAS) ont faite leur, vendredi dernier, plus du quart des travailleurs essentiellement dans le secteur de la santé visés par l'entente de jeudi dernier pourraient défier le gouvernement.

S'il n'en tient qu'à M. Généreux, le SCFP suivra la ligne adoptée par la FAS, comme il l'a noté samedi. Le responsable des négociations à la FTQ, Gilles Giguère, lui-même membre du SCFP, ne comprenait toutefois pas, hier, comment M. Généreux avait pu faire une telle déclaration.

«En recommandant le rejet de la proposition, il parlait en son nom propre, sans mandat du conseil général, qui se réunit demain après-midi (aujourd'hui), a-t-il déclaré. Jusqu'à présent, tous les syndicats de la FTQ ont accepté de soumettre ou de recommander l'entente à leurs membres. En principe, nous devions donner notre réponse au gouvernement aujourd'hui (hier), mais on leur a dit que cela était impossible, et ils ont compris que notre processus de consultation devait suivre son cours.»

M. Giguère a précisé que la direction du regroupement des quelque 5000 travailleurs de la section «soutien scolaire» du SCFP avait déjà recommandé l'acceptation de l'entente, tout comme les trois autres syndicats concernés par cette négociation à la FTQ: l'Union des employés de services (section locale 800), le Syndicat des employés professionnels et de bureau et le Syndicat québécois des employées et employés de services (section locale 298), qui regroupe environ 20 000 personnes. Seul le Conseil provincial des affaires sociales (CPAS), la plus importante composante du SCFP, avec 20 000 membres, n'a pas encore pris position.

Mais le président du SCFP, joint hier en soirée, ne craint pas de dire qu'il serait surpris que son exécutif, qu'il rencontrera ce matin, refuse d'aller dans la même direction que la FAS.

«C'est une curieuse solidarité qu'on nous demande, a-t-il dit. Je comprends que les enseignants soient prêts à signer un tel accord, puisqu'on leur demande de laisser à d'autres un surplus pour qu'ils puissent bénéficier d'un départ hâtif. C'est une solidarité qui ne coûte pas cher.

«Mais si les gens qui partent ne sont pas remplacés, comme c'est le cas dans le secteur de la santé, ceux qui restent auront encore plus de travail, ce qui ne sera pas le cas dans l'enseignement, notamment: comme il y a un ratio maître-élèves, il n'y aura pas de remplacement, donc pas de départ. Alors, où croyez-vous qu'on va couper le gros des 15 000 emplois?»

M. Généreux n'a pas caché qu'il subissait actuellement d'énormes pressions «pour que je me ferme la gueule». «Mais le SCFP est un syndicat affilié de la FTQ, et ce n'est pas la FTQ qui gère la négociation, c'est un parapluie politique. Les membres qui auront ultimement à répondre de cette offre sont les membres du SCFP, dont je suis le président, et ce n'est certainement pas la FTQ qui va dire si je suis autorisé ou non à parler. Je suis pleinement autorisé, et imputable envers les membres du SCFP, secteur de la santé, qui diront s'il était imprudent ou non de m'engager avant de les rencontrer.»

Qu'arrivera-t-il si le SCFP décide de rejeter l'entente? «Il n'y a pas de règles statutaires prévues à cet effet, a noté M. Giguère. On verra en temps et lieu ce qu'on fait si ça arrive, mais je pense pour ma part qu'on est pas mal rendus au fond du baril, et que le gouvernement répond grandement à notre proposition, même si les réductions de salaires ne sont pas drôles. Je préfère encore un mauvais règlement à un décret.»

À la CSN, le président de la FAS, Louis Roy, a expliqué qu'il ne sentait nullement que son syndicat était isolé, quelle que soit le décision que prendra le SCFP. «A 100 000, on n'a pas à se sentir tout seuls. Si les autres syndicats sont prêts à donner les 100 millions de dollars demandés par le gouvernement, qu'ils les donnent. Mais nous, on n'est pas prêts à le faire.»

Le président de la FAS a précisé être en accord avec l'utilisation des surplus pour améliorer et bonifier les régimes de retraite, ainsi qu'avec la mise sur pied de programmes incitatifs aux départs. «Mais on ne veut pas souscrire à un objectif de 15 000 disparitions de postes, parce que notre inquiétude est que si ça ne se fait pas par l'entremise des propositions de retraite, le gouvernement serait tout à fait libre de faire des mises à pied, à l'été, en disant que nous les avons cautionnées et que nous n'avons rien à dire là-dessus.»

RECHERCHE - Tam-Tam Jam recherche des passionnés de rythmes, des musiciens et musiciennes, des danseurs et des danseuses pour faire partie d'un spectacle qui aura lieu l'été prochain. Rendez-vous tous les dimanches à 13h au centre socio-culturel de Chicoutimi, local 5111. On peut aussi contacter Loranzo Mandoza, alias Alain Bilodeau au 543-5032.

(Photo Sylvain Dufour)

Sages-femmes: la relève préoccupe

SHERBROOKE (PC)-Les sages-femmes du Québec veulent une relève et entendent exercer des pressions auprès des autorités gouvernementales pour que l'on instaure un programme de formation universitaire afin d'assurer cette relève.

«Il n'y a pas de pénurie de sages-femmes actuellement, mais on peut parler d'une rareté; si on ne donne pas de formation pour assurer la relève, on se retrouvera inévitablement avec une pénurie de sages-femmes et c'est pour cette raison qu'il faut agir immédiatement», confie Lyne Castonguay, responsable administrative du Centre de maternité de l'Estrie.

Deux cent cinquante mamans ont accouché naturellement à Sherbrooke depuis deux ans grâce au Centre de maternité de l'Estrie, un organisme mis sur pied dans le cadre d'un projet-pilote mené dans sept villes du Québec.

«Le problème n'est pas de savoir si on va survivre ou non. Même si on est considéré comme projet-pilote jusqu'en septembre 1998, on sait bien que la formule est efficace et qu'elle contribue même à des économies d'importance dans la province», dit Mme Castonguay.

Samedi, au Centre de maternité de l'Estrie, on tenait une journée Portes ouvertes, y recevant quelque 75 personnes.

L'organisme, d'expliquer la responsable administrative, souhaite obtenir l'appui des usagères du Centre pour réclamer la formation universitaire de nouvelles sages-femmes.

Car pour mettre sur pied ce projet-pilote avec sept centres de maternité en province il y a deux ans, Québec avait accrédité 49 sages-femmes ayant déjà reçu une formation en Ontario ou aux Etats-Unis, puisque cette formation n'est pas disponible dans la province.

«Avec un tel effectif, c'est tout juste si on arrive quand on tient compte de tous les congés, c'est clair que si on ne fait rien, il y aura inévitablement une pénurie de sages-femmes au Québec», dit Mme Castonguay.

L'Université du Québec à Trois-Rivières serait prête à offrir un programme de formation pour sages-femmes.

«C'est cette université qui a accrédité les sages-femmes il y a deux ans et on serait prêt à offrir un programme de formation complet», dit Mme Castonguay.

EN BREF

Emplois municipaux

QUEBEC (PC)-Le ministre québécois du Travail Matthias Rioux, responsable de la région de la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine, le député de Gaspé, Guy Lelièvre, ainsi que celui de Bonaventure, Marcel Landry, ont annoncé hier à Québec le renouvellement du Fonds de création d'emplois municipaux.

Cette volonté de répéter l'expérience de ce fonds, pour une deuxième année, «repose sur les résultats bénéfiques qu'il a pu générer», ont-ils indiqué par voie de communiqué, précisant qu'à ce jour, plus de 353 emplois avaient été créés à travers 55 projets.

Le ministre Rioux a annoncé l'application immédiate d'un fonds de 2,5 millions $ auquel pourront contribuer les municipalités. «Ce montant pourrait être bonifié au terme des négociations actuellement en cours», a-t-il ajouté.

Le président du C.R.C.D., Henry LeMay, a pour sa part fait savoir que son organisme collaborerait au fonds pour un montant de 1,2 million $.

Le fonds a pour objectifs la création d'au moins 400 emplois et la réalisation de projets «structurants».

Prix Louise-Martin

QUEBEC (PC)-L'Association des paraplégiques du Québec (APQ) a fait savoir hier à Québec qu'elle avait remis à la Banque de Montréal le Prix Louise-Martin, visant à reconnaître l'apport d'une organisation à la cause des personnes paraplégiques et quadraplégiques.

D'autre part, l'APQ a décerné le Prix Joseph-Laliberté à Jean-Guy Frigon, membre quadraplégique de l'association, en hommage à son dévouement «extraordinaire» à la cause de ses pairs blessés médullaires.

Les prix annuels de l'APQ ont été créés en 1990 à la mémoire de deux membres paraplégiques de l'association ayant contribué à la cause des blessés médullaires.

Canada et Bosnie

WINNIPEG (PC)-Le Canada mettra un terme à sa participation à la force multinationale de suivi en Bosnie si les ex-belligérants dans ce pays refusent de collaborer avec l'OTAN dans ses efforts pour le rétablissement de la paix, selon ce qu'a déclaré samedi le ministre des Affaires étrangères, Lloyd Axworthy.

«Dès le départ, nous avons posé des conditions au gouvernement bosniaque et s'ils ne respectent leur part de l'entente, nous allons retirer notre appui, a déclaré le ministre. Ce n'est définitivement pas un engagement a sens unique.»

Baisse des revenus

Les médecins feront la grève mercredi

MONTREAL (PC)-Ayant exigé des médecins québécois qu'ils assument une baisse de 6 pour cent de leurs revenus dès le 1er janvier, le ministre de la Santé, Jean Rochon, a déjà lâché du lest et ouvert la porte à des négociations. Mais les praticiens maintiennent leur arrêt de travail prévu pour mercredi.

Nouvellement élu hier à la présidence de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, Renald Dutil, a en effet déclaré, à l'issue d'une conférence de presse, que la situation a évolué depuis que les quatre fédérations de médecins au Québec ont appris les intentions du ministre le 6 décembre dernier.

Le Dr Dutil a dit que le ministre demande maintenant «un certain montant d'argent entre le 1er janvier et le 31 mars» pour lui permettre de couper des dépenses dans l'enveloppe globale initialement prévue de 910,3 millions pour 1996-97.

«Ensuite, il y aura une période de négociations de 60 jours», a-t-il dit, précisant que l'effort demandé représente 75 millions pour 1997-98.

Même si le ministre a montré de la souplesse, la plupart des médecins et des étudiants en médecine ne travailleront pas mercredi prochain pour protester contre la décision du ministre Rochon. Des services essentiels seront assurés, a dit M. Dutil. Endossant la volonté gouvernementale «d'assainir les finances publiques», la Fédération des médecins omnipraticiens rejette toutefois catégoriquement toute baisse du revenu net de ses membres, la jugeant «inéquitable», et invite le ministre à couper ailleurs.

Pour l'instant, la fédération n'a aucune proposition à formuler mais assure qu'elle y réfléchit.

Trouvant que les médecins sont erronément perçus par la population comme des «privilégiés», le Dr Dutil affirme que les médecins ont vu leurs revenus nets baisser de 1,8 pour cent en 1995-96, «au lieu du gel dans la fonction publique».

Le Dr Dutil ne veut pas entendre parler d'une mesure qui ferait en sorte que les médecins contribuent proportionnellement à ce qu'ils gagnent.

Entente avec les médecins

L'Ontario songe aux intérêts des patients

TORONTO (PC)-Le gouvernement ontarien et les médecins de la province ont réglé leur différend, hier, avec la conclusion d'une entente de principe qui se traduira par des réductions moindres que prévues à la rémunération ainsi que des pénalités aux nouveaux médecins qui s'établissent dans des villes où il y a déjà surabondance de services.

«C'est une entente qui sert d'abord les intérêts des patients de l'Ontario», a déclaré le ministre de la Santé, David Johnson, lors d'une conférence de presse convoquée à la hâte, hier soir.

L'entente survient plus d'un mois après que les médecins eurent entrepris des moyens de pression pour protester contre l'imposition par le gouvernement d'une réduction de 10 pour cent de leur rémunération, qui devait servir à compenser pour la croissance des coûts au ministère de la Santé. Une autre mesure prévoyait aussi que les honoraires des médecins seraient amputés du tiers une fois atteint le plateau des 400 000 $ de revenus annuels, puis des deux tiers au-delà de 450 000 $.

Le gouvernement ontarien a accepté de revoir à la baisse la réduction de la rémunération, qui sera de 2,9 pour cent plutôt que les 10 pour cent prévus initialement. Toutefois, les médecins omnipraticiens subiront une réduction additionnelle sur leurs honoraires excédant les 300 000 $, alors que les spécialistes seront pénalisés au-delà de 380 000 $.

L'entente de principe prévoit aussi l'adoption de mesures incitatives totalisant 45,5 millions $ pour amener les nouveaux médecins à s'établir dans les régions où il y a pénurie de services. Les jeunes médecins qui s'établiront dans des villes où il y a surabondance de services, telles Toronto, Kingston, Ottawa et Hamilton, seront cependant pénalisés en ne recevant que 70 pour cent de leurs honoraires lors de leur première année complète de pratique. D'autres réductions de leur rémunération s'appliqueront lors des deux années subséquentes.

«Il y a de bonnes nouvelles pour les Ontariens puisque l'accès aux soins de santé sera accru, notamment dans les régions où il a pénurie de services», a déclaré le ministre Johnson. Le gouvernement accélérera l'entrée en vigueur de certaines mesures incitatives, qui accorderont notamment plus d'argent et de vacances aux nouveaux médecins qui s'établissent dans des régions désignées.

Une nouvelle unité de 20 médecins sera de plus constituée pour venir en aide au personnel médical des régions éloignées, afin de leur permettre de prendre des vacances.

L'Association médicale de l'Ontario, qui représente 19 000 médecins, entend tenir une réunion d'information avec ses 250 délégués pour les informer des détails de l'entente.

RÉPARATION DE TÉLÉPHONES ET DE RÉPONDEURS

CABLOTEL ÉLECTRONIQUE

1298, boul. Saguenay Est
Chicoutimi
Tél. et Fax: (418) 549-5355

SPÉCIAL: 29,95$
JERROLD 400

336380

GARAGE communautaire DU FJORD
Organisme sans but lucratif

Le garage communautaire du Fjord, organisme sans but lucratif, a le plaisir d'annoncer la nomination de madame **Doris Guay** à titre de gérante.

Madame Guay possède une vaste expérience dans le domaine de la réparation automobile et est reconnue dans son milieu pour son intégrité, ses compétences et son entregent.

17 rue Rhainds, Chicoutimi secteur nord
(Rue de la clinique médicale, à côté du garage Aubin)
698-0721

338463

ALMA 2300, avenue du Pont Sud, **(418) 662-3437**
DOLBEAU 283-8e avenue, **(418) 276-3618**
CHICOUTIMI 534, boul. du Royaume Ouest, **(418) 549-7277**
JONQUIÈRE 2016, rue St-Dominique, **(418) 542-7571**
LA BAIE 3455, avenue du Port, **(418) 544-7373**
ROBERVAL 192, boul. de l'Anse, **(418) 275-4525**

338378

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Chicoutimi met le paquet dans ses deux centres-villes

L'administration Blackburn est prête à mettre le paquet pour rénover l'ensemble du secteur de la rue Racine et celui qui était considéré, naguère, comme le centre du commerce et des affaires de l'ancienne ville de Chicoutimi-Nord.

Le Quotidien faisait état, la semaine dernière, d'une enveloppe de 20 millions de dollars qui devrait être affectée d'ici les prochaines années à ce poste budgétaire.

NÉRON

D'ores et déjà, et parce qu'elle fait partie de la liste des six villes-centres de la province, Chicoutimi se voit octroyer par Québec une somme de 1,2 million $. Ce pactole servira à financer, conjointement avec leurs propriétaires (la participation de la ville ne dépassera pas 40 % de l'investissement total), la rénovation de certains ensembles commerciaux. La construction de nouveaux édifices à logement est considérée pour l'instant comme une priorité.

L'administration municipale injectera dans ces divers programmes un montant d'argent égal à celui avancé par le gouvernement québécois. À moyen terme, Chicoutimi entend aménager pas moins de 500 logements dans ses centres-villes nord et sud ainsi que dans leurs quartiers limitrophes.

Et il y a des signes qui ne trompent pas, car, en plus des importants projets de rénovation de plusieurs édifices commerciaux dont nous faisions état récemment dans cette page, d'autres sont en train de prendre forme... Ce qui permet d'affirmer encore une fois que l'opération de revitalisation de la rue Racine et de l'ancien centre-ville de Chicoutimi-Nord, est bel et bien sur ses rails.

L'arrivée prochaine sur la rue Racine du CLSC du Grand-Chicoutimi sert d'élément déclencheur à une foule de projets dont plusieurs sont en cours de réalisation. C'est ainsi que sera bientôt inaugurée, en face du terminus des Autocars Jasmin, la première phase de construction d'une cinquantaine de logements destinés aux personnes âgés. À 74 ans, le notaire Marcel Claveau s'est lancé, avec l'aide d'associés, dans cette aventure dès l'automne dernier; l'homme d'affaires voulait trouver une nouvelle vocation à l'édifice commercial dont il est propriétaire et qui avait été déserté par plusieurs ministères.

Ce complexe d'habitations de style condominium, dont l'aménagement, à certains égards, peut être qualifié de prestigieux, connaît le succès avant même son ouverture. La réponse du public est telle que le promoteur songe à se lancer prochainement dans la seconde phase de construction, laquelle comprend une quarantaine de nouvelles unités d'habitation.

Tout près de là, l'hôtel Picardie, qui fait partie du paysage du centre-ville sud depuis de nombreuses décennies, entend lui aussi procéder à une importante cure de rajeunissement.

Il semble toutefois que l'élément qui symbolisera vraiment le renouveau de la rue Racine sera constitué par la nouvelle présentation architecturale, aussi bien intérieure qu'extérieure, de l'édifice Gagnon Frères. C'est là — après bien des tergiversations — que doit s'établir le CLSC du Grand-Chicoutimi. Les propriétaires de cette bâtisse ne se sont pas contentés d'aménager simplement des locaux destinés à accueillir les bénéficiaires, ils ont aussi procédé à une réfection complète des étages réservés aux boutiques. L'effet, dit-on, risque de séduire le public...

En repeuplant ses deux centres-villes, Chicoutimi parie sur la relance de l'activité commerciale. Avec, comme coussin de départ, un confortable 2,4 millions $ à dépenser en un an, les résultats risquent d'être bientôt spectaculaires !

CLIN D'OEIL

Excès de confiance...aquatique !

Jean Chrétien n'a pas aidé sa cause récemment quand il s'est présenté devant les caméras pour répondre aux questions d'un groupe représentatif de Canadiens.

Le Premier ministre, dont la popularité surfe sur les sondages depuis plusieurs mois, a sans doute péché par excès de confiance.

Aujourd'hui dans la région pour une visite-éclair, Jean Chrétien aura sans doute l'occasion de faire amende honorable en y allant de quelques bonnes paroles à l'intention des rescapés du déluge.

Tant va la cruche à l'eau qu'elle se casse...

C. Néron

AU FIL DU TEMPS

Les disciples d'Esculape...et le bacon!

Si, depuis des mois, vous attendez pour passer un examen dans une clinique médicale ou à l'hôpital ou encore que vous devez rencontrer un spécialiste de la santé, nous souhaitons que cet examen ou encore ce rendez-vous n'ont pas été fixés au mercredi 18 décembre prochain.

BOURDON

Si tel est le cas, préparez vous à rayer ce rendez-vous car la journée de mercredi ressemblera à un dimanche, comme le disait à notre consoeur Catherine Delisle le dr Pierre Harvey, vice-président régional de l'Association des médecins omnipraticiens.

En effet, les médecins du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne feront pas exception et ils participeront à une journée d'étude dans la vieille Capitale afin de protester contre l'intention de Québec de récupérer 6% de l'enveloppe salariale des médecins dès janvier prochain.

Après les disciples de Thémis, voilà que les disciples d'Esculape prennent leurs clients en otage afin de faire valoir leurs revendications.

N'est-ce pas alarmant et bien peu édifiant de voir ainsi notre élite intellectuelle oublier leurs obligations et leurs devoirs pour manifester leur mécontentement et leur exaspération?

Il est évident que nos spécialistes de la santé tout comme les membres du Barreau ont raison d'être en colère contre le gouvernement Bouchard et nous ne contestons pas leur droit de manifester leur frustration.

Toutefois, pourquoi faut-il que ce soit encore le public qui paie la note?

Quand on sait la longue période qu'il faut attendre avant d'obtenir un rendez-vous à l'hôpital pour certains examens sophistiqués c'est toute une brique qui tombe sur la tête des gens qui apprennent que leur visite à l'hôpital sera contremandée. D'autant plus que plusieurs de ces personnes vivent des heures d'incertitude quant à leur état de santé. Ce retard n'a rien pour leur remonter le moral.

N'y aurait-il pas moyens de faire preuve d'un peu plus d'humanisme et de respect envers les gens, lorsque vient de temps de faire des moyens de pression?

Cantiques et bacon!

C'est sous les airs de «Les anges dans nos campagnes», «Dans cette étable» et «Il est né le divin enfant», que la compagnie de fast food MacDonald fait sa publicité sur ses 'big mac avec bacon'!!!

C'est en écoutant la radio que nous avons entendu ces messages en quelques occasions.

Reconnue pour ses messages habituellement très bien faits et d'une conception quasi parfaite, MacDonald n'a sûrement pas réussi son meilleur coup en mélangeant leurs big mac avec bacon à des chants religieux de Noël que nous entendons régulièrement dans nos églises durant la période des Fêtes.

Nous trouvons qu'il s'agit là d'une publicité un peu déplacée pour ne pas dire d'un goût douteux.

En cette fin de siècle qui, malheureusement, met bien peu d'emphase sur certaines valeurs humaines, est-il nécessaire de se servir de chants religieux pour vanter les mérites d'un hamburger...avec bacon?

Il y a tant de beaux sentiments humains à promouvoir et à véhiculer. Pourquoi s'en prendre à nos cantiques sacrés pour vendre des hamburger?

Mais, les temps changent et il faut s'attendre à tout!

Peut-être que dans quelques années, lorsque nous irons à la messe de minuit, le matin de Noël, le curé remettra-t-il à ses fidèles des coupons pour un beau big mac gratuit...avec bacon!

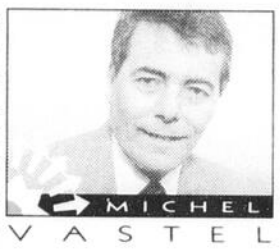
Il est à se demander, parfois, si c'est nous qui sommes croulants ou vieux jeu ou encore s'il ne se fait pas vraiment des choses bizarres.

A vous de juger...

Jean Chrétien échoue lamentablement

«Lorsque la mer se déchaîne, les hommes se tournent vers le plus vieux marin du bateau et lui demandent simplement de les ramener à terre...» - Jean Chrétien -

Qu'il paraissait rassurant, en cet été de 1993, notre vieux loup de mer national! Le Canada, secoué par les tempêtes constitutionnelles, menacé par les récifs du libre-échange, déboussolé par une terrible crise de confiance dans ses chefs politiques, s'en allait à la dérive. Trois ans plus tard, nous découvrons avec horreur que notre timonier national n'a pas ramené le Canada au radoub. Il l'a échoué sur un banc de cynisme et de corruption.



Nous aimions Jean Chrétien parce que nous le croyions simple, modeste, droit, humble et sans façon. Nous découvrons un premier ministre faible, vantard, fourbe, rustre et sans manières. Je suis sévère pensez-vous? Vous devriez lire les éditoriaux du Canada anglais: la statue du petit gars de Shawinigan est tombée de tellement haut qu'on dira peut-être un jour que «tout a commencé un 10 décembre».

«Chrétien a eu trois ans de congé d'opposition», m'avait dit Jean Charest l'été dernier. «Mais pour la première fois pendant la prochaine campagne électorale, il devra rendre des comptes.»

Eh bien, il n'a pas fallu attendre la dissolution du Parlement. Il a suffi d'une Johanne Savoie, une serveuse de restaurant de Montréal un peu plus futée, pour que tous les commentateurs du pays, y compris mon rédacteur en chef, osent l'improbable: traiter le chef du gouvernement de «menteur».

À vrai dire, l'ensemble du face-à-face du premier ministre avec les citoyens, en anglais comme en français, conduisait au désastre. Avec qui donc Jean Chrétien avait-il répété son rôle? Lui a-t-on soufflé de répondre à Lori Foster de la Saskatchewan, qui ne trouve pas d'emploi malgré ses trois diplômes universitaires, de déménager ailleurs? [La Saskatchewan est la province qui a le plus bas taux de chômage du pays!] Qui a suggéré au premier ministre de dire à Juanita Mackeigan, de Cap Breton, de lancer sa propre entreprise? [Où prendrait-elle l'argent, elle qui est passée du salaire minimum aux prestations d'assurance-chômage, puis aux prestations de bien-être social?]

Sur quelle planète vivent les conseillers du PMO - le bureau du premier ministre - qui le croient tellement invincible que les Canadiens le laisseront dire n'importe quoi?

Vous rappelez-vous de Solange Denis? Vous rappelez-vous cette petite bonne femme, sur les marches du Parlement, lançant à Brian Mulroney: «Bye, Bye! Charlie Brown...»? Johanne Savoie a peut-être porté à Jean Chrétien un coup aussi fatal que Solange Denis. D'ailleurs, ce n'est plus le menton de Brian Mulroney qui allonge dans les caricatures, c'est le nez de Jean Chrétien!

Et après le désastre de mardi dernier, pensez-vous que le premier ministre aurait humblement reconnu son erreur? Mais non! Ses sbires ont d'abord tenté de nous faire croire que CBC et Radio Canada avaient volontairement choisi des interlocuteurs mécontents et agressifs pour se venger des compressions budgétaires qu'on allait leur annoncer le lendemain. Puis Jean Chrétien lui-même a prétendu que ce n'est pas lui qui a menti, ce sont plutôt les Canadiens qui ont été trompés par un message électoral ambigu. «Je ne vous ai pas menti, c'est vous qui m'avez mal compris» a-t-il le culot de dire!

C'est le même chef du gouvernement qui reproche au juge Krever de s'acharner sur les coupables de la Commission d'enquête sur la contamination du sang alors que lui refuse de lui remettre des documents secrets du cabinet fédéral.

C'est le même premier ministre qui lance en fanfare une mission humanitaire en Afrique puis demande son annulation, quelques jours plus tard, parce qu'il n'y a plus que quelques centaines de milliers de réfugiés errant dans les plaines du Serengeti. «Seulement» quelques centaines de milliers...

DESASTRE - Le premier ministre Jean Chrétien a perdu des points, récemment, alors qu'il répondait à des citoyens ordinaires sur les ondes de la télé d'état.

C'est le même premier ministre qui, pour des raisons strictement électorales, a reporté 'sine die' l'entrée en vigueur du régime d'enregistrement des armes à feu. Au beau milieu de la semaine du 6 décembre, jour anniversaire du massacre de l'École Polytechnique!

C'est le même premier ministre qui, pour détourner l'attention des milliards de dollars de compressions budgétaires qu'il impose aux provinces dans le domaine de la santé, pousse à toute vapeur une loi-matraque sur la publicité des fabricants de tabac. Il a fallu l'intervention de son ancien collègue Francis Fox, et la mutinerie de ses ministres du Québec, pour que le chef du gouvernement admette l'effet dévastateur de ses politiques sur l'économie de Montréal. C'était bien la peine de venir au Grand Prix de Montréal avec ses quatre douzaines de gardes du corps!

Le printemps dernier, Preston Manning avait choqué quelques observateurs en parlant d'un chef de gouvernement et de ses conseillers 'screw loose' - à qui il manquait une vis! Plus discrètement, d'influents hommes d'affaires étaient venus dire à Jean Chrétien qu'il devrait s'effacer, tant sa seule présence constituait une hypothèque sur l'avenir du pays.

Au début de l'automne, on le croyait revenu en pleine possession de ses moyens, après quelques semaines de vacances. Mais voilà que ça recommence! Il faut bien l'admettre: un «vieux marin» ne fait pas forcément un bon capitaine...

UNE FIN D'ANNÉE D'ENFER

SUNFIRE GTX 1997

168,99$*/mois, 24 mois

BOXING DAY 1996

- Aileron arrière
- Moteur 2,2 litres
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- 2 sacs gonflables
- Système antivol PASSLock

Chic PONTIAC - BUICK - GMC

* Prix de location sur 24 mois. Acompte ou échange équivalent de 2800 $. Le paiement du premier mois et le dépôt exigible selon le cas sont dus au moment de la transaction. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 8¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

**Taux d'intérêt éligible à l'achat d'un véhicule neuf, financement jusqu'à 48 mois. Sujet à l'acceptation du client par GMAC. Offre d'une durée limitée.

80, rue Racine Est, Chicoutimi 696-2226 SANS FRAIS: 1-800-463-6525

338101

Petit utilitaire de type sportif

La Toyota RAV 4 reçoit un bon accueil

par Marcel Collard
Collaboration spéciale
(Le Soleil)

Le Toyota RAV 4 suscite un nouvel intérêt dans une catégorie encore peu fréquentée, celle des petits utilitaires de type sportif, où son accueil est plutôt surprenant depuis son arrivée.

Jusqu'à maintenant, ce marché était resté le fief de Suzuki qui a introduit le Sidekick, en livrant une partie de sa production à General Motors qui l'a rebaptisé sous le nom de Geo Tracker. Ce ne sont pas des véhicules toujours très talentueux sur les autoroutes; ils sont bien davantage dressés pour s'aventurer hors-route. D'ici quelques semaines, on pourra le mesurer à un rival encore plus redoutable, un compatriote japonais, le Honda CR-V.

On n'a pas encore de chiffres au Canada où le RAV 4 a fait une entrée tardive en raison d'une très forte demande aux États-Unis où les ventes ont atteint 46 384 dans les 10 premiers mois de l'année. Il dépasse d'environ 4000 sont seul vrai concurrent, le Geo Tracker. Ce dernier évoluant dans la division Chevrolet, un réseau de distribution beaucoup plus étendu, double le nombre des ventes du Sidekick. C'est assez normal.

Les ingénieurs n'ont pas eu à réinventer les principales composantes du RAV4. Leur mandat était de mettre à contribution tout ce qu'il pouvait utiliser dans les entrepôts des pièces de Tercel, de Corolla et de Camry. Le résultat de cet assemblage donne un véhicule d'allure plaisante.

De l'extérieur, un arrière redressé et un capot plongeant lui confèrent une silhouette attrayante. Le pneu de rechange monté sur le panneau arrière lui confère l'apparence d'une vocation d'utilitaire. La partie inférieure de la carrosserie est ceinturée dans une moulure très enveloppante. Vue d'avant ou d'arrière, la forme rétrécie du toit projette une silhouette amusante.

Intérieurement, les stylistes de Toyota progressent dans leur effort d'adaptation aux goûts nord-américains en choisissant des tons moins foncés, plus harmonieux. Le véhicule est relativement bien garni, incluant deux sacs gonflables, le verrouillage centralisé des portières, des lève-glaces et des rétroviseurs latéraux électriques, un régulateur de vitesse et un climatiseur. On notera que les commandes de la radio sont un peu petites.

Des poignées fixées au pavillon aident les passagers à se hisser plus facilement à bord. Cependant, l'étroitesse des portières arrière rend l'accès un peu plus ardu. En plus, on risque fort de frôler l'extérieur de la garde des roues, un endroit où s'accumulent les saletés. Son plus grand défaut est probablement l'habitabilité, un peu trop étroit.

Contrairement aux prétentions des carrossiers japonais, la version quatre portes est loin d'accueillir cinq passagers adultes. C'est à peine plus grand que la version à deux portières dont l'empattement a seulement 21 cm de moins (8,3 pouces). Faisons le compromis plus réaliste pour quatre adultes ou deux adultes et trois enfants. Par contre, peu importe la taille des passagers, la hauteur du pavillon laisse un très bon dégagement pour la tête. On préférerait quelques centimètres de plus pour les jambes.

L'espace cargo arrière est généreux, dégageant une superficie d'environ 96 cm (38 pouces) de large, sur 79 cm (31 pouces) de profondeur. Si les deux sièges arrière sont relevés, une opération fort simple, on obtient une profondeur de 114 cm (45 pouces).

Les dossiers des sièges arrière sont rigides. À l'avant, le moulage des sièges favorise un certain confort et un excellent appui latéral.

Le RAV4 se décline en trois versions deux et quatre portières à traction (roues motrices avant) et quatre portières, à quatre roues motrices.

Essai

Le RAV4 n'aspire point à une réputation de coureur des bois. Il s'affirme comme un citadin, avec un certain talent d'utilitaire.

Il fait surtout carrière en milieu urbain où sa version quatre roues motrices rassure les gens de la banlieue qui ne veulent pas se sentir trop isolés.

À preuve, le constructeur ne vise pas seulement une clientèle attirée par les RAV4, les Sidekick et les Tracker. Il pratique une certaine maraude de la clientèle normalement attirée par les petites voitures compactes comme les Civic ou les Cavalier. En même temps, il cherche à détourner l'attention des éventuels acheteurs d'utilitaires d'un format plus grand, du type Blazer, Explorer et Cherokee.

Au plan mécanique, le RAV4 tient son petit moteur 4 cylindres, 2 litres, 120 CV, de la Camry. Il monte le ton s'il est forcé d'augmenter son train. Il aurait bien besoin du renfort de quelques chevaux additionnels pour s'apaiser. La boîte automatique a bien un commutateur pour passer du mode normal à une conduite en puissance, mais comme c'est souvent le cas, la différence est bien mince.

Le système permanent en mode quatre roues motrices, emprunté à la Celica, est couplé avec la boîte automatique. Dans la version manuelle, il suffit de presser un petit commutateur sur le tableau de bord pour l'activer. Manque de chance, l'occasion de mettre à l'épreuve l'efficacité de la traction intégrale ne se présente pas durant la semaine de l'essai. Il y a lieu de présumer qu'elle permettra une excellente maîtrise sur pavés incertains, humides ou enneigés, de quoi rassurer les gens qui recherchent une conduite plus sécuritaire.

Avec une garde au sol de 190 mm (7,5 pouces), on ne peut guère s'aventurer sur des pistes trop dégradées, encore moins rocailleuses, surtout à cause de l'absence d'un bouclier protecteur sous le châssis.

Par contre, sur les routes, sa structure rigide élimine les vibrations. Le RAV4 adopte un comportement routier comparable à celui d'une berline compacte. Les suspensions ont parfois semblé réagir sèchement aux conditions du pavé. Sans doute, manquent-elles un peu de souplesse, à moins que l'impression soit provoquée par la réaction rebondissante des pneus ballonnés, en option (235/60/R16).

SURPRENANT - L'accueil réservé au Toyota RAV4 est pour le moins surprenant. De type sportif, ce véhicule semble plaire à plusieurs consommateurs.

Son prix est élevé. Frais de transport et de préparation compris, la version de base, deux portières, avec transmission manuelle, débute à 21 100 $ et environ 1400 $ de plus pour une boîte automatique. Il faut compter près de 23 500 $ pour une version quatre portes à deux roues motrices (uniquement avec transmission automatique). C'est à peine plus cher pour une version à quatre roues motrices qui se détaille environ 24 000 $ avec transmission manuelle et 1300 $ de plus pour l'automatique. C'est pourquoi, la version quatre portes, deux roues motrices, ne semble pas très populaire. Et on peut gonfler la facture jusqu'à 30 000 $ comme c'est le cas pour le véhicule à l'essai en ajoutant quelques options pas toujours indispensables.

Il n'existe aucune raison, du moins pour l'instant, de mettre en doute sa fiabilité. Le rapport qualité-prix semble défendable. Il faudra voir pour le reste.

Sauvetage d'un foetus

BOSTON (AP) — Une étonnante première médicale a permis de sauver un foetus de quatre mois d'une grave maladie du système immunitaire: de la moelle osseuse lui a été transplantée via l'utérus de sa mère.

Après une grossesse par ailleurs normale, le bébé traité «in utero«, qui a aujourd'hui 18 mois, est né sans présenter de traces du syndrome d'immunodéficience combiné grave (SCIDS), dont les premiers signes avaient pourtant été détectés dans son organisme. Le SCIDS est une affection potentiellement mortelle qui frappe les bébés, notamment les garçons.

La procédure, pratiquée en 1995 et dont l'efficacité est aujourd'hui avérée, est présentée dans la revue «New England Journal of Medecine«. Pratiquée pour soigner le SCIDS, cette opération pourrait également être utilisée dans le traitement d'autres maladies génétiques, comme l'anémie à hématies falciformes, selon les médecins.

Le SCIDS est une maladie extrêmement rare, qui frappe environ un bébé sur 100.000. Elle prive l'organisme des lymphocytes-T, une variété de globules blancs qui protège l'organisme contre les infections, et elle rend donc le système immunitaire inopérant.

Le moindre microbe peut donc tuer les petits malades, qui pour se protéger sont contraints de vivre dans des bulles aseptisées. Ces dernières années, les médecins ont tenté de traiter ces «enfants bulles« par des greffes de moelle osseuse pratiquées peu après la naissance.

Cette technique a permis de guérir de nombreux malades. Toutefois, le taux d'échec de ces transplantation reste important -environ un tiers. Le petit David, de Houston (Texas), qui avait été surnommé l'«enfant bulle« par les médias, est ainsi décédé après cette opération en 1984 à l'âge de 12 ans.

Pour améliorer les chances de guérison, les médecins ont eu l'idée de pratiquer une transplantation avant la naissance. Une équipe de l'hôpital pour enfants du Michigan à Detroit, dirigée par le Dr Alan Flake, un chirurgien pédiatre, a sélectionné une femme enceinte «à risque« porteuse d'un gène mutant à l'origine du SCIDS, et qui avait déjà perdu un bébé atteint par cette maladie.

Après un test de dépistage génétique, les médecins ont découvert dans l'organisme du foetus la présence du gène défectueux et ont décidé de pratiquer l'opération.

La première médicale a été réalisée en 1995 par le Dr Flake. De la moelle osseuse a été prélevée chez le père puis injectée dans l'abdomen du foetus, âgé de quatre mois. Cette opération a été réalisée trois fois, à raison d'une fois par semaine.

La grossesse a ensuite suivi normalement son cours jusqu'à son terme. Le bébé est né en bonne santé, avec une concentration normale de lymphocytes-T dans le sang. Il a contracté deux rhumes, mais s'en est remis sans difficulté, précisent les médecins. «Manifestement, il est guéri de la maladie«, déclare le Dr Flake, qui exerce aujourd'hui à l'hôpital pour enfants de Philadelphie.

Les médecins jugent cette nouvelle intervention très intéressante car elle permet d'éradiquer la maladie avant même que celle-ci ne puisse se déclarer. En outre, elle présente d'autres avantages par rapport aux opérations post-natales.

Ainsi, l'organisme du foetus ne rejette pas les greffes, car son système immunitaire n'est pas encore mature. Enfin, après la naissance, le bébé n'a plus à subir de chimiothérapie en vue d'une greffe de moelle osseuse et n'a plus à vivre non plus dans une bulle.

Un milliard $ pour les autochtones

Le fonds n'aura rien changé du tout

HALIFAX (PC)-Un fonds fédéral de près d'un milliard de dollars qui devait servir au développement économique et à la formation professionnelle des communautés autochtones n'a pas vraiment réussi à améliorer le sort des premières nations et est souvent passé totalement inaperçu sur les réserves, révèle un rapport gouvernemental.

«Il existe un contraste intéressant entre les sommes relativement importantes investies sur une période de temps relativement courte dans la stratégie canadienne de développement économique autochtone et la faible magnitude des changements dans les communautés», peut-on lire dans un rapport d'évaluation obtenu par la Presse Canadienne en vertu de la loi d'accès à l'information.

Le programme d'une durée de cinq ans a été initié sous le gouvernement conservateur en 1989 et devait stimuler l'économie des communautés autochtones affligées par la pauvreté. Les ministères des Affaires indiennes et de l'Industrie ont investi 873 millions $; l'ancien ministère de l'Emploi et de l'Immigration a aussi mis sur la table 200 millions $ pour la formation professionnelle.

«Je crois que l'erreur du gouvernement fédéral a été de donner cet argent aux communautés en pensant qu'il plantait des graines dans un champ de maïs, mais les choses ne fonctionnent pas comme çà», constate l'ancien chef de l'Union autochtone du Nouveau-Brunswick, Roger Augustine.

Un sondage effectué en 1994 par le comité d'évaluation de la stratégie fédérale indique qu'environ la moitié des 640 communautés interrogées ont senti peu ou pas du tout de changement autour d'eux, si ce n'est le fait que «la nourriture et l'essence sont maintenant largement accessibles».

L'imposante stratégie de développement se composait d'un certain nombre de programmes destinés à donner aux gens d'affaires autochtones les moyens de démarrer des entreprises pour stimuler la création d'emplois. Le taux de chômage sur certaines réserves peut grimper jusqu'à 50 pour cent.

Le comité d'évaluation de la stratégie fédérale conclut que le taille et la complexité des différents programmes ont laissé bien des leaders autochtones perplexes. Lorsqu'interrogés à propos de la stratégie, les chefs autochtones avouaient qu'ils n'en connaissaient rarement plus que les grandes lignes.

Les autres membres des bandes - et les gens d'affaires éventuels - en connaissaient encore moins, sauf en ce qui touchait au volet de la formation professionnelle.

L'arrivée massive d'argent fédéral sur les réserves a été perçue par le tiers des autochtones interrogés comme un facteur de dégradation du tissu social des communautés qui aggravait les problèmes de drogue, de suicide et de criminalité.

Les chefs autochtones hésitent à dire que le programme a échoué dans sa mission d'améliorer le sort des autochtones. «J'essaie de ne pas dire ça, mais si vous lisez entre les lignes, c'est ce que ça veut dire», conclut M. Augustine.

Sida et hépatite

Développement à prévoir

MONTREAL (PC)-L'entreprise québécoise Biochem-Pharma, qui célèbre ce mois-ci son dixième anniversaire, s'attend à des développements spectaculaires en ce qui a trait au traitement du sida et de l'hépatite, ces prochaines années.

En entrevue au réseau radiophonique NTR, hier, le président de la compagnie pharmaceutique, Francisco Bellini, a déclaré que grâce à une révolution technologique majeure et à des ententes de partenariat entre les entreprises et les institutions d'enseignement, les découvertes seraient nombreuses d'ici à l'an 2000.

M. Bellini a rappelé que le médicament 3-T-C, développé par Biochem-Pharma, était actuellement utilisé par la plupart des chercheurs pour améliorer le traitement contre le VIH. Selon lui, l'avenir est très prometteur.

Le Versant COOP
Maison de convalescence
SOINS PERSONNALISÉS
HÉBERGEMENT ET GARDIENNAGE

Laissez-nous vous seconder durant la période des Fêtes!

La maison de convalescence «Le Versant»

«LA HALTE REPOS POUR LA PÉRIODE DES FÊTES»

offre la possibilité de vous donner un moment bien à vous durant quelques jours en accueillant l'être aimé qui demande une présence constante.

Pour la modique somme de 3,25 $/h par période de 24 heures. La personne dont vous êtes responsable profitera d'un environnement luxueux, d'un encadrement infirmier et même de petits réveillons.

Pour un répit bien mérité durant une période très occupée, la Maison de convalescence «Le Versant» saura vous seconder dans votre mission.

Une cuisine raffinée,

une ambiance feutrée, un accueil familial

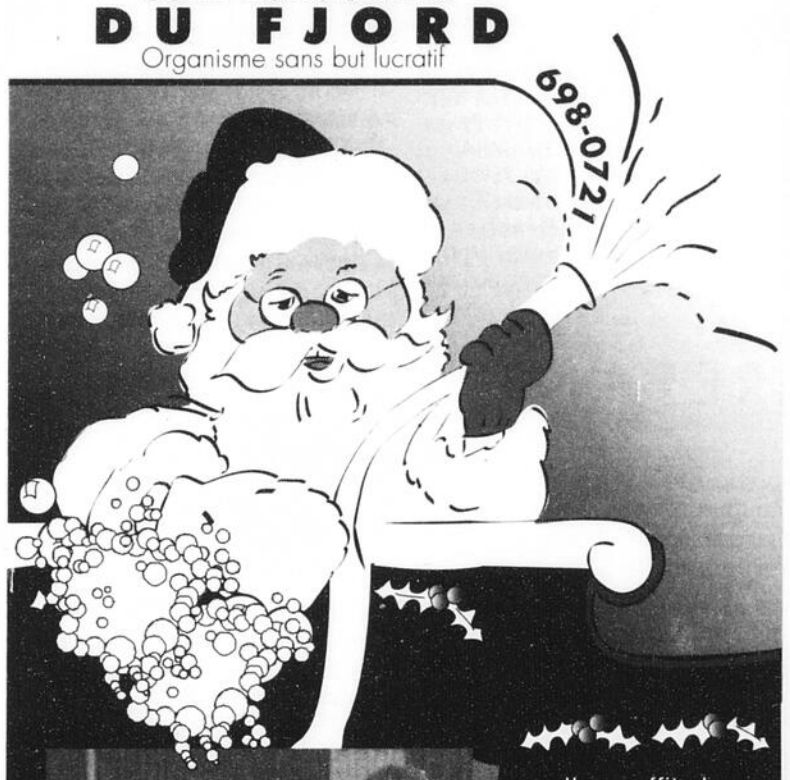
et pour vous... la période de repos tant souhaitée!

(PLACES LIMITÉES)

Pour réservations: (418) 543-5353

338645

GARAGE communautaire DU FJORD
Organisme sans but lucratif



«Il ne suffit plus d'effectuer adéquatement une réparation **nécessaire** sur votre auto, encore faut-il l'expliquer clairement au client et inspecter son véhicule tout en procédant aux travaux afin de prévenir les problèmes.»

MICHEL TREMBLAY Responsable de l'entretien
DORIS GUAY Gérante
CLAUDE MALAISON Mécanicien classifié 12 ans d'expérience

17 rue Rhainds, Chicoutimi secteur nord
(Rue de la clinique médicale, à côté du garage Aubin)

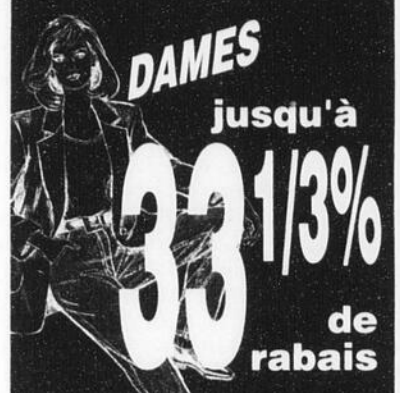
698-0721

9.95 LAVAGE INTÉRIEUR EXTÉRIEUR
Sur présentation de ce coupon
(avec ou sans rendez-vous)
DU LUNDI AU VENDREDI de 8h à 21h
SAMEDI ET DIMANCHE de 10h à 16h
17 rue Rhainds, Chicoutimi secteur nord
698-0721
Valide jusqu'au 31 janvier 1997

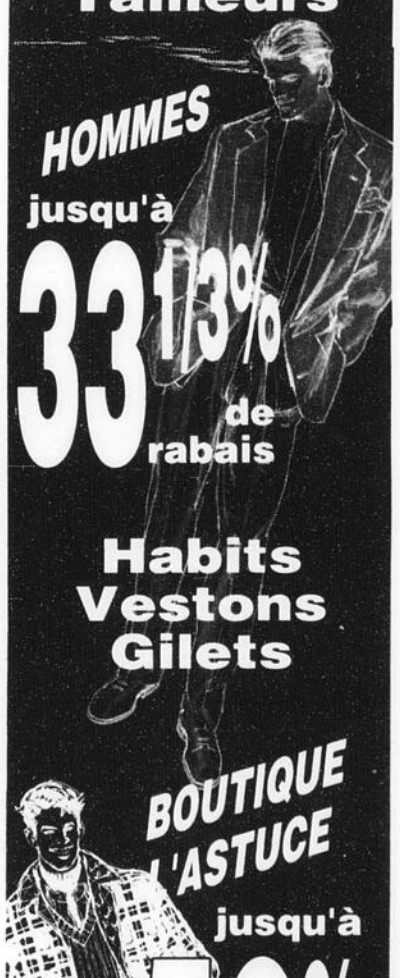
19.95 CHANGEMENT D'HUILE et LAVAGE intérieur extérieur
Sur présentation de ce coupon
(avec ou sans rendez-vous)
DU LUNDI AU VENDREDI de 8h à 21h
SAMEDI ET DIMANCHE de 10h à 16h
17 rue Rhainds, Chicoutimi secteur nord
698-0721
Valide jusqu'au 31 janvier 1997

28.00 LORS DE VOTRE PROCHAINE RÉPARATION
Sur présentation de ce coupon
(avec ou sans rendez-vous)
DU LUNDI AU VENDREDI de 8h à 21h
SAMEDI ET DIMANCHE de 10h à 16h
17 rue Rhainds, Chicoutimi secteur nord
698-0721
Valide jusqu'au 31 janvier 1997
338291

chez TIFFO
JOURS DU PÈRE MICHEL
DU 16 AU 21 DÉCEMBRE



Robes
Pantalons
Costumes
Tailleurs



Habits
Vestons
Gilets

Chemises en denim
Pantalons coton

TIFFO
POUR ELLE ET LUI
122, RUE RACINE EST - CHICOUTIMI
543-4552
338828

Fourre-tout

EXPERIENCE - De plus en plus de jeunes de la région de niveau collégial et universitaire manifestent leur intérêt envers le programme «Jeune dirigeant stagiaire Desjardins», une initiative lancée en 1994 par le réseau régional des caisses populaires Desjardins et qui fait boule de neige dans le reste du Québec. Pour la présente année scolaire, dix caisses de la région accueille un étudiant de niveau universitaire tandis que trois autres feront vivre cette expérience à un étudiant de niveau collégial. Voici les heureux élus, de gauche à droite : Luc Girard de Roberval, Carl Tremblay de Jonquière, Julie Bertrand d'Alma, Stéphane Bilodeau et Caroline Fortin de Chicoutimi, Sandra Fortin d'Alma, Michaël Girard de Laterrière, Pascal Bélanger de La Doré, Julie De Chantal de La Baie, Steeve Tremblay de Jonquière et Éric Beaulieu de Chicoutimi. Absents sur la photo : Martin Gendron de Saint-Prime et Martin Gauthier de Jonquière. Nos félicitations à ces jeunes stagiaires!

EN FURETANT

SOS bénévoles

La Société canadienne du cancer, section Jonquière, a un urgent besoin de bénévoles pour la tenue de sa campagne de financement. Pour plus d'information, communiquez avec Micheline Lebreux au 542-7021 ou avec Claudette Truchon au 547-8794.

Groupe de soutien

Le Centre de prévention du suicide 02 avise la population de son désir de mettre sur pied un groupe de soutien pour les personne vivant un deuil par suite du suicide d'un proche. Les personnes intéressées à faire partie du groupe doivent communiquer avec le Centre de prévention au 1-800-463-9868 pour les personnes résidant au Lac-Saint-Jean ou au 545-9110 pour celles du Saguenay.

Choeur Intermède

Pour la période des Fêtes, le choeur Intermède de Laterrière présente «Le Voyageur sédentaire». Sous la direction musicale de Anne Laprise, ce spectacle sera présenté au Vio Rest-O-Rang les 19, 20, 21 et 22 décembre, à 21 h 30. Trente-cinq choristes et cinq musiciens vous guideront durant ce voyage inédit. Les billets sont disponibles au coût de 15 $ (souper non compris et non obligatoire). Pour information, communiquez avec Patricia Bouchard au 678-9342 ou avec Michel Turbide au 678-2233.

Concert gratuit

En témoignage de leur sympathie envers les gens du Sacré-Coeur, le choeur Amadeus, sous la direction de Roch Laroche, offrira gratuitement un concert de Noël dans cette paroisse le dimanche 22 décembre, à 20 h. Venez en grand nombre mettre de la joie dans votre coeur. Une contribution volontaire sera demandée à la fin de l'événement afin de combler les pertes de revenus subies depuis le déluge.

Avis de recherche

Parlant de la paroisse Sacré-Coeur, la communauté de l'endroit est à la recherche des paroissiens et paroissiennes qui ont dû quitter la paroisse par suite du déluge de juillet. Si vous connaissez ces personnes, invitez-les à communiquer avec le presbytère au 543-4302 afin de faire connaître leur nouvelle adresse ou nouveau numéro de téléphone. On désire ainsi garder le contact puisqu'ils font encore partie de la paroisse, explique-t-on.

Une délicate attention

Voilà un geste d'une délicatesse et d'une générosité à ne pas en croire ses yeux. J'ai eu beau relire à deux fois l'offre du Motel Comfort Inn de Chicoutimi et me pincer, il est bel et bien écrit que ce motel fournira GRATUITEMENT des chambres aux familles dans le besoin vivant à l'extérieur de la région et dont des êtres

chers sont soit hospitalisés, soit dans des centres de traitements ou encore dans des résidences pour personnes âgées.

Ce programme est offert pour la période du 23 décembre 1996 au 6 janvier 1997 et permettra bien sûr à des familles de faire un beau cadeau d'amour à des êtres chers à la Noël. Soulignons que les réservations devront être faites par l'entremise des administrateurs de départements (infirmières, médecins, etc) où est hébergée la personne chérie. Les réservations s'effectuent au 693-8686.

Voilà une délicate attention qui mérite d'être soulignée, surtout par ces temps difficiles pour tout le monde. Merci à l'avance au nom de toutes les personnes qui bénéficieront de cette belle initiative, laquelle sera doublée, j'en suis certaine, d'un service attentionné et courtois de la part du personnel en poste. Coup de chapeau à l'équipe du Comfort Inn!

Noël au Côté-Cour

Pour terminer l'année en beauté, le café-théâtre Côté-Cour invite les gens à venir passer une soirée en bonne compagnie, dans une atmosphère agréable samedi soir, à compter de 18 h. Au menu, un repas chaud complet, agrémenté de musique de Noël et pimenté de prix de présence. Une soirée dansante complétera ces réjouissances. Seulement 40 billets sont disponibles au coût de 15 $. Pour se les procurer, composez le 542-1376. Si vous ne désirez assister qu'à la soirée de danse, le coût est de 2 $. Mentionnons que le café-théâtre Côté-Cour a pignon au 4014 de la Fabrique à Jonquière.

BÉNÉVOLAT - Malgré les événements de juillet qui les ont forcées à quitter leur local de la rue Price, les membres du Centre de bénévolat offrent à nouveau leurs services à leur nouvelle adresse, soit au 766 du Cénacle à Chicoutimi. Ces nouveaux locaux ont été aménagés grâce à l'aide financière de la Fondation Berthiaume-Tremblay. L'organisme tient particulièrement à remercier Carl Hovington pour la réalisation des plans, devis et la supervision des travaux, ainsi que Francine Gagnon, du Regroupement des personnes handicapées du Saguenay pour le prêt de ses locaux de juillet à août. Le Centre de bénévolat offre une vaste gamme de services. Voici, ci-haut, l'équipe du conseil d'administration: la directrice du centre, Monique Tremblay (au centre) est entourée de Maude Lévesque, Céline Gaudreault, Gabrielle Girard et de Marie Tremblay. Information au 543-6639 ou au 543-8492.

Don au Fonds de la Solidarité

Chantale Hamel, cette artiste de Métabetchouan qui a eu la bonne idée de peindre sur des T-shirts la célèbre et symbolique petite Maison blanche du Bassin, a démontré sa générosité récemment en remettant au président du Fonds de la solidarité, Mgr Jean-Guy Couture, un chèque de 150 $ provenant de la vente de ses 350 premiers exemplaires vendus. Voilà une jeune femme qui a non seulement de bonnes idées mais qui a aussi bon coeur pour partager!

Chantale Hamel

NOUVEAUX LOCAUX - Le personnel du salon Karyna Coiffure vient d'emménager dans de nouveaux locaux, situés à l'Atrium, au 150, rue Racine Est, à Chicoutimi. Le propriétaire André Tremblay et la coiffeuse France Tremblay sont fiers de présenter un nouvel environnement à leur clientèle. On peut prendre rendez-vous en composant le 696-2986.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
338153

Société Radio-Canada

Copps minimise les licenciements

OTTAWA (PC)-La vice-première ministre, Sheila Copps, minimise dramatiquement le nombre de licenciements à la Société Radio-Canada, a dénoncé hier le plus important syndicat de la société d'Etat.

A la grandeur du Canada, seulement 19 personnes à l'emploi du service d'information «ont été licenciées contre leur volonté», a déclaré Mme Copps au cours d'une entrevue télévisée diffusée dimanche sur le réseau BBS. «Le reste consiste en des retraites volontaires», a-t-elle ajouté.

«C'est incroyable, c'est tellement loin de la réalité. Nous parlons de centaines de personnes», s'est alarmée la vice-présidente de la Guilde canadienne des médias, Lise Lareau. «Nous voyons que Mme Copps a un problème très sérieux avec les faits.»

La SRC a précisé récemment comment elle allait abolir quelque 1700 postes aux chaînes française et anglaise de ses réseaux radio et télé. La plupart des coupes seront faites d'ici le 31 mars, alors qu'une minorité de travailleurs visés resteront en poste jusqu'à la fin de 1997. Mme Lareau a indiqué que 996 personnes seront licenciées, alors que les autres opteront pour une mise à la retraite volontaire. Parmi les 996 personnes licenciées, 384 membres de la Guilde canadienne des médias perdront leur emploi en raison «de licenciements très réels, ce sont des gens qui ne veulent pas partir».

«Je ne comprends vraiment pas comment elle peut arriver au chiffre de 19», a poursuivi Mme Lareau. «Ce qui est alarmant dans tout ça, c'est que la ministre responsable de la SRC lance un chiffre qui est tellement coupé de la réalité que l'on ne peut que s'interroger sur son jugement sur les compressions.»

FAITS - La ministre Sheila Copps a soulevé la colère des gens de Radio-Canada en minimisant les licenciements à la société.

Sang contaminé

Un jugement qui prend de l'importance

OTTAWA (PC)-Le contenu du rapport de la commission Krever dépend largement de ce qui se passera en Cour fédérale d'appel à compter d'aujourd'hui, alors que les avocats de la Croix-Rouge canadienne, de certains de ses anciens employés et de trois entreprises pharmaceutiques tenteront de faire renverser un jugement rendu au mois de juin et qui accordait au juge Horace Krever le droit d'identifier des responsables pour le scandale du sang contaminé.

Les groupes de défense des victimes affirment que si la Cour d'appel acquiesce à la requête de la Croix-Rouge, le rapport final de la commission Krever sera amputé de nombreux éléments importants.

«Cela l'empêcherait (le juge Krever) d'expliquer ce qui s'est produit», affirme Ken Arenson, porte-parole du Comité des personnes atteintes du VIH.

Fausseté

De sources proches de la Croix-Rouge, on croit toutefois qu'il n'en est rien. «C'est une fausseté, affirme une source sous couvert de l'anonymat. Le juge Krever aura toujours la liberté de rédiger un rapport très utile sur ce qui a mal tourné dans le système, en plus de formuler des recommandations pour l'avenir. Il lui sera toutefois interdit de blâmer spécifiquement des individus ou des institutions.»

Les conséquences du jugement de la Cour d'appel pourraient être cruciales pour certaines des parties concernées. Le rapport Krever pourrait en effet donner lieu à des poursuites totalisant des milliards de dollars intentées par des victimes du sang contaminé. Si le juge Krever blâme des personnes ou des institutions, certains pourraient aussi réclamer que des accusations criminelles soient portées.

On estime que 1200 Canadiens ont été contaminés par le virus du sida et 12 000 par celui de l'hépatite C en raison de l'utilisation à des fins médicales de produits sanguins au cours des années 1980. Plusieurs de ces personnes sont maintenant décédées.

Dans ses recommandations à la Cour d'appel, la Croix-Rouge canadienne prétend que le juge Krever ne possède pas le pouvoir de formuler des conclusions qui équivaudraient à établir la responsabilité criminelle ou civile de certaines personnes ou institutions. Seuls les tribunaux ont ce pouvoir, affirme la Croix-Rouge.

«La commission d'enquête n'est pas un tribunal et, en tant que commissaire, le commissaire (Krever) n'est pas un juge», peut-on lire dans le document préparé par l'aviseur légal de la Croix-Rouge, Earl Cherniak.

Aviseur légal

Dans une autre de ses recommandations, la Croix-Rouge réclame aussi que le juge Krever ne puisse se prévaloir de l'aide de son aviseur légal, Marlys Edwardh, pour la rédaction de son rapport final. La Croix-Rouge blâme l'attitude «inquisitoriale» de Me Edwardh.

Les trois entreprises pharmaceutiques qui appuient la Croix-Rouge dans sa démarche sont Bayer, Connaught et Baxter Laboratories.

EN BREF

Pédophilie

BONN (Reuter)- Le père de l'une des fillettes assassinées dans le cadre du scandale de pédophilie qui secoue la Belgique envisage de fonder un parti politique si de nouvelles lois ne sont pas adoptées rapidement pour lutter contre le fléau.

«Si le premier ministre (belge Jean-Luc) Dehaene n'adopte pas rapidement des lois concrètes, son gouvernement devra démissionner et nous fonderons le parti blanc», déclare Paul Marchal dans une interview à l'hebdomadaire dominical allemand Bild am Sonntag.

loto-québec résultats

Célébration 97 — 25 000 $

Tirage du 96-12-15 — 210D177

(numéros non décomposables)

96-12-01	574A595	96-12-08	279A636
96-12-02	440C361	96-12-09	504A636
96-12-03	547D997	96-12-10	398D253
96-12-04	309C042	96-12-11	196C737
96-12-05	132C832	96-12-12	471C413
96-12-06	331B049	96-12-13	466B798
96-12-07	533D412	96-12-14	319B085

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1 lot de 25 000 $ chaque jour du 1er au 31 décembre

loto-québec résultats

Banco — Tirage du 96-12-15

3 4 6 9 14
17 20 21 24 27
31 34 40 45 46
47 50 58 60 63

La Quotidienne — Tirage du 96-12-15

3 4
801 6465

Extra SAMEDI — Tirage du 96-12-14 — NUMÉRO: 473348

Extra DIMANCHE — Tirage du 96-12-15 — NUMÉRO: 279814

Lotto 6/49 — Tirage du 96-12-14

14 15 32 38 40 46

Numéro complémentaire: 3

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	13 844 819,20 $
5/6+	7	235 863,70 $
5/6	554	2 384,20 $
4/6	30 852	82,00 $
3/6	591 420	10 $

Ventes totales: 37 602 605,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 100 000 $

Select 4 — Tirage du 96-12-14

2 8 23 32 36 37

Numéro complémentaire: 19

MISE-TÔT 14 19 34 40 — GAGNANTS 49 — LOTS 1 020,40

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	13 337,80 $
5/6	17	523,00 $
4/6	723	57,40 $
3/6	12 310	5 $

Ventes totales: 541 142,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 $

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 3J8528

DE MOI À MOI AVEC TOUT MON AMOUR

OFFREZ-VOUS UN CADEAU POUR NOËL
Club Auto Expert vous offre un spécial
«AUCUN COMPTANT EXIGÉ»

1994 Sunbird LE — 2 portes, 44 000 km, automatique, aqua. Location 36 mois à «AUCUN COMPTANT» 190,00 $* MOIS	1994 Sunbird LE — 4 portes, 77 000 km, automatique, aqua. Location 36 mois à «AUCUN COMPTANT» 195,00 $ MOIS	1993 DODGE SHADOW — 4 portes, aut., air climatisé, AM/FM, cassette, tout équipée, noire, int. gris, comme neuve, balance de garantie novembre 1999. 190,00 $ MOIS	1993 GRAND CHEROKEE — LAREDO, tout équipé, air., vitres, barrures, volant ajustable, «cruse control», AM/FM cassette, comme neuf, balance de garantie Chrysler, seulement 66 000 km. 432,18 $ MOIS	1993 DODGE COLT GL — 5 vitesses, 2 portes, AM/FM cassette, verte, int. gris, très belle voiture, balance de garantie septembre 1998. 170,44 $ MOIS
1992 Escort familiale — Tout équipée, air climatisé, 5 vitesses. BALANCE FORD 7295 $	1991 Ford Tempo — 4 portes air climatisé, AM/FM cassette. PRIX SPÉCIAL CLUB	1991 Dodge Caravan — Blanche, int. bleu. SPÉCIAL 6495 $	1991 Mercedes 190 — 2,6, noir perle, originale, tout équipée. PRIX SPÉCIAL CLUB	1990 Eagle Vista 4X4 — FAMILIALE, 4 portes, 7 passagers, idéale pour l'hiver. PRIX SPÉCIAL CLUB
1990 Nissan Micra — 5 vitesses, très propre. FAITES UNE OFFRE!	1990 Suzuki Sidekick — 5 vitesses, radiocassette AM/FM, tout équipée, toit dur. ÉTAT DE NEUF. PRIX SPÉCIAL CLUB	1990 Olds. Regency — Tout équipée, grise, int. gris, TRÈS PROPRE. PRIX SPÉCIAL?		
1989 Jeep Cherokee — LIMITED, tout équipée, air climatisé, int. cuir, 2 sièges électriques. SPÉCIAL 11 995 $	1989 Mazda 626 LX — 4 portes, 5 vitesses, cassette AM/FM, vitres, barrures électriques, air climatisé, comme neuve, blanche, int. gris.	1989 Dodge Dakota — 5 vitesses, V6, AM/FM, cassette, comme neuve. PRIX SPÉCIAL CLUB		
1988 Olds. Cutlass Ciera — 4 portes, air, AM/FM, vitres, barrures électriques. TRES PROPRE. SPÉCIAL	1988 Jeep Sahara — Originale, 2 toits, 75 000 km. IMPECCABLE À VOIR! PRIX SPÉCIAL CLUB	1988 Buick Regal LTD — 2 portes, automatique, air climatisé.		
1984 Toyota Supra — Très propre, intérieur en cuir, Originale.	Plusieurs autres voitures À PRIX SPÉCIAUX	NOUS PAYONS VOTRE ÉCHANGE COMPTANT		

Au terme de cette année pendant laquelle votre encouragement fut très apprécié, nous vous offrons nos meilleurs Voeux pour un

Joyeux Noël

PIERRE TREMBLAY
Courtier automobile
I.A.N.U.

RICHARD BOIVIN
Courtier automobile
I.A.N.U.
Dir. général

cae club auto expert

VENTE/ACHAT/CONSIGNATION
FINANCEMENT SUR PLACE 1 HEURE

698-AUTO-2886

2137, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

338817

Chassés par la Tanzanie

Les réfugiés rwandais rentrent au pays

RUSUMO, Rwanda (AP) - Sommés par les autorités tanzaniennes de quitter leurs camps, des milliers de réfugiés rwandais ont continué dimanche de suivre le chemin du retour.

Au rythme de 3000 par heure, selon les estimations des organisations humanitaires, les réfugiés empruntaient le point de passage frontalier situé au-dessus des chutes de Rusumo. Derrière ceux franchissant le pont, on pouvait apercevoir une file humaine longue de 18 kilomètres. Selon Peter Kessler, porte-parole du Haut Commissariat des Nations unies aux réfugiés (HCR), quelque 22 000 réfugiés ont regagné leur pays dimanche.

Les premiers retours avaient commencé samedi. Par petits groupes, à pied ou à vélo, ils ont ainsi été quelques milliers à traverser la frontière.

Le président rwandais Pasteur Bizimungu s'est lui-même rendu dimanche sur place pour accueillir -et rassurer- ces réfugiés d'origine hutue. «Je suis venu pour les rassurer (...) que rien de mauvais ne leur arrivera», a-t-il dit, déplorant par ailleurs que des miliciens hutus bloquent le retour d'autres réfugiés. M. Bizimungu a également discuté de la situation avec des officiels tanzaniens venus par hélicoptère.

Au total, près de 535 000 réfugiés étaient installés dans les camps de la région de Ngara (nord-ouest). La Tanzanie souhaite le départ de son territoire d'ici le 31 décembre de l'ensemble des réfugiés. Vendredi, l'armée tanzanienne avait été déployée afin de contraindre les réfugiés partis dans l'intérieur du pays à regagner leurs camps à Benaco, Lukole, Mushuhura et Lumasi, puis à rentrer au Rwanda. Les réfugiés s'étaient enfuis la veille, effrayés par les rumeurs que véhiculaient les miliciens hutus les encadrant. Ceux-ci affirmaient qu'ils allaient être tués à leur retour par les forces du gouvernement à majorité tutsie de Kigali, en représailles au génocide de 1994.

RETOUR - Les réfugiés rwandais ont pris le chemin du retour et les colonnes humaines s'étirent aux frontières. La police tanzanienne a même utilisé des gaz pour chasser les réfugiés et les forcer à quitter leurs camps.

Les forces de l'ordre rwandaises et tanzaniennes ont restreint les déplacements des journalistes et des organisations humanitaires dans la région. Selon Judith Melby, représentante du HCR, les quatre camps se vidaient sans violences et l'armée tanzanienne surveillait le cheminement des réfugiés jusqu'à la frontière.

Le Programme alimentaire mondial (PAM) a souligné que la plupart des réfugiés qui retournent au Rwanda avaient leur maison à moins de 30 kilomètres au-delà de la frontière. Le PAM, ainsi que d'autres agences, ont établi des postes tous les cinq kilomètres afin de distribuer aux réfugiés de l'eau, des médicaments et des biscuits protéinés.

Le mois dernier, au moins 640 000 réfugiés rwandais du Zaire avaient déjà regagné le pays.

250 000 personnes dans la rue

Milosevic fait face à une forte opposition

BELGRADE (Reuter)-Près de 250 000 personnes, soit le plus grand nombre enregistré à ce jour, sont descendues dimanche dans les rues de Belgrade, où les dirigeants de l'opposition ont exigé du président Slobodan Milosevic qu'il reconnaisse leur victoire aux élections municipales de novembre.

«C'est encore plus que pour la manifestation de samedi», a déclaré un journaliste de la radio indépendante B92 à Reuter. «C'est la plus importante jusqu'à présent», a-t-il ajouté.

Les adversaires du pouvoir socialiste ont marqué un point dans la ville méridionale serbe de Nis, où un tribunal a enjoint à la commission électorale locale d'annoncer dans les dix jours la victoire de l'opposition aux municipales du 17 novembre, a dit une responsable du bloc d'opposition Zajedno (Ensemble).

Au 28e jour des manifestations de rue à Belgrade et dans d'autres villes, Zoran Djindjic, leader de Zajedno, a affirmé que les défilés quotidiens se poursuivraient jusqu'à ce que Milosevic cède à tous ceux qui dénoncent une falsification des résultats électoraux.

L'atmosphère de carnaval qui prévalait dimanche soir à Belgrade, avec musique et drapeaux, donnait un tour enjoué au message de Zajedno, qui exige une rectification totale des résultats électoraux qui ont été annulés.

«Nos protestations dureront jusqu'à ce que la Serbie devienne un Etat de droit», a dit Djanjic.

«On nous a informés aujourd'hui que les résultats avaient été rétablis à Nis», a-t-il noté en exprimant l'espoir que la tendance ne faisait que s'amorcer.

«Zajedno n'accepte pas que l'on recommence les élections, nous voulons que les résultats électoraux soient vérifiés. Si de nouvelles élections sont décidées ensuite, nous n'avons rien contre», a-t-il ajouté.

Un groupe de 17 étudiants de Nis a entamé dimanche une marche symbolique de 230 km vers la capitale pour rejoindre les manifestants belgradois et tenter de faire entendre à Milosevic leurs objections au sujet du traitement des élections.

Contacts USA-Zajedno

A Belgrade, la manifestation étudiante a reçu l'appoint de militants syndicaux en se déployant autour de la ville avant un rassemblement prévu sur la place centrale. «Beaucoup se joignent à la colonne des marcheurs», a dit un leader d'opposition.

Dans la foule, on agitait des drapeaux américains, allemands et italiens, français et britanniques, ainsi que ceux de l'opposition. Des manifestants chantaient, jouaient de la musique ou tiraient des feux d'artifice, tandis que des habitants éteignaient et rallumaient les lumières de leurs appartements en signe de soutien à ceux qui défilaient sous leurs yeux.

Après la dispersion du grand rassemblement belgradois, des dizaines de milliers d'étudiants ont entamé un défilé plus court dans les rues de la ville, en portant des flambeaux ou des lampes de mineurs. Un dirigeant étudiant a déclaré que leur intention était «d'illuminer une ville plongée dans les ténèbres politiques».

Signe des préoccupations croissantes qu'inspire à Washington la situation en Serbie, John Kornblum, secrétaire d'Etat américain adjoint chargé des affaires européennes, devait rencontrer dimanche des leaders de Zajedno à Genève. Kornblum participe lundi à une réunion de l'ONU sur la Bosnie, consacrée aux réfugiés et à d'autres questions humanitaires.

Samedi, plus de 200 000 partisans de l'opposition avaient pris part à la plus importante manifestation observée jusque-là à Belgrade en près d'un mois. Les étudiants avaient eux aussi organisé leur plus grande manifestation depuis des semaines, environ 40 000 d'entre eux étant acclamés par les habitants.

Hors de Belgrade, des milliers de Serbes ont manifesté dimanche dans au moins 30 villes, déclarait-on de sources indépendantes.

Milosevic ne s'est guère manifesté depuis le début de la crise, sinon pour inviter une équipe de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) à venir étudier la question. Des diplomates y voient une tentative possible du président serbe pour «sauver la face» et nul ne sait en outre s'il accepterait n'importe quel verdict de l'OSCE.

De source autorisée, on rapporte que Milosevic a rencontré vendredi soir des dirigeants de son parti socialiste (SPS) pour examiner la situation.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche

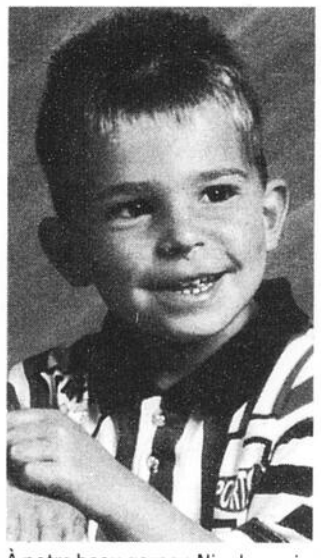
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

Aujourd'hui tu as 39 ans, bien tôt tu chausseras le 4 roues. Tu aimes faire des coups aux autres, mais aujourd'hui j'ai ma revanche.
Bonne fête Sylvain!
Ta chum Suzanne XXX



À notre beau garçon Nicolas qui a déjà 5 ans aujourd'hui. BONNE FÊTE!
Maman, papa et Kim.

À un père exceptionnel et un «chum» un peu rare du commun. Bonne fête Lucien!
Andréane et Andrée XXX

A moins d'indications contraires les photos ne seront pas retournées.

❦ MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 338716

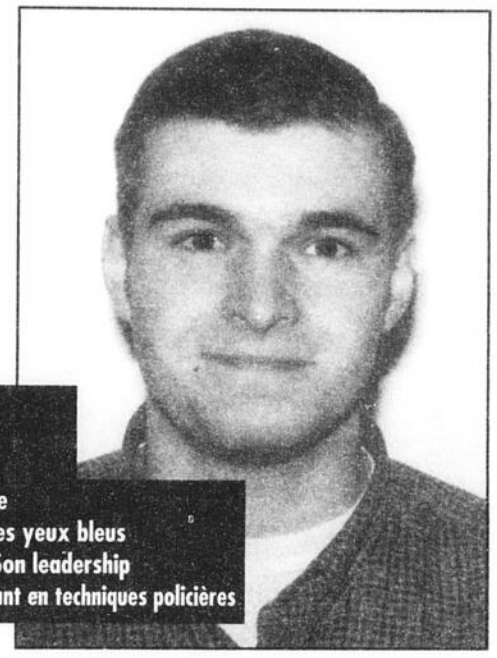
PUBLIREPORTAGE

OPTION *jeunesse*

vous présente

Le texte qui suit est le résumé d'une entrevue accordée à Marc Bergeron, vendredi dernier à **16 h 15**, dans le cadre du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada.

OPTION JEUNESSE vous présente chaque semaine un jeune, un garçon ou une fille de moins de 30 ans, qui mérite qu'on l'écoute, qu'on lui accorde notre attention.



NOM: **Hudon**
PRÉNOM: **Charles**
ÂGE: **20 ans**
PASSION: **La police**
SIGNE DISTINCTIF: **Ses yeux bleus**
PRINCIPALE QUALITÉ: **Son leadership**
OCCUPATION: **Étudiant en techniques policières**

Charles Hudon

Q **Je sais que vous aimeriez beaucoup devenir policier... depuis un bon moment déjà, même plus jeune vous vous êtes intéressé aux cadets; qu'est ce qui vous a amené là?**

R Ça remonte à l'âge de douze ans. C'est le goût de l'aventure, de la discipline qui m'a attiré vers les cadets de l'aviation. Les cadets, c'est un groupe paramilitaire, ce n'est pas nécessairement les Forces armées canadiennes. C'est pour les jeunes, on les forme; il y a des cours sur le leadership, sur les exercices en forêt, sur le tir... on affronte de nouveaux défis.

Q **Vous dites que la discipline vous a attiré; pourtant, quand on est jeune, on a plutôt le goût de faire des mauvais coups et d'avoir plein de liberté... Vous, vous souhaitiez déjà un encadrement...**

R Sûrement! Je ne dis pas que je n'ai jamais fait de mauvais coups. Comme tous les jeunes, j'en ai fait des fois... Mais la discipline m'a toujours passionné. Par exemple, je suis encore officier pour les cadets. Et la police est un milieu où il faut être discipliné... Probablement que c'est une qualité que j'ai, ça fait partie de mon caractère...

Q **Parce que , il faut le préciser, tout au long de ces années, depuis l'âge de douze ans, vous avez évolué dans ce milieu-là...**

R Naturellement, on commence à douze ans, on s'embarque dans quelque chose dont on a une vague idée, mais ce n'est pas nécessairement ce qu'on pense. On apprend de nos erreurs; on apprend à progresser dans le milieu; on a des grades: caporal, sergent, adjudant, etc. Avec le grade viennent des responsabilités... C'est sûr que quelqu'un de dix-huit ans n'a pas les mêmes responsabilités qu'un enfant de douze ans qui entre... A travers ce milieu, on apprend à grandir et à devenir de vrais chefs.

Q **Vous êtes de Jonquière, mais vous avez décidé de devenir officier dans le secteur d'Alma... Peut-être parce que c'était plus rapide de devenir officier à Alma... Seriez-vous quelqu'un d'ambitieux et d'un peu impatient?**

R Ambitieux, sûrement! Quand je veux quelque chose, je fais tout pour l'avoir! A Alma, l'activité a lieu le vendredi soir; à Jonquière, c'est le mardi soir. Quand j'ai commencé mes études, c'était difficile de couper ma semaine en deux. Et le vendredi soir, c'est mieux, parce que tu as la fin de semaine pour faire ton étude... C'est la principale raison pour laquelle je suis officier à Alma.

Q **Vous avez un horaire extrêmement chargé, même surchargé dites-vous... et vous aimez ça comme ça?**

R Le terme surchargé est très approprié... Lorsque je suis sur le divan et que je ne fais rien, je me demande si je n'ai pas oublié quelque chose... Mon horaire est planifié un mois à l'avance... et cette semaine, par exemple, il est planifié à la minute près.

Q **Actuellement vous êtes étudiant en techniques policières, qu'est-ce qui vous fascine dans ce métier?**

R D'après moi, c'est le plus beau métier au monde. J'entends par là que dans une société comme la nôtre, si on enlevait les policiers, ce ne serait pas drôle... Donc, c'est un métier qui est très valorisant... dans le sens qu'il est indispensable, qu'il est très nécessaire pour la société... Tu travailles toujours en collaboration avec la communauté... C'est quelque chose d'utile... et qui te valorise.

Q **Plusieurs vous diraient qu'il faut être un peu masochiste... qu'il faut aimer se mettre les pieds dans les plats: après tout vous êtes toujours confrontés à des problèmes... On n'appelle pas la police parce que tout va bien; on appelle la police quand ça va mal.**

R Effectivement, dans 99% des cas, ça va mal, vous avez raison... Sauf que c'est notre travail... On pourrait dire la même chose pour les médecins; quand on fait appel à eux, c'est généralement parce qu'il y a quelqu'un de malade... C'est la même chose avec le milieu policier. C'est notre fonction, et l'important, c'est d'en être conscient.

Q **Vous avez vingt ans. . Il y a beaucoup de jeunes de votre âge qui n'aiment pas beaucoup la police... Qu'est-ce que c'est pour vous un bon policier?**

R Quelqu'un qui a un bon jugement... Pour un policier, c'est une qualité essentielle. Un bon policier est une personne qui sait faire la distinction entre différents événements. Par exemple, quelqu'un qui peut être proche des jeunes, et en même temps qui peut être capable de prendre ses distances par rapport à eux... C'est un juste milieu; c'est pour ça qu'il faut avoir un bon jugement. C'est quelqu'un qui n'est pas nécessairement d'un bord, ni de l'autre... mais qui joue entre les deux... qui est capable de "gambler" entre les deux côtés. C'est ça un bon policier, pour moi.

Q **Il faut donc nécessairement qu'il soit à l'écoute de ceux qui sont autour de lui...**

R Tout à fait! S'il n'est pas à l'écoute, il lui manque une qualité... Il doit être à l'écoute et avoir un excellent sens de l'observation... C'est en écoutant qu'on voit les problèmes des jeunes... et je pourrais vous dire que les jeunes d'aujourd'hui en ont beaucoup de problèmes... Je le vois depuis que je travaille dans les postes satellites de la Sûreté municipale de Chicoutimi dans les écoles...

Q **Vous travaillez dans les écoles et vous avez presque le même âge que ceux auprès de qui vous devez intervenir...**

R Ils ont jusqu'à dix-sept ou dix-huit ans... Il n'y a pas une grosse différence, c'est vrai, mais déjà je vois les différences par rapport au moment où, moi, je fréquentais l'école secondaire... Il y en a une, une différence... Et j'ai l'impression que ça s'en va en empirant... Dans l'école où je travaille présentement, ce n'est pas comme quand moi j'allais à l'école polyvalente... Je ne sais pas si avant j'étais aveugle, il y avait de la drogue aussi à cette époque-là, mais aujourd'hui la drogue est beaucoup plus répandue... Et ce n'est pas seulement la drogue qui est un problème, c'est toute la violence qui entoure la drogue... Tu vois aussi beaucoup de violence amoureuse chez les jeunes... beaucoup de jalousie, du harcèlement...

Q **Mais comment vous percevez votre rôle auprès de ces jeunes qui ont pratiquement votre âge?**

R Mon rôle, c'est d'écouter... Ça me permet de voir où sont rendus les jeunes d'aujourd'hui... Et lorsque je serai policier, plus tard, je vais beaucoup mieux comprendre les jeunes... Je vis avec eux dans les écoles, je suis avec eux sur l'heure du midi ... au début, ils nous perçoivent surtout comme des "capeux", c'est-à-dire des gens qui sont là pour les attraper, les surveiller et, lorsqu'ils font quelque chose de mal, les ramasser. Avec le temps, je pense qu'ils vont voir que nous ne sommes pas des "capeux", que nous ne sommes pas là juste pour les surveiller et qu'aussitôt que ça va mal, on appelle les policiers... Ce n'est pas ça du tout. On est avec eux pour parler avec eux: ça fait deux mois, et ils s'en aperçoivent, avec le temps... Les premières semaines, ce n'était pas toujours évident, surtout que je suis dans une nouvelle école, cette année... Avec le temps, ils s'aperçoivent qu'on est là pour eux autres: il y en a beaucoup qui nous le disent... et ils sont plus familiers avec nous.

Q **Pour le travail que vous voulez faire, ça prend sans doute une bonne maîtrise de soi. Est-ce que, à vingt ans, on a cette maîtrise? Parce que vous allez être confronté à des situations... dramatiques et délicates...**

R La maîtrise de soi, c'est essentiel... et ça va aussi avec la connaissance de soi. La maîtrise de soi, c'est quelque chose qu'on apprend au collège: par exemple, on fait beaucoup de simulations. C'est là qu'on voit si on a la maîtrise de soi. Quelqu'un qui ne se maîtrise pas, il a des choses à corriger; s'il ne les corrige pas, il ne sera pas policier. Mais déjà, dans les simulations qu'on fait à l'école, on voit qui l'a... et je crois que je l'ai.

Q **Ça se traduit comment, quand on sent qu'on l'a?**

R C'est dur à expliquer... Quand il y a beaucoup de stress, il ne faut pas empirer la situation. Il faut que tu te contrôles, il faut agir normalement et prendre le temps aussi... Il ne faut pas nécessairement que tu te "garroches" à l'intérieur de la situation. Tu prends le temps, à l'écart; tu réfléchis à ce que tu vas faire et tu prends le temps de le faire. C'est mieux de prendre son temps, plutôt que d'agir trop vite et de manquer son coup... En troisième année, beaucoup d'étudiants sont en mesure de le faire.

Q **Vous vous passionnez pour plein de choses... en plus de travailler dans les écoles, vous êtes aussi membre d'un club de judo.**

R Effectivement. La première session vient de se terminer, et là on s'est embarqués dans les Championnats universitaires de judo toute la semaine dernière; ça donne un gros emploi du temps.

Q **Où vous voyez-vous, comme policier, dans quelques années?**

R C'est une question difficile... Je serais tenté de vous répondre: n'importe où. Ça peut être dans une sûreté municipale comme dans un corps provincial...Ma passion, c'est le métier de policier... Peu importe où je vais le faire... Où on voudra bien me prendre, je vais y aller...

Q **Mais si je pousse encore... On a tous un petit rêve, une étoile qu'on aimerait décrocher à un moment donné... A part le métier lui-même... Vous verriez-vous comme enquêteur, par exemple, à la Sûreté du Québec?**

R Sûrement pas tout de suite! Il faut commencer par être un bon policier patrouilleur, à la base, et ensuite, on montera les échelons... Il ne faut pas sauter d'étapes... En autant que j'ai ma fonction de policier, que je suis dans une auto-patrouille, que je fais ma job de policier, mon rêve est atteint!

Q **... Bon anniversaire... ce n'est pas tous les jours que l'on accueille à cette émission quelqu'un qui fête le jour même ses vingt ans...**

R ...Merci!

Étudiant en techniques policières au Collège d'Alma, Charles Hudon est membre des Cadets de l'aviation depuis 1989. Il s'est impliqué dans les récents championnats du monde de judo et dans l'opération Nez-rouge.

OPTION JEUNESSE
est une initiative du magazine **PRIMEURS**
diffusé à **CBJ,** la Radio de Radio-Canada
en collaboration avec le journal **LE QUOTIDIEN.**

338552

Nouvelle-Orléans

Le cargo céréalier a provoqué la panique

LA NOUVELLE ORLEANS (AP) - Un cargo céréalier de 231 mètres de long a percuté samedi un quai de la Nouvelle-Orléans le long du Mississippi, provoquant une panique dans une galerie marchande très fréquentée en période de Noël, et dont les clients se sont piétinés ou ont sauté dans le fleuve.

Alors que les garde-côtes avaient d'abord annoncé six morts et une centaine de blessés, le maire Marc Morial a indiqué qu'aucune mort n'était confirmée. Mais 140 personnes ont dû recevoir des soins dans des hôpitaux. Et quatre enfants retardés mentaux étaient toujours portés disparus dimanche.

Une avarie l'ayant privé de barre, le «Bright Field», sous pavillon libérien, a heurté violemment le quai et détruit en partie la galerie marchande, le Riverwalk, qui compte plusieurs niveaux avec 200 magasins et restaurants. Des joueurs qui se trouvaient sur le bateau-casino le Flamingo ont dû leur salut en se jetant dans le fleuve. Une partie de l'hôtel Hilton voisin a été également endommagée. Un bref incendie s'est déclaré peu après cet accident qui s'est produit à 14h30 locales.

Le gros cargo chargé de 70 tonnes de céréales a fait entendre sa sirène avant d'éventrer de l'étrave le premier étage de la galerie commerciale avançant son architecture de métal et de verre en surplomb au-dessus du fleuve. Tout le monde avait entendu l'avertissement. Parmi le millier de clients occupés à leurs achats de Noël et les 800 joueurs du casino Flamingo amarré à côté, ceux qui avaient une vue sur le fleuve ont aperçu avec horreur le céréalier fou manquer de justesse plusieurs bateaux pleins de passagers, avant de percuter la galerie. Ce fut la panique. «On le voyait venir. Ca a commencé à trembler. Du verre et le plafond ont commencé à tomber dans l'eau. Les gens se sont mis à courir, paniqués, et dedans ca a été tout d'un coup le noir», a raconté un employé, Chris Storey.

Des morceaux de magasins, de restaurants et d'autres commerces se sont écroulés dans le Mississippi. D'autres pans à demi-ruinés menaçaient de tomber à leur tour. Certains n'étaient soutenus que par le cargo immobilisé contre le quai dévasté. «Là où c'était le quai, c'est maintenant de l'eau», contait un conseiller municipal, Oliver Thomas.

Des sauveteurs devaient passer la nuit a fouiller les décombres avec des appareils sensibles aux émissions de chaleur, mais les autorités espéraient qu'il n'y avait pas de morts.

L'accident a eu lieu dans ce qui est considéré comme la zone la plus dangereuse du Mississippi, où plus de 400 bateaux passent par jour. «Il s'agit là d'une zone de passage encore plus active que celle du port de New York», a expliqué Doc Hawley, patron d'un bateau de tourisme. «C'est le seul endroit sur le fleuve qui dispose de feux de signalisation pour réguler le trafic».

Selon Ken Parris, enquêteur des garde-côtes, une avarie semble être à l'origine de l'accident. Il a déclaré qu'un membre d'équipage était au gouvernail, avec le pilote à son côté, et a tenté de le manoeuvrer au maximum pour éviter la collision avec le Riverwalk.

Nicole Trufant, qui travaillait à la boutique Foot Traffic, un magasin de vêtements, raconte que son patron a regardé par la fenêtre et a vu le cargo se diriger droit sur la galerie commerciale. Avec ses collègues, elle s'est alors ruée en dehors de la galerie. «Notre magasin est dans l'eau», constatait-t-elle.

Le cargo a également partiellement détruit le «Café du Monde», célèbre établissement de la ville connu par les touristes pour ses beignets et son café au lait.

Après l'accident, le cargo a été solidement arrimé.

CARGO - Le cargo céréalier a partiellement détruit le «Café du Monde», célèbre établissement de la Nouvelle-Orléans connu par les touristes pour ses beignets et son café au lait. Après l'accident qui a fait une centaine de blessés, le cargo a été solidement arrimé.

Explosion du Boeing 747

Plusieurs hypothèses

SMITHTOWN, Etat de New York (AP) - L'électricité statique est la dernière hypothèse étudiée dans l'enquête sur l'explosion mystérieuse du Boeing 747 de la TWA le 17 juillet dernier au large de New York. «C'est une possibilité, mais ce n'est pas la seule», a déclaré samedi sous couvert d'anonymat un responsable du Bureau américaine de la sécurité des transports (NTSB).

Alors que les enquêteurs ont reçu samedi à Washington des proches des 230 victimes de l'explosion, toutes les hypothèses sont encore envisagées pour expliquer pourquoi le vol 800 reliant New York à Paris a brutalement pris fin au large de Long Island, peu après le décollage de l'aéroport Kennedy. On évoque toujours une bombe, un missile ami ou ennemi et une défaillance technique.

Les enquêteurs sont pratiquement sûrs que le réservoir central du Boeing -pratiquement vide alors- a explosé, mais on ne sait pas encore ce qui a provoqué son explosion en plein vol. Cela n'a pas empêché le NTSB d'avoir émis vendredi plusieurs recommandations urgentes en direction de l'Administration fédérale de l'aviation (FAA) pour que les réservoirs de kérosène soient protégés des sources de chaleur susceptibles de provoquer le genre d'explosion du vol 800 de la TWA.

Sans tirer de conclusions sur l'explosion du 17 juillet, le NTSB a proposé que le réservoir central du Boeing 747 -celui qui a explosé à Long Island- soit rempli avec du carburant froid, à partir de réservoirs souterrains et qu'un minimum de kérosène doit être laissé dans les réservoirs pour prévenir l'accumulation de vapeurs volatiles à la merci d'une étincelle. Il a également recommandé le renforcement de l'isolation entre le réservoir et les équipements électriques voisins.

James Kallstrom, chef des enquêteurs du FBI sur le vol 800, a déclaré samedi qu'il était d'accord avec les recommandations du NTSB, mais a dénoncé ceux qui «spéculent en public sur la cause de cette horrible tragédie».

Concernant la thèse de l'électricité statique, les enquêteurs étudient la possibilité qu'elle se soit accumulée autour d'un tuyau transportant le kérosène, mais pas dans le réservoir central. Ce phénomène aurait pu se former par une micro-fuite de carburant depuis un tuyau passant près du réservoir central.

Mais pour que l'électricité statique entraîne une explosion, un certain nombre de conditions doivent être réunies. Par exemple, il faut que les vapeurs de kérosène doivent atteindre la température d'au moins 38 degrés pour pouvoir s'enflammer, que le réservoir central soit normalement pressurisé et que le tuyau d'approvisionnement ait été activé pendant le vol.

Partagez avec les plus démunis!

Participez à la collecte de fonds organisée par **CBJ** Radio-Canada
le vendredi 20 décembre entre 6h et 10h

Opération Soupes populaires

Au profit de:
• La Soupe populaire de Chicoutimi
• La Marmite fumante d'Alma
• La Soupière de Jonquière
• La Soupe populaire de chez nous de Dolbeau
• La Soupe populaire de La Baie

SAGUENAY **1580**
LAC-ST-JEAN **FM 93,1**
CHAPAIS **1140**
CHIBOUGAMAU **FM 91,9**
PETIT-SAGUENAY **1140**
L'ANSE-SAINT-JEAN **990**

En collaboration avec
LE QUOTIDIEN

Dans l'ordre habituel:
Mgr Jean-Guy Couture, parrain de l'opération
Line Boily, animatrice et
Oscar Savard, bénévole

337268

Radio-Canada
CBJ Saguenay–Lac-St-Jean

Avec ses musiciens

Kevin Parent fait ses débuts à Paris

par Michel DOLBEC

PARIS (PC) - Après quelques spectacles acoustiques en province, Kevin Parent chante ce soir à Paris pour la première fois, avec ses musiciens. Mais il refuse de voir la chose comme une «première tentative», expression «trop lourde à porter» et à laquelle il préfère «première expérience».

Le chanteur gaspésien, qui se produit ce soir au «New Morning» (une très bonne salle de... jazz, d'environ 600 places), ne débarque donc pas dans la capitale française avec l'espoir de la conquérir. Après une longue tournée de 150 spectacles au Québec, il est de toute façon trop épuisé pour penser à ça.

«Avec tout ce qui vient de m'arriver, je suis très fatigué, dit-il. J'ai pas l'ambition, pas l'énergie pour penser à tout recommencer ici. Je veux aller doucement, prendre mon temps.»

Parent n'a pas tort: rien ne sert de brusquer les choses en France. Malgré le matraquage promotionnel et son succès international, les Français - dans un autre registre - ont longtemps résisté à Céline Dion. Alors Kevin Parent...

Le jeune homme est encore inconnu ici mais il a en main quelques atouts. Il n'a pas eu de «tubes» au Top 50, contrairement à Jean Leloup (1990) ou à Luc de la Rochelière (Cash City), dont les succès sont du reste demeurés sans suites.

Son disque «Pigeon d'argile» s'est vendu à 5000 exemplaires, comparativement à 230 000 au Québec. Mais il a le soutien d'une grosse machine, Sky Ranch, une unité de la multinationale Virgin dont il est la première signature francophone. Il jouit de plus d'une bonne petite réputation acquise au fil des festivals, les Francofolies de La Rochelle et le Printemps de Bourges en particulier.

Les Français, en somme, tendent l'oreille. Des radios comme France Inter et FIP, qui ont beaucoup fait pour Richard Desjardins, diffusent régulièrement ses chansons. La critique, de son côté, l'a repéré depuis longtemps. «Voix intéressante, terreuse, textes solides», avait écrit «Libération» dans un long portrait de ce «gaillard blond».

Aux Francofolies de Montréal, le Nouvel Observateur avait été «épaté» de son côté par ce «nouveau grand de la chanson québécoise», dont «la voix vient du ciel et de la terre et de la mer et du vent». «On s'embarque, avec Kevin Parent, on surfe sur les décibels, et entre les montagnes russes musicales, on s'abandonne à la brasse coulée de la mélodie, de la mélancolie», avait écrit, lyrique, le Nouvel Obs.

Parent n'est sûrement pas insensible à ces propos. Mais dans l'immédiat, il rêve surtout de «rentrer au Québec pour Noël, prendre des bains, boire du vin, écrire tranquillement». La vie, quoi, en attendant une «nouvelle expérience» française, pleine de promesses, en février.

PERCEE - Kevin Parent croit qu'il ne sert à rien de brusquer les choses en France. Il sait qu'il n'est pas facile de percer dans ce pays qui a longtemps résisté à Céline Dion.

Il était un précurseur

Bouchard rend hommage à Gaston Miron

MONTREAL (PC)-Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, a rendu hommage, hier, à la mémoire de Gaston Miron, décédé la veille à Montréal.

«Chacun dira que Gaston Miron était un poète exceptionnel, qu'il maîtrisait la langue française parce qu'il l'avait beaucoup aimée et qu'elle le lui rendait bien. Chacun dira que Gaston Miron était un compagnon chaleureux et attentif, un ami, un artiste engagé, bien plus ambitieux pour son peuple qu'il ne l'était pour lui-même», a déclaré M. Bouchard.

«Gaston Miron était tout cela et bien plus encore, a poursuivi le premier ministre dans un communiqué émis depuis Montréal. Sa pensée, son oeuvre, sa carrière ont fait de lui un révélateur et un précurseur. Révélateur, car il a su comprendre et dire le Québec comme aucun autre avant lui. Il a expliqué ce «pays qui n'en finit pas de naître» dans des conférences et des traductions ayant fait le tour du globe. Précurseur, Gaston Miron fut l'un des artisans de l'accession du Québec à la modernité, il a fait la jonction entre notre identité et l'universel.

«D'autres peuples ont eu Pablo Neruda, Aimé Césaire, Léopold Senghor. Le peuple québécois a eu Gaston Miron et lui en sera toujours reconnaissant. Il sied aujourd'hui de lui retourner sa propre phrase: «Les hommes entendront battre ton pouls dans l'histoire.»

EN BREF

Les hommes forts

PARIS (AP) - Coincidence, les deux hommes forts du cinéma américain étaient à Paris la semaine dernière. Arnold Schwarzenegger et Sylvester Stallone sont venus promouvoir leur films respectifs, «La course au jouet» (qui est sorti mercredi dernier sur les écrans français) et «Daylight» (qui sort mercredi porochain).

Entre deux interviews, tous deux ont fait un tour au restaurant Planet Hollywood des Champs-Elysées. Lundi soir, Schwarzy a séduit tout le monde par sa simplicité en allant serrer la main de tous les clients du restaurant -qui n'étaient pas prévenus de la surprise-, entouré d'une cohorte de gardes du corps à côté desquels il faisait presque rachitique.

Jeudi soir, c'est Stallone qui est allé faire un tour au Planet Hollywood pour y offrir la veste qu'il porte dans son film. Des centaines de fans l'attendaient à la sortie, et il a pris dans ses bras et réconforté une jeune femme qui venait d'être bousculée par la foule et avait été projetée à terre dans la cohue. «S'il n'avait pas fait cela, elle aurait peut-être été piétinée«, a souligné son impresario Palu Bloch.

Brad Pitt

SANTIAGO (AP) - Brad Pitt séduit les jeunes filles mais il a déçu quelque 1300 Chiliens blonds aux yeux bleus qui ne pourront tourner avec la nouvelle coqueluche du cinéma américain des scènes de son prochain film «Seven Years in Tibet«.

Une compagnie locale, Producciones Audivisuales, avait été chargée par la production du film, qui a été tourné pour la plus grande partie en Argentine, d'embaucher un millier de figurants pour un défilé militaire de soldats autrichiens pendant la période nazie. Mais des modifications de budget et de script ont entraîné l'annulation du tournage de la scène. Une grosse déception pour les 1331 figurants qui avaient déjà été sélectionnés...

«Les trois frères»

PARIS (AP) - Sorti en décembre 1995, le film «Les trois frères« devrait être le champion du box-office français, avec pour l'instant 6,9 millions d'entrées dans les salles. D'ici la fin de l'année il ne devrait pas être rattrapé par «Independence Day» qui, sorti en octobre, a cependant déjà attiré 5,6 millions de spectateurs et continue sa carrière.

Derrière ces deux champions l'étonnant «Pédale douce» (4,1 millions d'entrées) se glisse entre «Seven» (4,9 millions) et «Mission: Impossible» (4,0 millions), selon les chiffres du Film Français.

Philippe Noiret

PARIS (AP) - C'est Philippe Noiret qui présidera, le 13 janvier, la deuxième édition des «Lumières de Paris», qui se veut à la France ce que les «Golden Globes» sont aux Etats-Unis: un vote, par 189 représentants de la presse étrangère à Paris, récompensant les meilleurs films, acteurs et réalisateurs de l'année.

Le prix est organisé par Unifrance, l'organisme chargé de promouvoir le cinéma français à l'étranger. La cérémonie sera retransmise en direct sur la chaîne câblée Paris-Première.

Oscar vendu

LOS ANGELES (Reuter) - L'Oscar que Clark Gable a remporté en 1934 pour son rôle dans le film «New York-Miami» a été vendu aux enchères dimanche à Los Angeles pour la somme record de 550 000 $ US.

La statuette plaquée or de 30 cm de haut a été achetée par un inconnu quelques minutes après avoir été mise aux enchères.

Bob Dylan

LONDRES (Reuter) - Une chanson de Bob Dylan («Knockin' on Heaven's Door» - En frappant à la porte du paradis), sortie voici six jours à la mémoire de 16 écoliers et de leur instituteur massacrés à Dunblane, en Ecosse, a atteint la tête du palmarès britannique, dimanche.

La chanson est interprétée par 14 enfants de la localité où a eu lieu le massacre, perpétré par un tueur fou en mars dernier.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINÉPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
JOYEUX CALVAIRE (13+) — Tous les soirs: 7h15 - 9h20
LA COURSE AU JOUET (G) — Tous les soirs: 7h10 - 9h25
TUNNEL DE L'ENFER (G) — Tous les soirs: 7h00 - 9h30
ALMA: 668-0141 338675

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
INFO-HORAIRE: 693-9899
SEMAINE DU 13 AU 19 DÉCEMBRE
CINÉMA JONQUIÈRE 2445 ST-DOMINIQUE
TUNNEL DE L'ENFER (G) S. STALONNE — LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
LA COURSE AU JOUET (G) ARNOLD SWARZENEGGER — LUN. AU JEU.: 7:15
STAR TREK: PREMIER CONTACT (G) — LUN. AU JEU.: 9:15
CINÉMA IMPÉRIAL 1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI
JERRY MAGUIRE (G) TOM CRUISE — LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
101 DALMATIENS (G) GLENN CLOSE — LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
RANÇON (13+) MEL GIBSON — LUN. AU JEU.: 7:05 - 9:35
STAR TREK: PREMIER CONTACT(G) — LUN. AU JEU.: 7:00
MIROIR À DEUX VISAGES (13+) BARBRA STEISAND / JEFF BRIDGES — LUN. AU JEU.: 9:30
338614

L'ÉVÉNEMENT P

NOTRE PLUS GROS CADEAU : NOTRE PLUS P'TIT TAUX

222 $/mois*

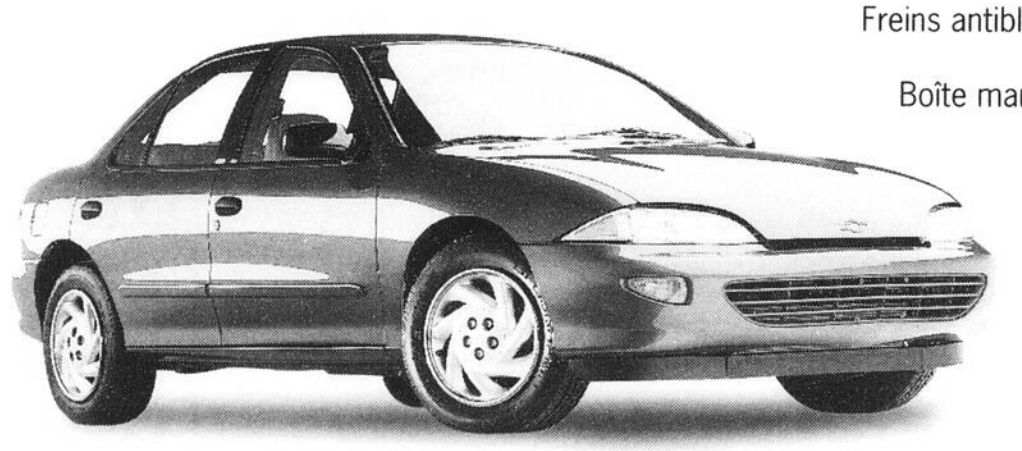
Location 36 mois, 0$ comptant

CAVALIER Z22

Aileron arrière
Moteur 2,2 litres
Boîte manuelle à 5 rapports
avec surmultipliée

CAVALIER 4 PORTES

Freins antiblocage aux 4 roues
2 sacs gonflables
Boîte manuelle à 5 rapports
avec surmultipliée



O
COMP

COMPTANT	MENSUALITÉS
0$	222$
1 000$	192$
2 000$	162$

CHEVROLET
Geo
OLDSMOBILE
GM

OFFRE VALIDE DÈS MAINTENANT ET P

LES CONCESSIONNAIRES GM DU QUÉBEC

La Carte GM* Assistance ROUTIÈRE GARANTIE TOTAL DIPLÔMES 750$

*Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1997 en stock comportant l'ensemble de Préparation incluse. Frais de transport (620 $), taxes, immatriculation et assurances en sus. Dépôt de sécurité de 300 $ requis. les véhicules neufs GM pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômes taxable et acc

P'TIT TAUX TAUX

AUX DE LOCATION SUR LES CAVALIER ET SUNFIRE 1997.

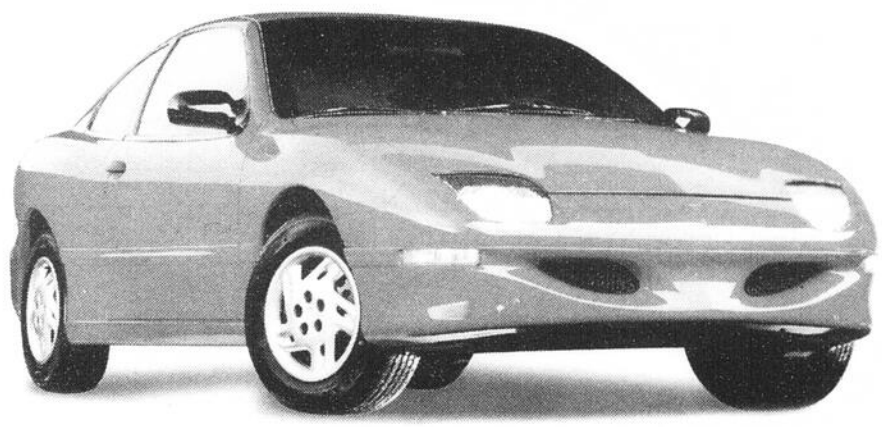
232 $/mois*

Location 36 mois, 0$ comptant

0$
IPTANT

SUNFIRE GTX

Radio AM/FM stéréo
avec 4 haut-parleurs
Aileron arrière
Moteur 2,2 litres



SUNFIRE 4 PORTES

Radio AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
Freins antiblocage aux 4 roues
Boîte manuelle à 5 rapports
avec surmultipliée

S	COMPTANT	MENSUALITÉS
	0$	232$
	1 000$	202$
	2 000$	172$

T POUR TOUTE LA PÉRIODE DES FÊTES

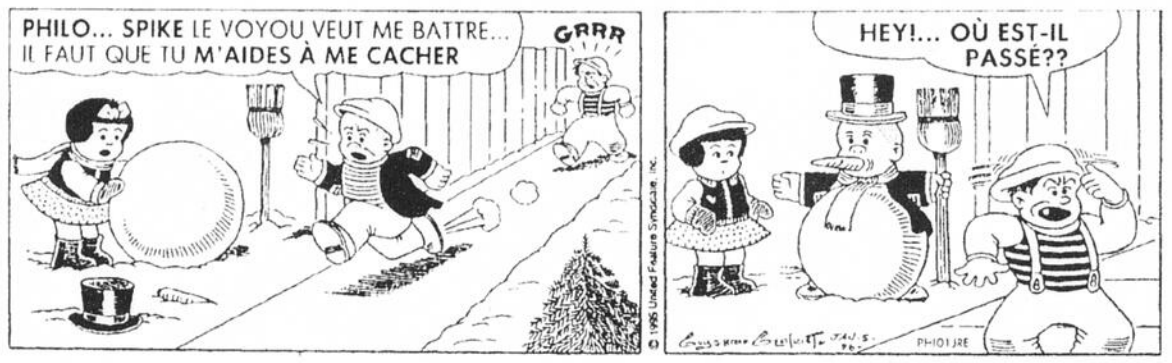
PONTIAC
BUICK
GMC
GM

ant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans comptant (ou échange équivalent) (voir tableaux). de 300 $ requis. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. Sujet à l'approbation du crédit. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous es taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

PEANUT

PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Claude Daigneault (6h30)		Café / Petite Étoile (9h15)	La Maison de Ouimzie	Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct / Guy Fournier		Meilleur gagne	Le Midi	Marilyn	Les Yeux du coeur / Gérard Coulombe		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Corky		La Bande à Frankie	Bêtes (16h27) / 0340 (16h55)	Watatatow	Fa Si La chanter
CFRS								Images du Québec	Flash	Le Grand Journal	Parlons-en!		Cinéma / LIBERACE: LE PRINCE DU PIANO (6) avec Victor Garber, Saul Rubinek				Picoli et Lirabo	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Maria des Eaux-Vives		Taillefer et Fille		Télé-achats	Saguenay / 1 Jour...	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)		Bibi et Geneviève	Les Feux de l'amour		Top Modèles	Aimer	C. Lamarche / Révéler à son amie que son mari...		Les Amuse-gueules / Réjean Léveillé	
TQc	Pause musicale								Mode d'emploi		Québec School Television		Vidéoactivité	Pause musicale				Iris / Pacha	...Croc Blanc	La Maison de Ouimzie

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 16 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran		Nova / Hawaï: naissance d'un volcan		La Conquête de l'Ouest		Pignon sur rue	Christiane Charette en direct		La Période de questions (23h24)	Québec plein écran (0h11)
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir		Virginie	Hockey / Lightning - Canadiens					Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Fa Si La chanter (23h02)	Sport / Politique provinciale (23h50)	Découverte
CJPM	Le TVA	Piment fort / Bruno Landry	Chasse aux trésors	Rira bien	Cinéma / LOVE STORY (4) avec Ali MacGraw, Ryan O'Neal				Le TVA	Montréal, ville ouverte / Début		Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Télé-achats (23h58) / Pub (0h22)
CFRS	La Guerre des clans	Flash / Lara Fabian	Elle écrit au meurtre		Cinéma / LE PÉCHÉ DU PARRAIN (5) avec Ann Jillian, Charlton Heston				Reddy Reddy Go! / Jean-Marc Parent, Paul Buissonneau		Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Cinéma / MARIE CURIE, UNE FEMME HONORABLE (3) avec Marie-Christine Barrault, Roger Van Hool (2/3)			Autant savoir		Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de minuit	
CANAL D	Objectif Aventure / L'Aventure des grands aventuriers		Animalier / L'Ours blanc, roi de la banquise		Nippon / L'Empire ruiné (2/4)		Force brute / Destroyers		Le Fugitif		Cinéma / GIGI (3) avec Leslie Caron, Maurice Chevalier		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / La Revanche de Saddam		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit
RDS	Coupe du Monde de ski alpin (17h30)	Sports 30 Mag		Omnium de quilles		Billard		Snooker / Coupe du Monde 1996		Sports 30 Mag		Et que ça bouge	Coupe du Monde de ski acrobatique
S.E.	L'homme qui gravit une colline et descendit une montagne (17h10)		Une Femme française (18h50)			Le Dernier Mot (20h25)			Congo			Fantasmes intimes (23h50)	Sexy Zap (0h20)
CBJET	Newswatch		The City Beat	A Garfield Christmas	Just for Laughs	Comics	Ashby Corner	Newsroom	CBC News		News	Kids in the Hall	Up on the Roof
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	Cosby	Ink	Murphy Brown	Cybill	Two		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Get Serious
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H		Dangerous Minds		Football NFL / Bills - Dolphins						News / Roseanne (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	Ink	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope		News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Jeff Foxworthy	Mr. Rhodes	Cinéma / STAND AGAINST FEAR: A MOMENT OF TRUTH MOVIE avec Josh Taylor, Shanna Reed					The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		Jerusalem Between Heaven and Earth		The Great Masters / Vermeer		Genesis: A Living Conversation		Motorweek	Charlie Rose	
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Melrose Place		Ho!Ho!Ho! World's Funniest Christmas		Seinfeld	Cops	Star Trek: Deep Space Nine		Pub
TSN	X Games... Revisited (17h30)	Sportsdesk	That's Hockey!	World's Strongest Man 1979 - 1992		Hockey / Devils - Flames							
TMN	The Road Home (17h30)			A Month by the Lake (19h15)			What Happened Was...				When the Bullet Hits the Bone (22h45)		
DISC.	Go for It!		@ discovery.ca		Behaving Like Animals		Movie Magic	Life on the Internet	Discovery's Secret Worlds		@ discovery.ca		Behaving Like Animals
LIFE	Real Life		Just Ask		Health Show	Family & Friends	Kitty B: Your Home	Lynette Jennings Home	Live on Life		Health Show	Family & Friends	Kitty B: Your Home

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 511

UN PLI QUI S'ÉVANOUIT

Lors de la défense de ce contrat à 5 ♦, le joueur en Est croyait bien disposer de trois plis pour en entraîner la chute. Pourtant, en cours de route, l'un de ceux-ci s'est évanoui sans qu'il ne sache trop comment.

DONNEUR: SUD
VULNÉRABLES: AUCUN

	♠ 8 ♥ A 10 8 6 5 4 ♦ D 5 ♣ V 8 6 3	
♠ 10 9 7 5 4 2 ♥ V ♦ 10 5 2 ♣ 7 5	N O E S	♠ A D V 3 ♥ R D 7 2 ♦ 9 ♣ D 10 9 2
	♠ R 6 ♥ 9 3 ♦ A R V 8 7 4 ♣ A R 4	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♦	Passe	1 ♥	Contre (1)
3 SA	4 ♠	5 ♦	Passe
Passe	Passe		

ENTAME: SEPT DE TRÈFLE

(1) Révèle la possession des deux couleurs non annoncées, c-à-d Pique et Trèfle

L'entame est allée au Huit, au Neuf et enfin au Roi de Trèfle du déclarant qui joua un petit Carreau vers la Dame du mort. Quand il appela le Huit de Pique Est mit évidemment son As devant ce singleton, mais n'en insista pas moins dans la couleur pour le Roi de Sud. Celui-ci défila ensuite quatre atouts pour laisser les jeux dans cette position:

	♠ - ♥ A 10 8 ♦ - ♣ V 8	
♠ x ♥ x ♦ x ♣ x	N O E S	♠ - ♥ R D 7 ♦ - ♣ D 10
	♠ - ♥ 9 3 ♦ 7 ♣ A 4	

Sur le Sept de Carreau, il jetta un Coeur de la table mais que pouvait faire Est? Impensable d'écarter un Trèfle aussi opta-t-il pour un Coeur. Mais Sud avait vu juste. Il encaissa l'As de Coeur et rejoua la couleur pour mettre son adversaire de droite en main. Celui-ci dut forcément se résoudre à attaquer les Trèfles du Dix, que le déclarant laissa filer jusqu'au Valet de la table pour conclure avec l'As de Trèfle et son contrat en poche.

TÉLÉROMANS

Lundi 16 DÉCEMBRE

12h30

CKRS — MARILYN (R) **47719** C'est le désarroi dans le camp de Marilyn! Perplexes devant la tournure des événements, Louise et Jean s'interrogent sur l'avenir de leur candidate. Marilyn apprend une nouvelle bouleversante.

17h00

CKRS — WATATATOW (R) **66500** (Dern. de 2). Après un malheureux incident, Victor (Luis Bertrand) est amené en psychiatrie. Le médecin constate qu'il est confus et propose de le garder sous observation, mais Jocelyn (André Lacoste) refuse.

19h00

CKRS — VIRGINIE **59264** Le lendemain de la veille est un peu pénible pour Julien (Jacques L'Heureux) et pour Mireille (Katerine Mousseau). Hélène (Félixe Ross) veut clarifier la situation avec Cécile (Monique Chabot) et Virginie (Chantal Fontaine). Dominique (Julie Vincent) trouve que Claudie (Marie-Joanne Boucher) a changé.

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 16 DÉCEMBRE

9h00

CANAL D — MEURTRES **2471177** (4) Fr. 1950. Drame psychologique de R. Pottier avec Fernandel, Jeanne Moreau et Raymond Souplex. - Coupable d'euthanasie, un homme a des ennuis avec ses frères qui ont peur du scandale. (2h)

13h00

CANAL D — BEN-HUR **2475993** (1re de 2). (3) É.-U. 1959. Drame de W. Wyler avec Charlton Heston, Stephen Boyd et Haya Harareet. - Injustement envoyé aux galères par les Romains, un prince juif entreprend de se venger. (2h) Suite demain, même heure.

14h00

CFRS — LIBERACE: LE PRINCE DU PIANO **85852** (6) (Liberace: Behind the Music). É.-U. 1988. Drame biographique de D. Greene avec Victor Garber, Saul Rubinek et Maureen Stapleton. - Évocation de la carrière et de la vie privée du célèbre pianiste Liberace. (2h)

19h30

TV5 — MARIE CURIE, UNE FEMME HONORABLE **780326** (2e de 3). (3) Fr. 1991. Drame biographique de M. Boisrond avec Marie-Christine Barrault, Roger Van Hool et Jean-Luc Moreau. - Évocation de la vie tumultueuse de la célèbre scientifique Marie Curie. (1h30)

20h00

CFRS — LE PÉCHÉ DU PARRAIN **73061** (5) (Original Sin). É.-U. 1989. Drame de R. Satlof avec Ann Jillian, Charlton Heston et Robert Desiderio. - Son enfant ayant été kidnappé, un homme est obligé de chercher de l'aide auprès de son père qui est un chef de la mafia. (2h)

CJPM -CFER — LOVE STORY **55061** (4) É.-U. 1970. Comédie dramatique de A. Hiller avec Ali MacGraw, Ryan O'Neal et Ray Milland. - Un fils de bonne famille étudiant en droit s'éprend d'une camarade d'origine modeste. (2h)

21h00

WPTZ — STAND AGAINST FEAR: A MOMENT OF TRUTH MOVIE **4504036** PREMIERE MONDIALE. É.-U. 1996. Drame avec Josh Taylor, Shanna Reed et Sarah Chalk. - Après avoir été agressée sexuellement par des joueurs de l'équipe de football de l'école et face à l'indolence des administrateurs scolaires, une meneuse de claque décide de porter plainte à la police. (2h)

23h00

CANAL D — GIGI **6753332** (3) É.-U. 1958. Comédie musicale de V. Minnelli avec Leslie Caron, Maurice Chevalier et Louis Jourdan. - Élevée en vue d'une vie galante, Gigi rêve d'amour sincère et de mariage. (2h)

01h00

CBJET — PALMER **73986369** (4) G.-B. 1991. Comédie dramatique de K. Washington avec Ray Winstone, Gerard Horan et Dora Bryan. - Les tribulations d'un détective privé et de son équipe qui opèrent dans la petite ville balnéaire de Brighton. (2h15)

01h30

CFCF — CADILLAC GIRLS **24876727** (5) Can. 1993. Drame de moeurs de N. Kendall avec Jennifer Dale, Mia Kirshner et Gregory Harrison. - De retour dans son village natal après la mort de son père, une mère entre en conflit avec sa fille adolescente. (2h06)

02h00

CANAL D — LE GÉNIE CRÉATEUR DE NORMAN MCLAREN **4995123** (4) (The Creative Process: Norman McLaren). Can. 1990. Documentaire de D. McWilliams. - Évocation de la carrière du cinéaste canadien Norman McLaren. (2h)

03h36

CFCF — PURE LUCK **53864307** (5) É.-U. 1991. Comédie de N. Tass avec Martin Short, Danny Glover et Sheila Kelley. - Un détective chargé de retrouver la fille disparue d'un industriel se retrouve flanqué d'un assistant affligé d'une malchance chronique. (1h54)

MOTS CROISÉS

NO 3379

HORIZONTALEMENT

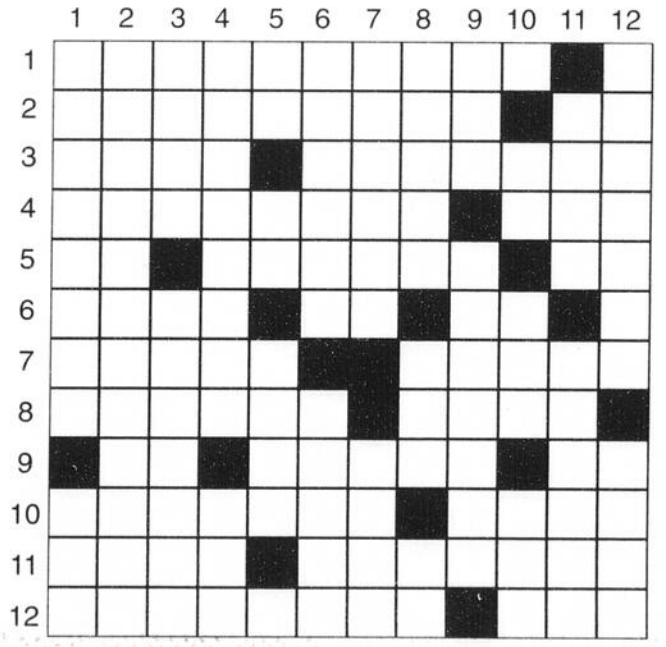
1 - Aronde.
2 - Perfectionnai - Germanium.
3 - Échancrure du littoral plus ou moins ouverte - Cordages qui servent à hisser (mar.).
4 - État des corps en combustion - Promontoire.
5 - Titane - Petit renard du Sahara - Deux.
6 - Reliée - En matière de - Aluminium.
7 - Marche d'un escalier (litt.) - Empestera.
8 - Prénom masc. - Prophète biblique.
9 - Prêtresse d'Héra - V. d'Italie - Fer.
10 - Attaque d'un métal par l'acide - Sans valeur (pl.).
11 - Paresseux - Instruments de musique.
12 - Portent un coup avec violence - Mot latin.

VERTICALEMENT

1 - Routine - Perdit son poil.
2 - Gambergerions.
3 - Il sécrète l'urine - Ne sus pas.
4 - Dont on extrait de l'huile - Transpire.
5 - Nickel - Double règle - Fils de Rébecca.
6 - Ballotine - Il comprend les épaules et la poitrine.
7 - Flânons - Buste.
8 - Agneline - Montant des enjeux - Saint.
9 - Fleur - S'entretiennent familièrement avec quelqu'un.
10 - Scandium - Général américain - Canton suisse.
11 - Un oiseau - Nuance colorée variant selon l'éclairage.
12 - Anhéla - Crochet double.

SOLUTION DU PROBLÈME D-3378

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	A	P	O	L	E	O	N	■	U	N	I
2	O	M	I	S	E	■	C	I	T	R	O	N
3	N	A	T	I	O	N	■	V	A	I	N	S
4	C	R	I	E	■	A	B	E	R	■	C	A
5	H	I	E	R	O	D	U	L	E	■	E	N
6	A	L	■	S	U	I	V	A	N	T	■	E
7	L	■	V	■	T	R	A	I	T	R	E	■
8	A	C	I	E	R	■	I	T	E	■	X	I
9	N	A	R	R	E	N	T	■	L	A	O	S
10	T	R	E	S	S	E	■	A	L	I	C	E
11	E	P	E	E	■	R	E	P	E	R	E	R
12	S	E	S	■	P	E	R	I	■	E	T	E



HOROSCOPE

Lundi, le 16 décembre 1996

La lune aujourd'hui, passera tranquillement dans le signe des poissons. La lune en sextile à mercure, assure une bonne mémoire et la réussite dans la vie. Professionnellement; c'est en littérature ou dans les travaux de bureaux, que les natifs de ce jour, y seront à leur meilleur. En amour; ils seront enclins à regarder toujours le bon côté de la vie.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

L'occasion d'une relation amoureuse durable pourrait bien se présenter si vous savez vous montrer disponible et surmonter votre indécision. La solitude vous ferait grand bien car vous avez besoin de recul pour porter un regard neuf sur votre travail et vos amis. Il faut planifier vos besoins avec beaucoup de sérieux. Les amis sollicitent votre présence, n'hésitez pas.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Une douce harmonie s'installe dans votre vie amoureuse, c'est un nouveau départ. Ne soyez pas inutilement soupconneuse. Vous avez envie de solitude et cette tendance vous permet de consacrer plus d'énergie à votre travail et à vos affaires. Votre partenaire pourra vous apporter toute la tendresse que vous désirez si vous le lui demandez.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Une amitié a toutes les chances de se révéler un amour très sérieux. Vous serez surpris et ravi par cet amour que vous n'aviez pas vu. Vous êtes lancé dans un univers d'activités qui vous stimulent beaucoup. N'oubliez tout de même pas de vous accorder des moments libres pour récupérer de temps à autre. Une rencontre devrait vous séduire en soirée.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

L'instance avec laquelle votre entourage vous pousse vers une relation stable vous exaspère. N'en tenez pas compte outre mesure, vous seul connaissez vos véritables besoins. Une promotion pourrait bien venir couronner vos efforts professionnels si vous ne laissez pas l'impatience avoir raison de vous. Soyez diplomate vis-à-vis ce qui ce présente.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous vous sentez nostalgique et les moindres événements de votre vie vous ramènent au passé. Ce n'est pas sans raison car vous aurez bientôt l'occasion d'éclaircir une très vieille histoire. Vous êtes dans une impasse en ce moment. Vous êtes trop occupé à régler des problèmes intérieurs pour vous ouvrir au monde extérieur.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Pour assurer votre sécurité familiale et professionnelle, vous affichez dans un climat passionné et rusé, une nature entreprenante et audacieuse étant porté irrévocablement à prendre des initiatives. Il vous faudra savoir agir avec tact et diplomatie vis-à-vis l'être aimé, malgré votre incessant besoin d'amour, de tendresse et d'affection.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Vous avez un besoin de paix et de tranquilité pour atteindre votre idéal mais certaines situations risquent de venir troubler votre vouloir. Confiez vos problèmes et vos intentions à l'être aimé car celui-ci s'avère doué et compréhensif. Il vous aidera à trouver des solutions pour alléger vos souffrances morales.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Avec votre comportement aimable, serviable, dévoué et quelque peu émotif, vous recherchez autour de vous compréhension, affection et appui moral. C'est une journée appropriée pour déclarer ses plus profonds sentiments à l'être aimé, même faire des projets d'union éventuelle. Les pratiques sportives seront à l'honneur, facilitant ainsi vos contacts humains.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Il n'y a pas de place pour la témérité aujourd'hui. Evitez l'exagération et les excès. Ne vous emballez pas trop vite car vous pourriez commettre une bêtise que vous regretteriez. Si vous avez un devoir à accomplir, faites-le même s'il vous demande un grand effort. Vous éviterez ainsi de vous faire un ennemi.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

C'est un jour qui sera vécu avec des intentions d'harmonie et de paix dans vos conditions de vie conjugale et familiale. Vous aurez à contrôler vos élans de possessivité et à éviter d'accorder trop d'importance à certains membres du sexe opposé. Vous sentez le besoin de mêler l'utile à l'agréable dans vos fonctions journalières.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

On exige de votre part de la sobriété et de la modération dans vos faits et gestes afin de vous prémunir contre toutes situations imprévisibles et hasardeuses. Votre amour doit être vécu avec une grande ouverture d'esprit ce qui vous vaudra la compréhension de votre partenaire. Une visite imprévue vous réjouira en soirée.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous évoluez littéralement dans un climat de nervosité prononcée en prenant des risques pour contrôler la situation. Pour alléger vos souffrances morales et confier les problèmes qui vous préoccupent, fiez-vous à votre douce moitié susceptible de vous comprendre et de vous réconforter. Dans les questions de négociations, soyez prudent; si vous faites un placement, vous devez savoir dans quoi investir.

MOT MYSTÈRE

NO 2427

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: JOYEUX

amusant	enjoué	gens	liesse	ricane
amuse	entendre	gogo	luron	rigolade
	Évohé!	grime	magie	rigolo
comics	exploser		maraud	
crevant		Hardy	monde	samba
crier	farce	hilare		satire
	fête	hourra!	noce	soirée
danse	fier	humeur		sourire
délire	fin		pitre	
dynamisme	folie	jeu	pouffer	Triboulet
		joie		
	gag		ravi	vivats
émoustillé	gaieté	Laurel	réjoui	
	gala	libre	riant	

Solution du problème précédent: désertion

E	L	L	I	T	S	U	O	M	E	N	A	C	I	R
S	D	P	N	J	E	H	O	L	O	G	I	R	F	E
O	O	A	O	I	O	L	I	R	E	C	T	E	M	S
U	I	I	L	U	A	M	U	S	A	N	T	O	A	O
R	E	O	R	O	F	L	O	O	A	E	J	G	R	L
I	F	R	G	E	G	F	J	V	B	T	A	O	A	P
R	A	O	C	E	E	I	E	E	I	I	I	U	U	X
E	G	R	I	M	E	R	R	R	E	V	R	R	D	E
I	A	N	E	S	C	T	U	T	E	E	A	T	E	E
F	D	E	L	I	R	E	E	I	L	R	S	T	S	E
A	Y	D	V	M	R	M	M	P	E	M	A	U	S	E
L	D	A	A	A	O	C	U	N	A	R	M	L	E	V
A	R	G	E	N	S	F	H	G	O	A	B	N	I	O
G	A	T	D	Y	S	C	I	M	O	C	A	I	L	H
G	H	E	R	D	N	E	T	N	E	U	E	J	L	E

Géants de l'aéronautique

Entente de 13,3 milliards $ entre Boeing et Douglas

WASHINGTON (AP) — Les deux géants américains de l'aéronautique, Boeing et McDonnel Douglas, ont annoncé dimanche leur fusion, qui crée le plus grand groupe aéronautique et aérospatial mondial.

Cette opération de 13,3 milliards de dollars, annoncée dimanche soir par les deux compagnies au cours d'une conférence de presse, est en fait un achat de McDonnel Douglas par Boeing. Elle doit encore recevoir le feu vert des autorités fédérales, mais Boeing ne s'attend pas à des difficultés de ce côté-là

La nouvelle société, qui portera le nom de Boeing, aura un chiffre d'affaires annuel de 48 milliards de dollars (240 milliards de ff) avec un éventail d'activités allant des avions de commerce aux satellites en passant par la défense. Elle aura son siège à Seattle, la ville de Boeing. McDonnel Douglas continuera à fonctionner sous son propre nom à Saint-Louis, son siège, mais en tant que division de Boeing.

C'est «un moment historique pour l'aviation et l'aérospatiale«, a déclaré dimanche Philip Condit, président de Boeing. Les deux constructeurs vont former «le plus important, le plus fort, le plus admiré des groupes aéronautiques dans le monde, et de loin le plus important exportateur américain«, a-t-il ajouté.

La nouvelle société aura près de 200.000 salariés et des usines dans 26 Etats américains. Si un dégraissage du personnel de direction est à prévoir, les deux sociétés se déclarent sur une lancée de croissance et n'envisagent pas de licenciements importants, du moins dans l'immédiat.

Parmi les principaux programmes de Boeing: les Boeing 777 et 747, le chasseur F-22, l'avion radar AWACS, l'hélicoptère Comanche et des parties de la navette spatiale.

Le programme de McDonnel Douglas comprend l'avion commercial MD-11, le chasseur F-8 de la Marine, le F-15 de l'Armée de l'Air, l'avion cargo C-17.

Cette fusion intervient deux semaines après l'annonce par les deux compagnies rivales qu'elles allaient s'allier sur le projet d'avion commercial à grande capacité.

Elle fait suite également à la décision du Pentagone d'exclure McDonnel Douglas de la compétition pour la construction du nouveau chasseur polyvalent. Boeing, l'un des deux finalistes pour ce projet avec Lockheed Martin, est certainement désireux de profiter du savoir-faire de McDonnell pour ce type d'appareil. La décision du Pentagone avait été un coup sérieux pour McDonnel Douglas, encore récemment premier constructeur pour la Défense, mais dont le carnet de commandes d'appareils civils était maigre par rapport à ses concurrents. Cette situation avait fait aussitôt naître des spéculations sur la recherche d'une fusion par la société de Saint-Louis.

ENTENTE - Philip Condit (gauche), le président et chef exécutif de Boeing donne une solide poignée de main à John McDonnell, président du bureau de direction de McDonnell Douglas.

(PA - Laserphoto)

Après l'annonce de la coopération entre les deux constructeurs pour l'avion de transport à grande capacité, le président de McDonnell Douglas, Harry Stonecipher, avait laissé entendre que si lui-même ne cherchait pas une fusion avec Boeing, les dirigeants de la société de Seattle pourraient bien avoir cette idée en tête. Car Boeing luttait pour une part plus grande des contrats de Défense nationale.

Le chasseur polyvalent serait le premier avion de combat construit par Boeing depuis la période précédant la Seconde guerre mondiale.

En août dernier, Rockwell International, connu pour ses bombardiers B-1 et ses navettes spatiales, avait accepté de vendre l'essentiel de ses activités en matière aérospatiale et en matière de défense à Boeing pour trois milliards de dollars.

Cet accord plaçait déjà Boeing en bonne position pour la construction de la station spatiale internationale et pour obtenir d'autres contrats de défense.

Marché de l'assurance

Un accord entre le Japon et les USA

TOKYO (Reuter) - Le Japon et les Etats-Unis sont parvenus à un accord de principe pour régler leur différend sur la déréglementation du marché nippon de l'assurance, a annoncé samedi le ministre japonais des Finances, Hiroshi Mitsuzuka.

Le dossier était devenu un problème majeur entre les deux pays, qui s'étaient donnés jusqu'à dimanche pour le régler. L'accord a été obtenu quelques heures après la présentation par Tokyo de nouvelles propositions pour parvenir à un compromis.

«Nous sommes parvenus à un accord de principe sur les négociations concernant l'assurance», a dit le ministre lors d'une conférence de presse. Mais il s'est refusé à en donner les détails, en expliquant que le texte définitif était toujours en discussion.

L'accord a été annoncé après un entretien entre Hiroshi Mitsuzuka et le représentant américain au Commerce, Charlene Barshefsky, qui se trouvait à l'aéroport Narita de Tokyo pour rentrer aux Etats-Unis.

La querelle portait sur l'ouverture du marché japonais des assurances aux compagnies étrangères, jugée insuffisante par les Etats-Unis depuis un accord commercial sur la question conclu en 1994 entre les deux pays.

NDLR: Veuillez prendre bonne note que le tableau très détaillé intitulé «Le loyer de l'argent» est maintenant publié dans notre édition du Quotidien du jeudi.

FORUM EMPLOI Saguenay – Lac-Saint-Jean

«Saviez-vous que?»

LA ROULOTTE POUR L'EMPLOI EST EN ACTION...

Vous sentez-vous concerné par:

- l'exode des jeunes?
- le taux de chômage élevé de notre région?
- la réduction du nombre d'emploi disponible pour les jeunes?
- les problèmes socio-économiques reliés au non-emploi?

Si vous avez répondu oui à une des questions mentionnées, vous êtes directement concerné par les actions qu'entreprendra prochainement le comité Action-Jeunesse et son projet de la roulotte pour l'emploi qui vise à favoriser l'insertion des jeunes sur le marché du travail régional.

Dès janvier 1997, des comités sectoriels seront mis en place dans chacune des MRC du Lac-Saint-Jean ainsi que dans les secteurs Chicoutimi, Jonquière et La Baie. Ceux-ci auront comme mandat de former un comité de travail représentatif du territoire pour préparer leur milieu à recevoir la roulotte au printemps de la même année. Nous sommes convaincus que la région saura tirer profit de cette grande campagne de sensibilisation et d'action et que sa mise en œuvre impliquera la participation de la population du Saguenay – Lac-Saint-Jean toute entière.

Vous avez la conviction profonde qu'il faut réagir aux situations problématiques de notre région. Vous désirez un avenir meilleur pour vous, vos enfants ou vos petits-enfants. Vous vous sentez concerné par ce qui se passe chez nous... Alors, vous avez une place de choix pour faire valoir votre dynamisme.

Nous demeurons disponibles pour orienter les personnes intéressées à la démarche dans les comités de votre secteur.

Il est temps d'agir et la roulotte pour l'emploi est en action avec la population.

Marie-Anick Fortin
Nataly St-Gelais
Comité Action-Jeunesse

VOUS AVEZ COMPLÉTÉ VOTRE BACCALAURÉAT

- Se pourrait-il qu'une formation complémentaire vous permette de réaliser votre rêve?
- Savez-vous que de nombreux emplois très intéressants sont disponibles dans le domaine de la REPRÉSENTATION?
- Plusieurs entreprises recherchent des diplômes universitaires possédant une formation en REPRÉSENTATION.
- Un programme de formation dispensé en Alternance travail-étude d'environ 450 heures pourrait vous donner accès à ces emplois.
- Pour de plus amples informations au sujet de la formation en REPRÉSENTATION, contactez-nous au centre de formation professionnelle L'Oasis au 698-5012.

338881

Petites annonces

Une de nos conseillères

CAROLLE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à louer 209
Maisons mobiles à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motos à vendre 310
Motos 3 et 4 roues 311
Motomarines à vendre 312
Motoneiges à vendre 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI-NORD: à vendre ou à louer, rue Cabot, libre immédiatement, idéal pour tout commerce, belle occasion. Té;l.:545–2355, 698-6054.

102 Blocs appartements

AUBAINE! Trois 5.1/2, achat directement du propriétaire, (moins de 75,000$), 10,000$ comptant plus balance d'hypothèque. Achateurs sérieux seulement. Tél.:236–4886.

JONQUIÈRE 4 logements, 3862, du Bruchésie, reprise de banque, prix réduit, comptant 0, financement 100% (du jamais vu), Info: Régis Morin Remax Saguenay 545-1515.

103 Bureaux à louer

BUREAUX de prestiges à frais partagés avec salle de conférence unique incluant: service personnalisé de réponse téléphonique, réception de courrier et télécopieur. Choisissez à partir d'une variété de plans de location selon vos besoins. Info: 418-693-5333. 273, Avenue du Séminaire Chicoutimi.

104 Commerces à vendre

ALMA: Dépanneur volume d'affaires important, situé Avenue du Pont sud, secteur très achalandé, terrain 27 000 pieds.carrés. Les Immeubles Contact André Côté enr. Tél.:662–4000 bureau, 662-7155 résidence.

CHICOUTIMI: Fonds de commerce "BAR RENCONTRE" en opération et construit depuis 1.1/2 an. Idéal pour entrepreneur y travaillant. Chiffre d'affaires intéressant. Solde de prix de vente possible. Inf.:Jérôme Côté. Tél.549–9255, 545-1515 REMAX Saguenay Inc.

105 Commerces à louer

RESTAURANT à louer, bien situé, bonne rentabilité, mise de fonds, 5,000$ exigés, Tél.678–9360 jour, 547-9117 soir.

109 Locaux à louer

2000pi.ca., 14' haut. Porte garage 10pi., enseigne fournie. Très bien situé, coin Barrette et St-Paul. 1,300$/mois. Tél.:696–0948, 690-6436.

CHICOUTIMI-NORD: espace commercial à louer, 2108 Boul. Tadoussac. Tél.543–6980, 693-9755(paget).

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

CHALET Lac à La Croix (St-Félix d'Otis) à vendre ou échanger, habitable à l'année tout meublé, Tél.678-9145

204 Chalet à louer

LAC ST-JEAN: Rang des Iles, St-Gédéon, bord du lac, habitable à l'année, 500$/mois, libre immédiatement, Tél.:545–2355, 698-6054, 345-2991.

205 Chambres à louer

A 5 MINUTES de l'Université: avec câble, stationnement, très propre, idéal pour étudiant(e). Tél.:690–1907.

A QUI la chance! Grande chambre près Place du Royaume, très propre, entrée indépendante, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement, 200 $/mois et plus. Tél.690–0080, 693-4328, après 18h00.

CHICOUTIMI: gros réfrigérateur, 150$/mois, Tél.: 696-6174 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: 317 Bégin, près Cégep, rénovées à neuf, 250$/mois. Tél.:690–2496.

CHICOUTIMI: Centre-ville, ancienne auberge Jeunesse, 14 chambres, tout inclus. Tél.:693-0608, 696-8111.

JONQUIERE: face au Cégep, chauffées, éclairées, meublées ou non, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, 200 $/mois. Tél.:690-8614, 695-6818.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: grand condo de luxe au rez-de-chaussée, vue sur la piscine, 1900 des Roitelets, app. 5, nombreux rangements, 2 grandes chambres, murs multi-angles avec beaucoup de lumière. $10,000 de moins que l'évaluation municipale. Tél.:696–0991.

208 Logements à louer

3.1/2 CHICOUTIMI: 533 Racine, appartement 6, 390$/mois, chauffé, meublé, éclairé, près Cegep. Libre 1er janvier 1997. Tél.:690-6308.

3.1/2, ou 4.1/2, rue St-Jérôme, Jonquière, libre immédiatement. Tél.:548–6710.

3.1/2, très grand, grandes fenêtres, libre immédiatement. Tél.696-4678, 678-1047

4.1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.:545–6052, Nicole, heures d'affaires.

4.1/2, CHICOUTIMI, belle vue, très propre, face Parc Vieux Port, Tél.696-1816, 693–9147.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:540-1778, 548-1806, 548-0889.

ARVIDA: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, déneigé, 455$/mois, Tél.:699–7842, 690-5555 (radio-chasseur).

ARVIDA: grand 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 meublés, chauffés, éclairés, près Foyer des Loisirs, conciergerie, buanderie, endroit paisible, condition avantageuse. Tél.:548-0124, 541-3337(paget), 698-1201, 549-3847.

ARVIDA: 4.1/2, $360/mois, non chauffé, non éclairé, tél.: 548–1246.

ATTENTION CHICOUTIMI! 4.1/2, de qualité, attrayant, impeccable, intercom, insonorisation, près Place du Royaume. Tél.696–1175

BEAU 3.1/2 Rivière-du-Moulin meublé 300$/mois. Tél.693–9225, 545-2831.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, Tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, neuf, très grand, grande cour arrière boisée, grand stationnement, possibilité louer meublé. À voir. Tél.:696–9841.

CHICOUTIMI-NORD: grands 4.1/2, près école Charles-Gravel, coin tranquille, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.549–7384.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 450$/mois. TÉL.:545–1042.

CHICOUTIMI-NORD: Valin, duplex, 5.1/2, 2 salles de bains, neuf, endroit tranquille, libre immédiatement, 500 $/mois. Tél.693–3308.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffés, meublés, semi-meublés, près Cégep, Université et Centre d'achat 4.1/2, non chauffé, non meublé, arrière Place Saguenay. Récents et propres. Tél.:543-4037, 693-3590.

CHICOUTIMI-NORD:1800, Boul.Ste-Geneviève, **grand 5.1/2**, porte patio, **1er plancher** très propre, **idéal pour personne seule ou couple sans enfant**, 400$/mois, libre 1er janvier ou avant. **Chicoutimi-Nord,** 181 St-Ephrem, **4.1/2, chauffé,** rénové, **idéal pour personne seule,** libre immédiatement, 395 $/mois. **Tél.:549–9343.**

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, université, cégep. Tél.:548–2442.

CHICOUTIMI: 3.1/2, centre-ville, chauffés, 365$/mois, libres 1er janvier. Tél.693–6602, 693-9490

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 385 $/mois, libre immédiatement. Tél.:545–4029.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, libre 1er décembre, $375/mois. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats. 390/$mois. Mario, 545-6718.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.:545–6052, Nicole, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641, des Grands Ducs, près centres d'achats, disponible 1er janvier. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée. Tél.:693-0065.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chemin Sydenham, près hôpital, $585 chauffé, repeint à neuf, tapis neufs, 2 balcons, parfait pour couple retraité. Tél.:549–1263.

CHICOUTIMI: 5.1/2, boul. Université est, libre immédiatement 375$/mois. Tél.:236–4886.

CHICOUTIMI: 643, St-Paul, 4.1/2, chauffé, éclairé, libre, 410$/mois. Tél.:543-0463, 696–1817.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. Grand 4.1/2, rue Paquet, vue panoramique, chauffé, eau chaude fournie, 510$/mois. 4.1/2 chauffé, écclairé meublé, 460$, 425$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: centre-ville, 42 St-Hubert, 5.1/2 éclairé, chauffé, 550$/mois. Maison remise à neuf. Libre immédiatement. Tél.:549-6690(après 17h00)

CHICOUTIMI: Spécial fin bail. 803 Marie Victorin, 4.1/2, chauffé, près hôpital, 470 $/mois. Tél.:545–9729.

CHICOUTIMI: Travailleurs(ses), étudiants(es), Cégep, Université, 1.1/2, 2.1/2, chauffé, meublé, Tél.:549-9240.

CHICOUTIMI: 4.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep, Université. Tél.:549–4567.

COTE-RÉSERVE Grand 6.1/2, rénové, 470$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.678–9296 (soir ou fin semaine).

JONQUIÈRE: 4.1/2, très propre, moderne, non chauffé, non éclairé, 442$/mois. Tél.:542–6205

JONQUIÈRE: 3.1/2, coin Cégep, meublé, demi sous-sol, 275$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542–4852. heures repas.

JONQUIÈRE: boulevard Harvey, à sous-louer 4.1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, $500/mois. Tél.:695–0639.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 $/mois, 4078 de la Loire, app: 4, libre immédiatement. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3654 Boul. du Royaume, 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, bien situé. Tél.:547–4364, après 16h00..

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

LA BAIE: 4.1/2, 1360 boul. De La Grande Baie Nord, libre immédiatement. 340$/mois. Tél.:544-6163.

LA BAIE: grand 5.1/2, 2 salles de bains, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près du centre d'achats. Libres immédiatement. Tél.:690-5986.

LA-BAIE: 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.547-7289, 544-1681.

LA-BAIE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 375 $/mois, libre immédiatement. Tél.:678–2703, 544-9844.

LA-BAIE: Base de Bagotville, 4.1/2, sur 3 étages, très beau, 350 $/mois,. Tél.:677–3077.

LATERRIERE: Grand 3.1/2 neuf, paisible, près dépanneur, 335$/mois, 5930 boul. Talbot. Tél.678–2775

PLACE LORENZO GENEST, 4.1/2, très propre, beaucoup de commodités, tapis neuf, libre immédiatement. Tél.549-2376, 549–2122

ST-JEAN-EUDES: grand 4.1/2, porte patio, 2 balcons, grande cour, grand stationnement, 2ième étage, non chauffé, remise intérieure, conciergerie, libre. 350 $/mois. Tél.543–8395.

209 Maisons à vendre

ARVIDA: grande maison 38X38, près d'une école primaire et usine Alcan, entrée indépendante au sous-sol pour possibilité de logement ou garderie. 90,000$. **Tél.:548–7548.(Danielle).**

CHICOUTIMI: rang St-Joseph, avec revenu, terrain 45 acres, Tél.:545–2483, personnes sérieuses seulement.

CHICOUTIMI: Un vrai bijou, unifamilialecanadienne, 25X38, 3 étages, entièrement rénovée + décoration par spécialiste, il y a 6 mois, aménagement paysagé 1 an, 4 chambres, plancher bois franc sur 2 étages, foyer marbre, 3 salles de bains céramique, grande remise 8X16 neuve, tous les accessoires inclus. Vente rapide. Cause: transfert Agent d'immeuble s'abstenir. Visite porte ouverte aujourd'hui. Acheteur sérieux seulement. Tél:.690–8950.

LA-BAIE: maison 26x40 très propre, remise 8x16, 4 chambres, évaluation: $62,500 laissée à 45,000 $, plus taxes municipales courantes. Non sinistrée. Tél.:696–0991.

PETIT-SAGUENAY: maison de campagne, Finition extérieure refaite à neuf. Excellent pour chasse et pêche. A 15 minutes du Mont-Edouard. Bon prix. Tél.272–2039, 272-2024

VOUS êtes en difficulté? J'achèterais maison ou bloc appartement. Tél.:545–7513.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD, grand domaine, résidence de luxe, meublée, près services. 1,200$/mois. Pour résidence privée. Tél.:545–2355, 698-6054.

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, vue imprenable, 650$/mois, libre immédiatement, prix réduit si bail prolongé. Tél.:545–2355, 698-6054.

À LOUER avec option d'achat: Chicoutimi: maison luxueuse, 6.1/2, 2 salles de bain, foyer, aspirateur central, située près des centres d'achat. Tél.:693-8656, 690-9590(cellulaire).

ST-HONORÉ: maison, bord du petit Lac Docteur, grand terrain, 375$/mois, Tél.673–1817, 545-5011, poste:5394

211 Maisons mobiles à vendre

SPÉCIAL! SPÉCIAL! SPÉCIAL! 22,500$
14X65, 3 chambres, toit maison, fenêtres refaites, livraison immédiate, occupation immédiate. Tél.:678–1536.

SPÉCIAL! SPÉCIAL! SPÉCIAL! 28,500$
LA BAIE: 14X60, 2 chambres, toit maison, extérieur vinyle, livraison immédiate, occupation immédiate. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:678–1536.

EXCELLENTES CONDITIONS
PRIX EN DESSOUS DU MARCHÉ
LOCAL COMMERCIAL À LOUER
4500 pi car. avec stationnement, centre-ville, 3830, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE
Peut être converti en 2 locaux de 2300 pi car.
• Commerce
• Services professionnels
• Ou autres

Pour informations: 547-6611
demandez M. Sylvain ou Yvon-Marie Bergeron
337804

À LOUER
LOCAL COMMERCIAL

Édifice Maison de la Presse
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
• Environ **3000 pi car.** au premier étage.
Vaste stationnement.
Pour information, contactez:
Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay – Lac-Saint-Jean
ou **Jean Simard: 690-8820** (en qualité de coordonnateur)
336544

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds.carrés) sur les rives de la rivière Aux aunais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphoner au: 548-2090.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1990, HONDA Civic, 4 portes, automatique, impeccable, 5,800$. Tél:.547-0292, 696-7218(paget).

ACURA Intégra GS, 1992, 2 portes, noire, 58,000 kilomètres, équipement complet, 11 500 $. Tél.662-5962

ATTENTION Nouveau, Acheterais véhicule de tous genres, 1990 et moins. Tél.673-6218, Automobiles Rivard.

ATTENTION! Achat d'autos et de camions usagés 1985 à 1992 ou même véhicules accidentés. Payons comptant . Tél.:549-4518.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve:1-800-893-9990

AVEZ-VOUS de la rouille ou des dommages sur votre véhicule? N'aggravez pas vos dommages avec l'hiver, faites-les réparer dès maintenant et faites appliquer un bon antirouille. J'ai 38 ans d'expérience, je fais un excellent travail. Pour estimation gratuite, demandez Germain. Tél.548-5577 (jour), 549-5916 (soir)

BUICK SKYLARK Limited 1985, intérieur velours, vitres électrique, peinture neuve, mécanique A1, aucune rouille en-dessous, état neuf, Tél.:693-7735 Laissez message.

CAVALIER Z-22, 1995, automatique, 14,000 kilomètres, garantie, anti-vol, démarreur. Tél.:542-0274.

LYNX automatique complet tout en pièces détachées, pour année 1982 à 1985, prix de débarras. Tél.:693-7735.

MAZDA 323 1989, 4 portes, automatique, bon état, 3495 $ négociable. HONDA Accord 1987, moteur 76,000 kilomètres, 3 portes, manuelle, bonne condition, 3995 $ négociable. C. L'Automobile. Tél.:698-4478, 693-4478.

OLDSMOBILE FIRENZA 1984, 4 portes, automatique, très bonne condition, 950$ négociable. Tél.673-3917

OLDSMOBILE Toronado 1986, 194,000 kilomètres, excellente condition, moteur 70,000 kilomètres, 3,400$ négociable. Tél.542-5877

PIECES DE TOYOTA Supra 1987-1988-1989, sauf moteur. Tél.695-2676

PLYMOUTH Sundance 1990 automatique, 4 portes, 69,000 kilomètres, parfaite condition, cotation 4,700 $ spécial 3995 $. Automobiles J. M. Tél.:693-8830.

PONTIAC 6000 LE, 1989, familiale, 128,000 kilomètres, moteur de 70,000 kilomètres, 8 pneus, 4,500$. Tél.:668-3976

PONTIAC GRAND PRIX, 1986, 2 portes, tout équipée, 2,500$. Tél.542-6808

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.696-1866, 674-2459, Paul.

SUNBIRD: 1988, 4 portes, automatique, 2,500 $. Tél.:547-0292, 696-7218(paget).

TOPAZ 1985, 2 portes, manuelle, très bonne condition, 850$ négociable. Tél.549-4518

VOLKSWAGEN, Jetta 1986, turbo diesel, bonne mécanique, 2,000$. Tél.544-2192

VOLKSWAGEN
Pièces neuves et usagées,
Garage réparations mécaniques, 30$/heure
Achat de véhicules Volkswagen,
ouvert 6 jours/semaines.
Tél.662-2541

Ha! Ha! Baie Autos enr.
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1988 Pick-Up Ford 4 portes, V-8, automatique, inspecté S.A.A.Q. **6900$**
1990 Panel Chevrolet Chevy-Van, V-8, aut., inspecté S.A.A.Q. **7500$**
1990 Panel Chevrolet Sport-Van, V-8, aut., inspecté S.A.A.Q. **7900$**
1989 Plymouth Sundance. Automatique. **3500$**
544-3109

2871, Mgr Dufour Ville de La Baie
Raymond-Yves Deschênes propriétaire
338542

304 Bateaux à vendre

GLASTRON 21', moteur Evinrude, 100 forces, avec trailer, 1,500$, Tél.:678-1536.

305 Camions à vendre

CAMION GMC, S10, 1987, automatique, 128,000 kilomètres, état neuf. Automobiles J. M. Tél.693-8830

CHEVROLET S-10, King Cab, Durango, 1989, V6, 4.3 litres, automatique, "ratchet", 78,000 kilomètres, très propre, 6,000$. Tél.:693-8850.

CHEVROLET Silverado 1500, 1990, cabine régulière, V8, 5.7L, automatique, 7,995$. **GMC 1500, 1988,** king cab, 6 cylindres, automatique, boite longue, 6,995$. **Ford Ranger 1990,** cabine régulière, 6 cylindres, manuelle, boîte longue, très propre, 4,995$. **1989 CHEVROLET S-10,** cabine régulière, 6 cylindres, 4.3L, automatique, boîte longue, boîte fibre de verre, 4,995$. **CHEVROLET Blazer 1988,** 4X4, 6 cylindres automatique, équipé, très propre, 5,995$. **CHEVROLET 1986, Wangler,** 1/2 tonne, 8 cylindres, automatique, 93,000 kilomètres. **Ford F-150, 1985,** 4X4, 6 cylindres, manuelle, pneus neufs, 106,000 kilomètres. **Ford Ranger 1985,** 4X4, 6 cylindres, manuelle, moteur neuf, avec gratte à neige Fisher, 5,995$. Plusieurs autres véhicules. **Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.**

FORD CUBE, 1986, 16', 7.3 diesel, 5,000$. bon état, Tél.544-2192

FORD F-150, 1988, mécanique A-1, propre, 110,000 kilomètres, $5,000 négociable. Tél.:343-2252 soir, 662-6664 jour.

PICK-UP Ford 1988, super cab, 184,000 kilomètres, bon état, $3,500 négociable. Tél.:696-3414.

306 Camions 4 X 4

FORD EXPLORER XL, 4X4, 1995, 4 portes, 29,500 kilomètres, air climatisé, antidémarreur, noir, prix à discuter. Tél.669-2162

FORD F-250, 1991, 4X4, diesel, très propre. Tél.:343-2003.

PICK-UP 4X4, GMC, 1500 Sierra SLX, 1989, cab ordinaire, 129,000 kilomètres. Tél.:544-4065

313 Motoneiges à vendre

1989 Polaris Indy 500 SKS liquide, impeccable, prix liquidation 1700 $. Tél.:693-9448, 693-8567.

ACHETERAIS deux (2) casques de motoneige, type "full face". Tél.:548-2648, 690-2611, demander Mme Claude Bourgouin.

ALPINE, 1986, avec équipement forestier, très bon état. Tél:.678-1462. (soir)

ARCTIC CAT
PROWLER 1991, Super Jag 1992, Couguar 1990 et plusieurs autres. Avons aussi moteurs, pièces, remorque, un radio Midlan avec base. Tél.547-9291

ARCTIC CAT Sheetah Touring, 1991, liquide, tout équipée, excellente condition, 1,500 kilomètres, 3,000$. Tél.547-0938

ARCTIC CAT COUGUAR, 1995, comme neuve, prix à discuter. Tél.542-5365

AUBAINE Bombardier Mach Z, 1996, 7,500$, comme neuf, 4,700 kilomètres, Tél.:(514) 375-7316 , 514-7769611 (cellulaire).

BOMBARDIER Escapade 1988, 6,000 kilomètres, bonne condition, 1,200 $ négociable. Tél.:349-8942.

BOMBARDIER Safari GLX, 1991, marche arrière, pour promenade, 2,000$ négociable. Tél.:545-3752.

FAUT VENDRE! Polaris XCR 600, 1996, 1,400 milles, suspension, XTRA-10, amortisseurs au gaz, chenille cramponnée ou non, super propre, 5,500 $. Tél.344-1961.

FORMULA III, 1996, 3,200 kilomètres, achetée 25-01-1996, 7,500$ négociable, balance de garantie jusqu'au 25 janvier 1997. Tél.679-3516

FORMULA SL, 1995, 600 kilomètres, très propre, neuve. Automobiles J. M. Tél.693-8830.

MACH-1 1992, siège double, 3,900 kilomètres, très propre, 3,500$. Tél.:543-8361.

POLARIS 1991, super propre, tout équipée. Tél.542-4886

POLARIS 1994, Wide Track, GT, 2,600 milles, très propre. Tél.:343-2003.

POLARIS INDY TRAIL 488 fan,1990, poignées, pouces chauffants, porte-bagage, tél.:547-1079.

POLARIS Indy, 650, 1989, état neuf, prix à discuter. Aussi pièces de Polaris, 650. Tél.:678-9663

POLARIS Wide Track, GT, 1995, super propre, 3,100 milles. Tél.:673-4179.

YAMAHA Bravo, Long Track, 1989, très bon état. 1,500$ négociable. Tél.:547-4891.

YAMAHA EXCITER II, 1991, très propre, siège double, toile, chenille neuve, 5,000 kilomètres seulement, tél.:662-5648, après 17h00.

YAMAHA Phazer PZ 480, 1988, état neuf, 2,200 $. Tél.:690-6413, Serge.

YAMAHA V-MAX, DX 500, 1994, 8,000 kilomètres, très propre, un bijou, 4,500$. Tél.374-2946

YAMAHA Venture 1991, 2,600 kilomètres, 3,500 $ négociable. Tél.547-0839, 542-5645.

314 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

ATTENTION: Pneus usagés hiver et été, bon pour 2 ans, à partir de 100 $ posés taxes incluses. Aussi achat de pneus usagés. Payons bon prix.Ouvert 7 jours/semaine. Multi-Pneus E.B. Enr. 1427 Vimy, Chicoutimi-Nord.Tél.549-4518.

AUTOMOBILE JM: PNEUS neufs et réchappés, de toutes grandeurs: **Blizzak, Bridgestone, Firestone**. Aussi **pneus usagés** différentes grandeurs. **4 Pneus 155-70R13.** Pose et balancement 6.25$/pneu. **Entreposons vos pneus gratuitement pour l'hiver.** Aussi mécanique générale. Pose freins, amortisseur, changement d'huile, etc. **Spécial prestone 4 litres 7.95$. Visa, Master-card** acceptées. **Tél.693-8830.**

315 Remorques à vendre

2 AUBAINES très bonnes, 6.1/2'X8'X1.1/2', 295 $. 3.1/2'X5.1/2'X1.1/4', 230 $. Tél.:544-9864, Benoit.

REMORQUE DOUBLE pour motoneige, 8X9', neuve, roues 13", avec roue de secours et déflecteurs, prix à discuter. Tél.669-2162

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS Tracteur de fermes. Tels que Massey-Fergusson, Kubota, John Deere, Inter, Bull, pépine et toutes autres marques. Engins stationnaires. Tél.(819) 364-2666, Yvan, (819)364-2021 Gervais

TRACTEUR Columbia 1994, 18HP, hydrostatique, gratte hydraulique, cabine, chaînes, pesées, état exceptionnel. Tél.:698-0029

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

LE SKI EST ARRIVÉ
Recherche personne dynamique
Beaucoup de travail sur la planche.
Possibilité de 250 à 400$/semaine
Pour entrevue 9h à 12h: 542-0716

RECHERCHE modèles pour défilé de mode dans les Bars. Tél.:693-5600. 696-7302(radio-chasseur).

REPRÉSENTANT(S)
SOCIETE DE MARKETING est à la recherche de représentant(e)s, pour faire la promotion de cartes de crédit. Appelez entre 9h00 et 17h00 au 1-800-725-5315.

TELEMARKETING de votre domicile: Service de financement pour entreprise. Expérience requise dans crédit/financement. Salaire de base + commission, temps partiel. Tél:.543-8935.

VOUS possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay-Lac-St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051, Boulevard Talbot, bureau 101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

VOUS RECHERCHEZ: des revenus intéressants, une carrière stimulante, des heure flexibles. Appelez dès maintenant AVON, 690-2570.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

502 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Menuisier d'expérience offre ses services pour tous genres de rénovation intérieure ou extérieure, plastrage, peinture, gyproc, céramique, tapis, prélart, estimation gratuite. Tél.:548-1138.

CONSTRUCTION RENOVATION: intérieure, extérieur, toiture, fenêtres. Travail bien fait garanti. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.549-9842.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

MENUISIER avec expérience pour tous genres de travaux: rénovation extérieure et finition intérieure, peinture, plastrage, plomberie, pose de bois franc et céramique. Tél.:696-4894.

PLASTRAGE, PEINTURE, menuiserie de tous genres, salle de bains, 25 ans d'expérience. Tél.549-4748

603 Massage

A Jonquière, massage de relaxation et détente. Tania et Andréa. Tél.:547-8677.

AS-TU besoin d'un bon massage avec une jolie fille sympathique (sur le boul. Talbot), de 10h00 a.m. à 10h00 p.m. Tél.:696-0055.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

604 Offres de services

A BAS PRIX 12.95$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sécheuse, réfrigérateur, Tél.:545-7633. Au Coin de l'Aspirateur.

ATTENTION! ATTENTION! Prix spécial réparations d'appareils ménagers. Gauthier Service. Tél.:.696-1718.

COMPTABILITÉ SECRÉTARIAT
Multiservices Bureautique: (C.V., soumission, etc.), (tenue de livre, rapport T.P.S. - T.V.Q. etc) impôt. Tél.:547-8023 jour/soir.

CONFECTION ET REPARATION de tout genre. Spécialisée en rideaux, coussins et décorations. Couturière d'expérience, pour tous vos projets. Tél.:548-2090(soir).

DENEIGEMENT Industriel et résidentiel, secteur Jonquière, prix compétitifs, Tél.695-2730

PHOTOGRAPHE effectue vos photos de mariage, portrait et porte-folio, bon prix. Tél.547-6201, paget:541-2548

URGENCE
RÉFRIGÉRATION: Réfrigérateur, congélateur, air climatisé, auto, réfrigérateur commercial, chambre à bière. Bas prix, compétence. M. Freeze. 7 jours, Tél.695-0380

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

PETITS chatons gris à donner, prêt pour Noël. Tél.:690-2627.

702 A vendre ou échanger

POLARIS INDY 500, 1992 SKS, contre 4 roues 4x4 de même valeur, $3,500. Tél.:677-2413.

703 Ameublement

A BAS PRIX
GRANDE LIQUIDATION
Laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "TIMER", appel de service $14.95. 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMÉNAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur. Tél.672-2508, 541-6857(paget).

LES ELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

A VOIR! Meubles mélamine confection spéciale (8 morceaux) vitrés avec tiroirs panneaux et serrures idéal pour commerce au détail. Tél.:545-6214.

MOBILIER DE SALON MODULAIRE, gris. 100$. Tél.548-6301

704 Animaux

A VOIR! magnifique chiot Boxer, bringé, femelle, 2 mois. Tél.:545-8730.

ATTENTION! ATTENTION! pour Noël, 2 superbes femelles Rotweiller, lignée de champion, enregistrées, vaccinées, tatoués, garantie, modalités de paiement. BRIGADE CANINE 2000, tél.:418-374-2924.

BÉBÉS BICHONS frisés, vendus enregistrés ou non, vaccinés, vermifugés, Tél.549-8305, (après 17h00)

CHIOT SHIH-TZU, pure race, vermifugé, vacciné, 8 semaines. 275 $. Tél:.544-9419

CHIOTS ROTTWEILER pure race prêts pour Noël. Parents sur place. Tél.:699-1365, 693-5600(radio-chasseur).

CHIOTS Teckel, pure race, vaccinés, vermifugés, femelles 325$ mâles 275$. Tél.:542-1473

SHIH-TZU mâles, pure race, vaccinés, vermifugés, nés 24/11/96, 300 $/chacun. Tél.:542-0118.

LES SPÉCIALISTES

Aspirateurs

AU COIN DE L'ASPIRATEUR
Coin Sainte-Anne et boul. Université - CHICOUTIMI
Vaste choix d'aspirateurs Electrolux Filter Queen, Kenmore d'occasions. À partir de **129,00 $**. Réparations à prix compétitif.
Tél.: 545-7633 334687

ASPIRATEX 2000
Electrolux *usagés à partir de* **99$**
Singer avec balai électrique, (neuf) **159$**
Sacs. ***RÉPARATION DE TOUTES MARQUES***
(Face au McDonald's)
JONQUIÈRE - **542-9451** 337925

Assurances

VIE - SALAIRE - COLLECTIF - MÉDICAMENTS
Travailleurs autonomes et propriétaires d'entreprise, j'ai un programme d'assurance médicaments remplaçant celui du gouvernement. 338546
Inf.: Michel Gravel, rés.: 549-0187 ou bur.: 545-7957

Automobiles

LES RADIATEURS ST-FRANÇOIS INC.
N'endurez plus le froid dans votre véhicule.
Faites nettoyer votre radiateur de chauffrette sans plus tarder pour aussi peu que **49,95 $**
Sur rendez-vous seulement
Tél.: **542-3238**
3332, boul. Saint-François, Jonquière 337807

Divers

BACS ROULANTS
Vente de bacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. **PRIX COMPÉTITIF.**
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405 336349

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936 338683

Les Armoires G.L. inc. Nouveau concept révolutionnaire. Fabrication d'armoires et de meubles résidentiel et commercial sur rastec déjà assemblés ou à assembler vous-mêmes. Stratifiés, moulés, sur mesure.
Tél.: 548-0152 - 695-6024 332736

Entretien, mise au point

OMER BOUCHARD ET FILS INC.
Hôpital des petits moteurs
1959, boul. Tadoussac
Chicoutimi-Nord
543-7492

Mise au point de souffleuse: **39,95** Taxes incluses
Comprend:
• Changement de la bougie • Changement d'huile • Graissage • Vérification des courroies • Vérification de la pression des pneus • Vérification du système de transmission • Pièces de rechange de toutes marques, neuves et usagées
338331

Informatique

Les Services Informatiques
Gilles Boivin
• Programmation • Dépannage
• Installation • Configuration
• Formation • Internet
Tél.: 548-2126 **gboivin@saglac.qc.ca**

Maisons, rénovations

VERTICAUX du Fjord MANUFACTURIER DE STORES
- Service de décoration
- Réparation et nettoyage de stores
- Estimation gratuite à domicile

partout au Saguenay
833, de La Fabrique, La Baie
544-5777
337691

Nettoyage, ménage

Nettoyage de **TAPIS** et **MEUBLES** rembourrés avec camion usiné. Spécial nettoyage de **VENTILATION** résidentiel et commercial.
Tél.s.: **549-9628, 695-0533 ou 662-7644** 334666

Rénovations

VÉNITIENNES '83 INC.
Spécialiste en nettoyage et entretien de vos stores vénitiens
MANUFACTURIER RÉGIONAL
Horizontale et verticale
1/2" - 1" - 2"
Tél.: 543-0524 337171

Pour réservations: Contactez Carole Lessard
545-4474, poste 311

705 Antiquités

1 SEUL ANTIQUAIRE dans la région. Invitation à venir voir, pourquoi il ne faut jamais acheter ou vendre sans nous rencontrer au Marché d'antiquités, 5922 Boul. Talbot. Tél.:678-2775. Ouvert seulement le samedi et dimanche, de 9h00 à 17h00, même dans le temps des fêtes.

706 Bois de chauffage

BEAU TREMBLE SEC avec épinette rouge, 30$/corde non livrée Tél.672-4769.

BOULEAU VERT rond 37$/corde, fendu 42 $/corde. Possibilité de scier sur place 25 $/corde pour le 8' 40 $/tonne métrique. Tél.:673-3425.

CROUTE bouleau, 10 $/paquet, 112 de la Pinède (arrière Supérieur Propane). Tél.:545-2893.

ERABLE merisier, sec, 60 $/corde. Erable, merisier, bouleau, vert, 45 $/corde livré. Tél.:542-0091.

707 Coin du bébé

ARTICLES pour bébé à vendre, en excellente condition. Tél.:693-1883.

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

1 ANCIEN ASPIRATEUR TRIUMPH, Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, $675. Central Singer $199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.:548-1767.

2 ASCENSEURS, pour handicapés, Tél.548-6301

8,000 BALLES de paille 38" à 42" longueur, 1$/ch. Tél.:549-0446.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT: prêts sur gages, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Électronique Sagamie. Tél.:548-0285.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ARBRES DE NOEL: sapin cultivé, classe-1-2, bouleaux. A partir de $17.99. Pierrette Gilbert, 762, de la Colline. La Baie. Tél.:544-3760.

CHEMINEE, 1100, pré-fabriquée. Tél.545-4090

ÉCRAN géant 45" Hitachi laissé 600$. Moto Honda CB-900 Custom 1982 Spécial Édition, très propre, 2,000$. Ford Taurus 1987, 2.5L, 1,200$. Tél.:545-4912 Motel #9, cause déménagement.

LAVEUSE à tapis commercialle, modèle récent, garantie, Tél.:349-2966, 662-0160(cellulaire).

NOUVEAU: Liquidation d'aspirateurs, à partir de $100. Aussi sacs pour Electrolux, $3.99 la douzaine (limite). 150 Racine Est, Chicoutimi, Le Coffret d'Alibaba. Tél.:543-3878.

POULETS DE GRAINS, 8 à 10 livres + oeufs bruns, lapins à chair, élevage sur ferme naturelle. Tél.542-0056.

SPA pour 2 à 3 personnes état neuf, 2,500$, idéal pour salle d'exercice. Tél.:542-2541.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

711 Equipement de commerce et restaurant

Four pizza Blodget, coffre-fort, chambres congélateurs, cuisinières, table vapeur, ventilateur industriel, pupitre, radio communication, dactylo IBM, etc. Tel.548-5343.

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.;349-2966, 662-0160(cellulaire).

LIQUIDATION D'ENTREPOT: Malaxeur 10 et 20 pintes, fournaise gaz naturel, comptoirs pâtisserie 4 pieds, **à vin réfrigéré**, tombeau 12 pieds, **40 chaises en bois,** 11 tables 32x32, table chaude, compteur Berg, four à pain, 10 tables 24x24, **84 chaises bistrot,** bancs de bar, grille-pain. **Inf: 698-2174, 541-2637.**

715 Poêle à bois

SPÉCIAUX sur poêles combustion lente et cheminée 6" ou 7", 2,100 degrés, Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BICYCLE EXERCISEUR, très bon état. Tél.545-0762 (après 18h00)

806 Ordinateurs et jeux

SEGA Génésis 2 cassettes, 2 manettes, à l'état neuf, 90$. 32X(compatible avec le Sega) manettes turbo, 6 cassettes, 150$. Tél.:545-8624.

SUPER NINTENDO 2 manettes, 2 cassettes, 5 mois d'usure, 100$. Tél.:674-2440.

SYSTEME D'INFORMATIQUE IBM 36, modèle 5363P22, 210 megs, disque dur, 2 megs mémoire, tape backup, carte communication SDLC. Tél.549-5600

807 Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

811 Vacances/voyages

CONDO: Pompano, Floride, 2 chambres, milieu francophone, libre 4 janvier au 13 février. Tél.548-2829

FORT LAUDERDALE à louer, 3.1/2 propre, piscine, minimum 2 mois, Tél.:543-8676.

VOYAGE LISE: à Montréal, 2ième autobus pour aller voir Canadiens contre Hartford, 8 février, 2 jours, transport chambre, déjeuner, billets bleu, 159$. Tél.542-5877, 542-3304

900 AVIS

902 Agences de rencontre

COEUR en péril est une agence sérieuse pour les femmes et les hommes à la recherche de l'âme soeur. Tél.:695-4636.

903 Messages personnels

A L'AGENCE BEAUTÉ PLUS. Sandra et ses libidineuses. (Engageons). Tél.693-5389

A TON SERVICE **Paméla, Jessy et Véronique** reçoivent et se déplacent. Spécialités gros bustes. Service illimité. 1/2 heure. Discrétion assurée. **Tél:.549-9127.**

A ton service Sarah Jane, reçoit et se déplace, services illimités, 1 heure. Tél.:696-0170.

A VOUS MESSIEURS, sensuelles, 2 jolies filles, Annie, Shana. Reçovient et se déplacent, engageons. Tél.545-0043

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara, Tél.698-3999

Appelle Jany. Elle reçoit et se déplace. Tél.:547-8550.

As-tu besoin de compagnie. Appelle Chantale. 698-8618.

ATTENTION, Chicoutimi, Alma, jolies filles attendons votre appel. Tél.545-3314

POUR VOUS messieurs, jolie demoiselle reçoit, se déplace. Tél:.545-6540, Lydia.

TOYS"R"US

AVIS DE CORRECTION

Dans la circulaire de Toys"R" Us distribuée dans la semaine du 15 décembre de votre Publisac, le système Nintendo 64 et ses logiciels montrés à la page 3 ne seront peut-être pas disponibles en raison d'une forte demande. Les clients peuvent acheter la console N64 au moyen d'un programme de cartes de réservation qui leur garantit la livraison au plus tard le 31 janvier 1997. Conditions en magasin. Jusqu'à épuisement des stocks. Un système par client S.V.P. Nous nous excusons des inconvénients que cette situation a pu causer.

338971

Vous voulez souligner:

• Anniversaire
• Naissance
• Graduation

Carnet Mondain

545-4014 / 668-4506 / 679-3832

LE QUOTIDIEN

310776

RECTIFICATIF

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires de la Baie, en vigueur en décembre 1996.

La Baie, Noël 96 (roto 11-3)
Page 32. Article 2. On aurait dû lire:
Nos prix 6,75 $ à 62 $ ch.

Encart Splendeurs et parfums (roto 11-3)
Page 8. Article 6. Non offert.
Page 9. Articles 7 et 16. Non offerts.
Page 10. Articles 10, 12, 13 et 14. Non offerts.

Faites provision (roto 11-4C)
Page 5. Article 1. Modèles Nos 041, 702 et 740.
Retard de livraison.
Page 8. Article 2. On aurait dû lire: Un jour seulement, le lundi 16 décembre.

Solde Moitié prix et autres (roto 11-4C)
Page 4. Article 2. On aurait dû lire: Un jour seulement., le mardi 17 décembre.
Page 13. Article 11. On aurait dû lire:
Notre prix ord. 279,99 $.
Solde 189,99 $ l'ens.

Notre clientèle voudra bien nous excuser de ces erreurs et de ces contretemps.

la Baie

338969

CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné à toute la population du grand Jonquière et des environs, que le

CENTRE HOSPITALIER JONQUIÈRE

tiendra une séance publique d'information

LE LUNDI
16 DÉCEMBRE 1996 À 19 H

à la salle Léo-Georges-Laberge, 7e étage

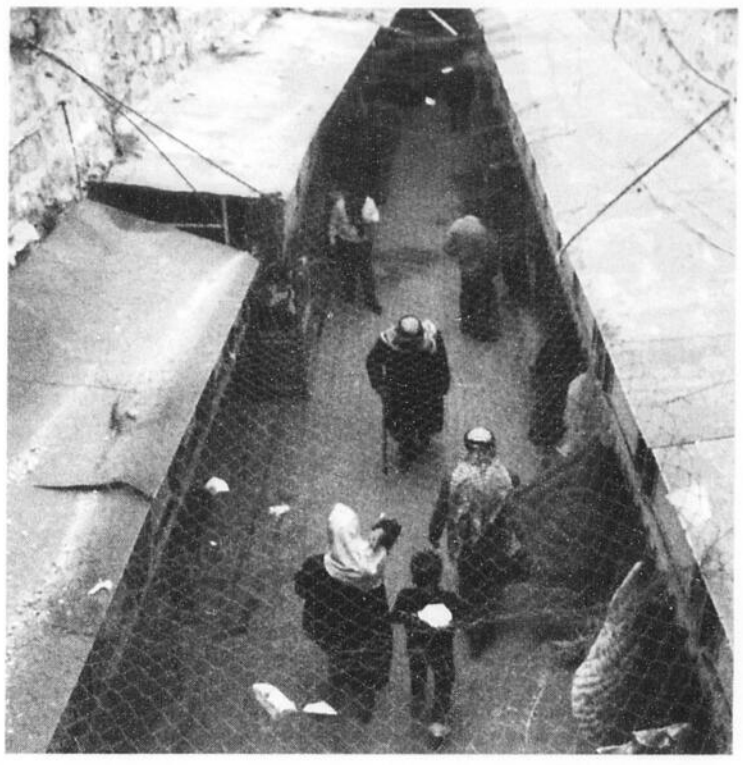
SUJET

Information sur l'entente de principe à la complémentarité des services entre le Centre hospitalier Jonquière et le Complexe hospitalier de la Sagamie.

La population en grand nombre est la bienvenue à cette rencontre.

Source: Direction générale
Téléphone: 695-7701

338767



PROTECTION - Les Palestiniens ont tendu des filets au-dessus de la place du marché pour se protéger des pierres jetées par des Juifs dans la ville de Hébron. Les relations sont toujours difficiles entre les Juifs et les Palestiniens.

Terre sainte

Pèlerins attendus

NAZARETH, Israël (AP) - La terre sainte fait peau neuve. En prévision du deux millième anniversaire de la naissance du Christ, Israéliens et Palestiniens engagent la rénovation des hauts lieux de la chrétienté en vue de recevoir plusieurs millions de pèlerins.

Selon le ministère du tourisme israélien, entre quatre et sept millions de visiteurs devraient se rendre en terre sainte, notamment Jérusalem, Bethléem et Nazareth, à cette occasion.

Habituellement, la terre sainte attire quelque 2,5 millions de touristes-pèlerins chaque année. Mais cette fréquentation devrait connaître une forte poussée dans quatre ans, grâce notamment à un décret du Vatican qui, fait sans précédent, invite les fidèles à se rendre en pèlerinage dans la région en l'an 2000.

Pourtant le pays semble mal préparé à cet afflux: ses aéroports ne peuvent accueillir plus de quatre millions de personnes par an et il ne compte que 38 000 chambres d'hôtel, plus 12 000 actuellement en construction. Pour faire face à un afflux de touristes, les principales villes bibliques ont donc engagé des travaux de grande ampleur.

A Bethléem, ville de naissance du Christ, les Palestiniens, qui contrôlent désormais la municipalité, projettent de remplacer un parking d'autobus par une grande place: c'est à cet endroit que se serait trouvée l'étable où le Christ a vu le jour.

Les Israéliens, de leur côté, concentrent leurs efforts sur Nazareth, une ville à majorité arabe de 60 000 personnes située en Galilée dans le nord du pays, où Jésus vécut avec sa famille. Un ambitieux programme de rénovation évalué à 500 millions de ff a été engagé dans la ville: les vieux quartiers sont déjà en cours de rénovation.

La municipalité travaille à améliorer l'accès aux sites historiques, afin notamment de mettre fin aux bouchons qui se forment périodiquement devant les deux églises de l'Annonciation, l'une catholique et l'autre orthodoxe grecque, construites à l'endroit où l'ange Gabriel aurait annoncé à Marie qu'elle donnerait naissance au fils de Dieu.

En outre, les rues pavées de Nazareth que le Christ aurait autrefois foulées seront débarrassées de la couche d'asphalte qui les recouvre, et restaurées. Ces travaux, et la création de huit nouveaux hôtels, devraient permettre de doubler le nombre annuel des visiteurs dans la ville -actuellement 900 000.

Pour financer leurs projets de rénovation, les municipalités concernées n'hésitent pas à demander l'aide de donateurs étrangers. La Suède s'est ainsi engagée à verser l'équivalent de 12,5 millions de ff pour réhabiliter le vieille ville de Bethléem et l'Italie et l'Allemagne ont promis quelque 10 millions de ff supplémentaires.

Toutefois des obstacles demeurent. Selon Hind Khoury, un économiste du comité de préparation des travaux de Bethléem, sa ville est confrontée à deux problèmes: le manque d'argent et d'expérience des Palestiniens et le bouclage économique et politique imposé par Israël. L'armée israélienne est stationnée autour de Bethléem dont elle contrôle les accès. «On dirait un champ de bataille. Qui voudrait venir ici?», dit M. Khoury.

«Sans la paix, beaucoup de personnes pourraient ne pas venir», prévient de son côté Kamal-Hanna Bathish, chef du Comité du Vatican pour les célébrations de l'an 2000 en terre sainte.

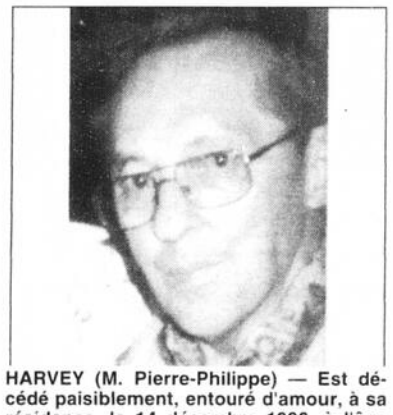
NÉCROLOGIE

DUCHAINE (M. Robert) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 14 décembre 1996, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Robert Duchaine, époux de dame Lucie St-Gelais. Il demeurait à Lévis (secteur Lauzon). Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michèle (Gilles Debut), Pierre (Anne Tremblay), Paul-René, Marc-André (Annie Bourduas), Stéphane Potvin, Chantale Potvin (Gilles Pelletier); ses petits-enfants: Julien, Audrey et Elliott Debut, Jean-Francis, Joanie et Claudia Tremblay Duchaine, Marie-Michèle Duchaine; sa première épouse: Denise Chiaromonte Duchaine; ses beaux-parents: Lionel St-Gelais (Bérangère Tremblay); ses soeurs, belles-soeurs, beaux-frères: Yvette, Marcelle Linteau (feu Georges Duchaine), Lucille, Thérèse, Réjean St-Gelais, Ruth St-Gelais (Nelson Gagon), Roger St-Gelais (Claude Desmeules), Joan St-Gelais, Claude St-Gelais, Claudine St-Gelais (Daniel Gahery), Maryse St-Gelais (Germain Tremblay), Mario St-Gelais (Lynda Riverin), Daniel St-Gelais (Barbara Hofman), ainsi que ses oncles, tantes et plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). S.V.P. traduire vos témoignages de sympathie par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 9Z9. La famille vous accueillera au centre funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 6566 rue St-Laurent, Lévis, tél.418-837-4757, lundi de 19h00 à 22h00, mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi, ouverture à compter de 9h00. Le service religieux sera célébré le mercredi 18 décembre 1996 à 11h00, à l'église Ste-Bernadette de Lauzon, et de là au cimetière Mont-Marie.

FORTIN (Mme Doris) — Le 14 décembre 1996, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 60 ans 7 mois, dame Doris Fortin, épouse de feu M. Fernand Boily, demeurant au 358 rue Principale, St-Charles-de-Bourget. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 16 décembre 1996 à 15h00 à l'église St-Charles-de-Bourget et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Angèle Boily, Sylvie (Daniel Barr), Marleine (Michel Côté), Gaétan, Christian, Josée (Mario Simard), Stéphane (Josée Tremblay); ses petits-enfants: Laurie, Joëlle, Jean-François, Karine, Keven, Cloée, Sandrine, Roxane; sa mère: Blanche Simard (feu Charles Fortin); ses frères et soeurs: feu Rémi Fortin (Mariette Gauthier), feu Germain (Irène Boulet), feu Jeanne (Ernest Racine), feu Thérèse (feu Edmond Boulet), feu Jacqueline (Gabriel Harvey), Colombe (Conrad Lapointe), Jacques (Monique Beaumont), Fernand (Françoise Bouchard), Estelle (Julien Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymonde Boily (Paul Simard), Thérèse (feu Sinai Laberge), feu Laurent (Henriette Ouellet), Marthe (feu Arthur Bouchard), Cécile (feu Charles-Henri Gaudreault), Gemma (Noël Richard), Bertrand (Laurence Bouchard), Patrick (Gaétane Gilbert), Céline (René Bouchard), Noëlla (Jean-Marc Simard), Huguette (Germain Girard), Clermont (Carmen Gagnon), Marcel (Sylvie Ruest), Gisèle (Martin Tremblay), ainsi que plusieurs parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Palli-Aide. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.

GAGNON (Mme Yolande) — Est décédée, 15 décembre 1996, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 66 ans, dame Yolande Gagnon, demeurant au 2942, rue Ohm à Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances en présence des cendres, au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 rue de la Salle, Jonquière, mardi le 17 décembre 1996, à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 18 décembre 1996, à 14h00 à l'église Notre-Dame de Fatima. La dépouille mortelle a été incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Croix. Mme Yolande Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Carol (Dominique Leblanc), Dany (Marie-Josée Lemieux); son petit-fils: Nicolas Bouchard Leblanc; ses frères et soeurs: Camélia (Georges Côté), Candide (feu Joseph Bolduc), feu Bernard (Gaétane Bouchard), Marie-Paul (Lucien Vaillancourt), Louise (Florian Latulipe), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur don à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

HARVEY (Mme Annette) — Est décédée, le 14 décembre 1996, à Roberval, à l'âge de 81 ans et 10 mois, Mme Annette Harvey, épouse de feu M. Alfred Gagnon, demeurant au 38, 9ième Avenue, à Desbiens. La famille recevra les condoléances à la Maison Desbiens & Frères Inc. au 863 Hébert à Desbiens, lundi le 16 décembre 1996 de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00 et mardi le 17 décembre 1996 à compter de 13h00. Les funérailles auront lieu mardi le 17 décembre 1996 à 15h00 à l'église de Desbiens. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Raymond Crevier), Nicole, feu Marcel, Gérard-Noël (Diane Dumais), Fernand, Diane (Daniel Dumais) et Jean-Pierre (Diane Boivin); ses 8 petits-enfants, ses 2 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Gertrude, Marguerite, Marie-Laure (Louis-George Tremblay), Eugénie, Lorenzo (Rita Gagnon), Alexis (Hélène Tremblay), Simone, Fernande, Thérèse (Jacques Lefebvre) et Marie-France (Vincent Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs, ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens & Frères Inc.

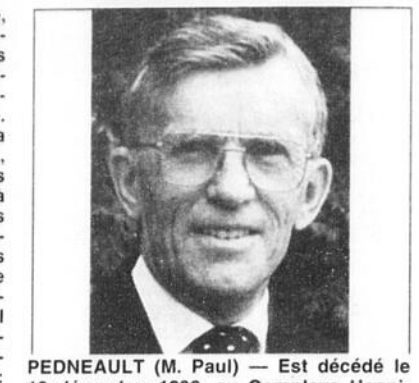


HARVEY (M. Pierre-Philippe) — Est décédé paisiblement, entouré d'amour, à sa résidence, le 14 décembre 1996, à l'âge de 73 ans et 7 mois, M. Pierre-Philippe Harvey, époux de dame Yolande Simard, demeurant au 748 Boulevard Saguenay Est, à Chicoutimi, autrefois de St-Fulgence. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi, à compter de lundi le 16 décembre 1996 à 14h00. Les funérailles auront lieu mercredi, le 18 décembre 1996 à 11h00 à l'église St-Nom de Jésus et les cendres seront déposées au cimetière de St-Fulgence. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Yolande Simard, ses enfants: Anne-Marie, feu Pierrette (André Guay), Véronique (Doris Girard), Gérard (Jacinthe Maltais), Réginald, Jacinthe (Jean-Arthur Tremblay), feu Brigitte; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Louis-Joseph Harvey (feu Rita Lavoie), feu Georges Harvey, feu Laeticia Harvey (feu Raoul Langevin), feu Gertrude Harvey (feu Henri Hovington). Il était le beau-frère de: Robert Simard (Monique Caron), Lucienne Simard (Horace Corneau), feu Raymond-Marie Simard (Marie-Anne Gagné), Sylvio Simard (Magda Gauthier), Jean-Paul Simard (Rose-Hélène Tremblay), Victorien Simard (Agathe Tremblay), Réjeanne Simard, Adrienne Simard (feu Jean-Baptiste Saulnier), feu Ghislain Simard. Il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

LAPOINTE (M. Lionel) — Le 13 décembre 1996, est décédé à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 83 ans, M. Lionel Lapointe, époux en premières noces de feu Marie-Blanche Gagnon et en deuxièmes noces de Berthe Tremblay. Il demeurait à la Résidence Bonne-Entente, Jonquière, autrefois de la rue Ste-Cécile, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 16 décembre 1996 à 10h00, à l'église St-Laurent. Les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Marthe Lapointe (Raymond Turcotte), Colette, Roger (Colette Desbiens), Jacques, feu Marcel (Jeanne-Mance Lalancette), Lucille (Pierre Blanchet), Daniel (Monique Verreault), Francine (Nelson); sa soeur: Etiennette Lapointe-Potvin. Il laisse également de nombreux petits-enfants, sa belle-famille, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.

NEPTON (Mme Luce) — Le 13 décembre 1996, est décédée à Montréal, à l'âge de 36 ans, dame Luce Nepton, conjointe de M. Ronald Trottier, demeurant à Montréal, autrefois de la rue St-Pierre, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière, lundi le 16 décembre 1996 à 19h00. Les funérailles auront lieu mardi le 17 décembre 1996 à 14h00 à l'église St-Dominique. Elle laisse dans le deuil sa fille: Kim Trottier; ses parents: Yvette Blanchette et Julien Nepton; ses frères et soeurs: Daniel Nepton (Marlène Guérin), Michel (Annie D'Amour), Yvan (Dominique Landry), Johanne (Sylvain Michaud), Line (Claude Perreault); ses beaux-parents: Pauline Tousignant et Jacques Trottier; ses beaux-frères et belles-soeurs: Yves Trottier, Pierre (Ginette Lebeault), Nathalie (Jean Sylvestre), parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Rêves d'Enfants. Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.

PAINCHAUD Sr Marie-Louise (Saint-Jean-Marie) — Est décédée au Monastère des Ursulines de Roberval, le 14 décembre 1996, à l'âge de 90 ans, 2 mois, Soeur Marie-Louise Painchaud (Saint-Jean-Marie), après 68 ans de vie consacrée au Seigneur. La dépouille mortelle est exposée au Monastère des Ursulines de Roberval, 712, Boul. St-Joseph. Les funérailles auront lieu lundi le 16 décembre 1996 à 14h00, à la Chapelle des Ursulines de Roberval. Outre sa famille religieuse, lui survivent: son frère Armand (feu Gabrielle Maillot), sa soeur Alphonsine (feu Roland Michaud); ses belles-soeurs: Rose-Aimée Gauthier (Hubert Painchaud), Régina Hébert (feu Arthur Painchaud), Yvonna Girard (feu Henri Painchaud), plusieurs neveux et nièces, dont Soeurs Régina et Marie-Paule Lebeuf, Ursulines, et Soeur Clémence Lebeuf, religieuse au Bon Conseil. Native de St-Méthode, Soeur Marie-Louise était la fille de feu Monsieur Johnny Painchaud et de feu dame Sara Gagnon. Elle a consacré sa vie dans les services communautaires et s'est dévouée pendant 30 ans au service des prêtres, aumôniers du Monastère. Elle laisse le témoignage d'une religieuse fervente, joyeuse et active, très adroite et organisatrice dans tout ce qu'elle entreprenait. Retirée à l'infirmerie depuis six mois, c'est avec joie et sérénité qu'elle s'est préparée pour le grand voyage. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée, Roberval. Pour informations: 418-275-0375, fax:418-275-7496



PEDNEAULT (M. Paul) — Est décédé le 12 décembre 1996, au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 73 ans 2 mois, M. Paul Pedneault, époux de dame Rachelle Bouchard, demeurant au 140, rang Ouest, St-Ambroise. La famille recevra les sympathies lundi le 16 décembre 1996, de 9h30 à 11h30, au salon funéraire Emery Gravel inc., 560, Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu lundi le 16 décembre 1996 à 11h30 à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière St-Ambroise. Outre son épouse, dame Rachelle Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Odile (Sylvain Lavoie), Benoit (Martine Perron), Marc (Manon Bouchard), Dung Le Quang (Johanne Gauthier), Tuan Le Quang; ses petits-enfants chéris: Yannick, Valérie, Alexandra, Luc; ses frères et soeurs: feu Roland (Simone Lalancette), Marie-Louise (feu Joseph Pedneault), feu Sophie, feu Georgette (feu Antonio Gagné), Brigitte (Maurice Bouchard), feu Dominique, Jean-Joseph (Étiennette Bouchard), feu Raymond (Pierrette Tremblay), Vital (Pâquerette Gaudreault), Fernand (Bérangère Simard), Louis (Henriette Plourde); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léon Bouchard (Marthe Thériault), Maurice Bouchard (Brigitte Pedneault), Georgette Bouchard (Raymond Brassard), Jean-Roch Bouchard (Rose Pedneault); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Monsieur Paul Pedneault a oeuvré pendant plusieurs années dans les mouvements coopératifs régionaux et provinciaux, entre autres à l'U.P.A., Nutrinor, C.C.S. et président de la Caisse d'Établissement pendant 10 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de La Fondation des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 543-6962 - Fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Emery Gravel inc.

VERREAULT (M. Léon) — Le 13 décembre 1996, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 48 ans et 9 mois, M. Léon Verreault, époux de dame Pâquerette Dufour, demeurant au 220 des Cèdres, Delisle. La dépouille mortelle est exposée, à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu lundi, le 16 décembre 1996 à 16h00 à l'église Ste-Marie, et les cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, M. Verreault laisse dans le deuil ses enfants: Sébastien (Sylvie Côté), Nathalie (Donald Fournier) et Isabelle (Michael Jean); ses beaux-parents: Marielle Larouche et Henri-Paul Dufour; ses frères et soeurs: Alphérie Verreault (Freda Jones), Pierre-Paul (Josette), Georges (Françoise Desjardins), Régis (Jocelyn Gaudreault); ses beaux-frères et belles-soeurs: Conrad Dufour (Hélène Aubé), Denise (Jacques Fortin), Louise (André Marchand), Jacinthe, Christine (Jacques Deschênes), Guylaine (Richard Bergeron), Johanne (Clermont Boulianne), Roger (Michèle), et Richard (Line McNicoll); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Il était le fils de feu Florianne Fournier et de feu Léon Verreault, et le frère de feu Jean-Félix Verreault (Thérèse), feu Claude, feu Rodrigue (feu Diane) et feu Véronique. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à l'Association Québécoise de la Fybrose Kystique. Heures d'ouverture du salon: dimanche le 15 décembre de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles: de 13h00 jusqu'aux funérailles. Pour renseignements: 668-8409, fax:668-9200. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Le terminal pétrolier irakien du Golfe reprend du service

BAGDAD (AP) - Un pétrolier a commencé à charger du pétrole irakien dimanche pour la première fois depuis la guerre du Golfe en 1991 et deux compagnies pétrolières américaines figurent parmi les acheteurs.

Le Star Africa, un superpétrolier de 2750 tonnes battant pavillon des Bahamas a commencé à charger deux millions de barils au terminal d'al Bakr dans le Golfe persique, a annoncé le général Amir Mohammed Rachid, ministre irakien du pétrole.

Il a précisé qu'un second pétrolier viendrait charger sa cargaison lundi.

Les deux compagnie pétrolières américaines à acheter du pétrole irakien sont Coastal Petroleum et Bay Oil.

Le Président irakien Saddam Hussein a envoyé le vice président Taha Yassine Ramadan pour le représenter aux célébrations organisées dimanche à l'occasion de la reprise de la production du gisement d'al-Rumaylah qui est relié au terminal d'al Bakr, rapporte l'agence de presse officielle INA. L'essentiel du pétrole irakien toutefois est exporté par l'oléoduc irako-turc de Kirkouk dans le nord du pays où le président Saddam Hussein s'est rendu mardi pour la réouverture des vannes.

L'Irak a repris ses exportations pétrolières ce jour là à la suite de l'entrée en application de la résolution de l'ONU «pétrole contre nourriture» qui permet à Bagdad de vendre pour deux milliards de dollars de pétrole par semestre. Les rentrées en devises pourront uniquement être utilisées pour importer des vivres et des médicaments ainsi que pour verser les dommages de guerre dus par l'Irak.

Mesurage des jambières

Un gardien pourra toujours tricher

Par Guy Robillard

MONTREAL (PC)-C'est depuis hier que les gardiens de la Ligue nationale sont susceptibles de se faire mesurer leurs jambières et bloqueurs.

Les limites de 12 pouces de largeur pour les premières et de 16 X 8 pouces pour les seconds étaient déjà inscrites aux règlements, mais il n'y avait pas le moindre contrôle et, selon Jocelyn Thibault, des gardiens avaient des jambières d'une largeur atteignant 15 pouces ou presque.

«D'après moi il va y avoir plus de buts, en déduit le gardien du Canadien. Avec les deux jambières, il y avait six pouces de plus, ça fait une différence, c'est certain.»

L'équipement de chaque gardien devrait être vérifié trois ou quatre fois d'ici la fin de la saison, toujours à la fin des matches.

Tricherie permise

C'est dire qu'un gardien pourra toujours tricher en portant des jambières plus larges au cours des deux premières périodes, quitte à les changer pour la troisième. Comme on le fait pour les bâtons non règlementaires, qu'on n'utilise plus à la fin des matches quand l'adversaire est plus susceptible de demander un mesurage pour profiter d'un avantage numérique.

«Moi je ne le ferai pas», assure Thibault, qui a déjà vu à ce que ses jambières soient conformes au règlement. «Mais ça peut se faire», convient-il.

Par contre, c'est à se demander si l'inconvénient de disputer un match avec deux paires de jambières différentes ne l'emporterait pas sur les avantages de la tricherie : «Moi je ne le ferais pas en tout cas», affirme Thibault.

«Il n'y a pas de chance à prendre», a répété le gardien, qui avoue qu'il n'était pas en règle, mais de peu.

«On ne l'était pas, mais on a fait les ajustements. On ne veut pas battre le règlement.»

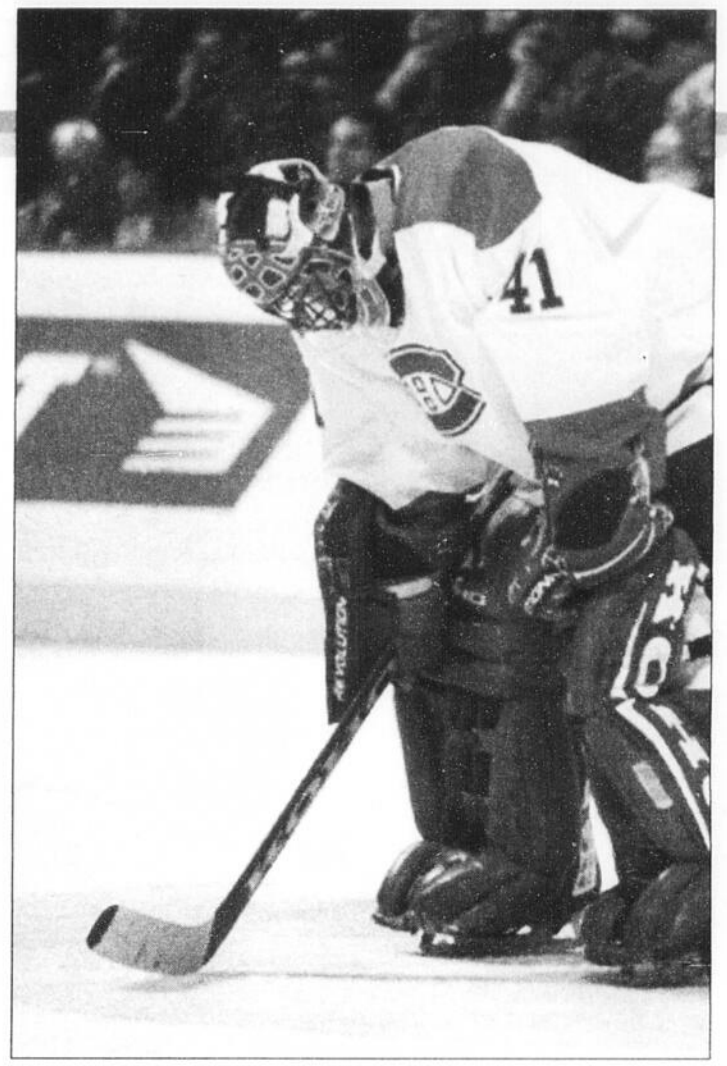
Injustice

Thibault compte même utiliser des jambières d'une largeur inférieure à 12 pouces puisqu'elles peuvent s'élargir d'un demi-pouce en cours de match, l'eau faisant enfler le matériel.

Thibault affirme que ces nouvelles contraintes ne l'embêtent pas parce qu'elles s'appliquent à tous les gardiens : «On espère qu'ils vont mesurer partout de la même façon», dit-il cependant.

Il trouve seulement injuste, comme bien d'autres, qu'un gardien trouvé coupable soit puni d'un match de suspension alors qu'un joueur utilisant un bâton illégal n'écope qu'une punition mineure.

Thibault a entendu dire que la LNH va bientôt s'attaquer aux autres pièces d'équipement des gardiens, notamment les culottes, car on estime que certains se «rembourrent» exagérément.



JOCELYN THIBAULT...a déjà vu à ce que ses jambières soient conformes aux règlements. Pas question de tricher.
(Photothèque Le Quotidien)

Brunet s'entraîne

MONTREAL (PC)- Il y avait un survenant à l'entraînement du Canadien, hier.

Benoît Brunet s'est entraîné avec ses coéquipiers pour la première fois depuis qu'il a eu le péroné fracturé par un coup de bâton d'un joueur des Sharks de San Jose, le 2 novembre.

Il avait tenté de patiner une première fois, mais sans succès, il y a environ deux semaines. Il a chaussé les patins à nouveau pendant une trentaine de minutes le samedi 7 décembre et une dernière fois pour quelque 20 minutes jeudi. Mais il n'était toujours pas à point.

Il se sentait beaucoup mieux hier, au point qu'il souhaite jouer un match avant Noël, Il va rester ceux de samedi, contre les Rangers de New York, et de lundi, contre les Sénateurs d'Ottawa. Il avait réussi trois buts en 11 matches avant d'être blessé.

«Une blessure au péroné, explique Brunet, ce n'est pas comme un genou : quand c'est guéri, c'est fini et on n'en parle plus.» Cette fois, il semble que la fracture est complètement refermée.

«Les deux dernières semaines m'ont paru longues, je m'attendais à revenir plus vite», a confessé Brunet, qui persiste à se dire malchanceux plutôt que fragile, même si, à l'exception de ses 71 matches en 1993-94, il n'a jamais pu prendre part à plus de 47 dans une saison.

Un grand cycliste

L'an passé, une tumeur bénigne au dos l'a limité à 26 rencontres. Cette fois, au moins, il a pu garder la forme en faisant de la bicyclette stationnaire.

Brunet se dit à peu certain qu'il est le joueur de la Ligue nationale qui a fait le plus de kilométrage sur bicyclette. Il a dû faire le Tour de France sur place et il en a rasle-bol.

Avec l'expérience, il peut presque se considérer comme un assistant-soigneur et même un changement de numéro ne l'a pas sauvé de sa grave blessure annuelle. C'est à se demander s'il ne devrait pas porter le numéro 13!

«Je n'ai jamais eu ça, moi, des petites blessures, quand tu peux revenir au jeu après quelques jours...»

Brunet en vient à suggérer un règlement qui, dans certains cas, devrait forcer l'auteur d'un coup vicieux à être suspendu aussi longtemps que sa victime serait incapable de jouer.

Mais il avoue lui-même que le coup de bâton que lui a asséné un joueur qu'il croit être Mike Rathje ou Michal Sykora n'était pas spécialement violent.

C'est juste qu'il l'a atteint au seul endroit où il n'avait pas de protection.

La malchance. Encore.

La vie sans Koivu

Des chiffres... trompeurs

MONTREAL (PC)-Il faut croire qu'il peut y avoir de la vie sans Saku Koivu non seulement chez le Canadien mais au sein de son ancien trio.

Le Canadien n'a amassé qu'un point en deux matches depuis qu'il est privé des services de Koivu et Marc Bureau, mais le chiffre est trompeur car l'équipe a bien joué.

Un des grands responsables, avec Mark Recchi et Darcy Tucker, est certes Brian Savage, auteur de trois passes dans le match nul de 3-3 au New Jersey samedi.

Savage totalise déjà 19 passes, lui qui n'en a pourtant pas obtenu une seule la saison dernière à partir du match du 12 décembre à Winnipeg!

Il avait complété le calendrier avec une fiche de 25 buts et huit passes.

«Mes statistiques cette saison sont plus équilibrées», constate-t-il en souriant.

Il y a un an, il avait marqué 19 buts à ses 25 premiers matches, soit six de plus qu'actuellement après 31, mais il se considère un bien meilleur joueur.

«J'ai l'impression d'être un joueur plus complet, qui peut aider l'équipe de différentes façons.»

La saison dernière, il avait été relégué à un troisième trio peu de temps après avoir arrêté de fonctionner au rythme de près d'un but par match et il n'a jamais caché ne pas avoir aimé la décision de Mario Tremblay.

«Notre trio (avec Pierre Turgeon et Mark Recchi) accordait beaucoup de buts et j'imagine qu'on a voulu y placer un joueur plus défensif, se remémore Savage. Je n'étais vraiment pas heureux.»

Franches discussions

«Oui, j'ai rencontré Mario et je lui ai exprimé mes sentiments. On s'est expliqué sur ce qu'on pouvait attendre l'un de l'autre.»

Les franches discussions semblent avoir porté fruit et Savage parle aujourd'hui d'une belle relation avec son entraîneur. Tremblay, de son côté, apprécie ouvertement les efforts d'un joueur qui semble avoir gardé sa confiance mais de qui il attend plus d'implication et de constance.

«Je fais vraiment des efforts pour conserver ma condition physique, je travaille fort pendant les matches et je frappe beaucoup plus», peut se vanter Savage, qui parle de la saison dernière, sa première complète avec le Canadien, comme «d'une expérience d'apprentissage».

Du trio qu'il complète avec Mark Recchi et Stéphane Richer, il dit : «Nous nous sommes parlé et avons convenu que nous devions continuer de contribuer à l'attaque dans le rôle d'un gros trio offensif.»

AU FILET

MONTREAL (PC)-Le Canadien n'a plus que trois matches à disputer avant Noël, tous au Centre Molson, ce soir contre le Lightning de Tampa Bay, samedi contre les Rangers de New York et lundi prochain face aux Sénateurs d'Ottawa.

S'il gagne les trois, on pourra réveillonner avec une moyenne de .500. Ce soir, le Lightning sera toujours privé des services de leur excellent gardien Daren Puppa, qui souffre d'une hernie discale, et de Paul Ysebaert, blessé à l'aine...

Les gardiens ne seraient pas les seuls à rembourrer leur équipement pour en «prendre plus large».

Patrice Brisebois racontait hier que son ancien coéquipier Craig Ludwig, qui joue maintenant à Dallas, a des jambières excessivement larges pour l'aider à bloquer des lancers.

Mais ça doit nuire pour patiner, non ?

«Lui, il ne patine pas», a répliqué Brisebois à propos du lent et vieux patineur des Stars...

Tandis que Mark Recchi et Darcy Tucker assument brillamment la relève de Saku Koivu au centre, Vincent Damphousse et son trio se sont retrouvés sur la glace pour deux des trois buts des Devils samedi au New Jersey.

Damphousse a toujours le pire différentiel des joueurs du Canadien, à moins-12, suivi de Scott Thornton, à moins-11. Valeri Bure, qui joue normalement avec Damphousse, suit à moins-7, sur un pied d'égalité avec Turner Stevenson qui, en plus, n'a aucun but à sa fiche.

Recchi est le meilleur, à plus-8...

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	DomEtran.	10m.	Série	
Hartford	29	14	9	6	90	89	34	9-5-1	5-4-5	4-3-3	P2
Buffalo	31	15	14	2	89	88	32	7-5-1	8-9-1	5-4-1	G1
Pittsburgh	31	14	14	3	108	105	31	8-2-2	6-12-1	7-1-2	P1
Montréal	32	12	15	5	107	112	29	8-5-2	4-10-3	4-4-2	N1
Boston	30	10	15	5	81	107	25	5-11-4	5-4-1	3-6-1	P4
Ottawa	29	8	14	7	74	92	23	4-7-4	4-7-3	2-6-2	P2
Section Atlantique											
Floride	31	18	6	7	96	67	43	10-2-4	8-4-3	5-3-2	G1
Philadelphie	33	19	12	2	99	84	40	9-5-1	10-7-1	7-2-1	G5
New Jersey	29	16	11	2	79	74	34	9-5-2	7-6-0	5-4-1	N1
NY Rangers	33	14	14	5	112	93	33	7-7-2	7-7-3	7-2-1	G4
NY Islanders	30	10	12	8	81	81	28	7-6-2	4-5-6	6-3-1	P1
Washington	31	13	16	2	82	85	28	6-7-1	7-9-1	2-7-1	N1
Tampa Bay	28	10	15	3	79	87	23	3-8-3	7-7-0	3-6-1	G1
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
Dallas	31	18	10	3	89	73	39	9-6-2	9-4-1	4-4-2	G2
Detroit	31	17	9	5	90	56	39	11-4-3	6-5-2	6-2-2	G2
St. Louis	32	15	16	1	91	103	31	7-9-0	8-7-1	3-6-1	P2
Chicago	33	14	16	3	83	84	31	6-9-0	8-7-3	4-6-0	G2
Phoenix	31	12	15	4	78	95	28	5-8-4	7-7-0	6-4-0	G2
Toronto	32	12	20	0	90	113	24	9-8-0	3-12-0	3-7-0	P3
Section Pacifique											
Colorado	31	18	9	4	109	69	40	11-3-3	7-6-1	5-4-1	P1
Vancouver	30	15	14	1	96	94	31	7-6-0	8-8-1	3-6-1	G1
Edmonton	33	14	16	3	106	101	31	7-6-1	7-10-2	3-5-2	P1
Los Angeles	31	12	15	4	84	99	28	6-7-2	5-9-2	3-6-1	N1
Calgary	32	12	16	4	80	85	28	7-6-1	5-10-3	3-5-2	G2
Anaheim	32	11	16	5	90	105	27	8-9-2	3-7-3	6-3-1	G1
San Jose	30	11	15	4	75	97	26	5-8-2	6-7-2	4-6-0	P1

Samedi, 14 décembre
Buffalo 4 Boston 0
Philadelphie 4 Hartford 0
Montréal 3 New Jersey 3
Tampa Bay 4 NY Islanders 1
Phoenix 5 Toronto 3
Calgary 4 Colorado 1
Washington 4 Los Angeles 4

Dimanche, 15 décembre
Dallas 4 Ottawa 0
Floride 6 Edmonton 3
Vancouver 8 St. Louis 0
Chicago 2 Pittsburgh 1
Philadelphie 6 Boston 0
Detroit 3 Toronto 1

Lundi, 16 décembre
Tampa Bay à Montréal, 19h30.
Hartford à NY Rangers, 19h30.
New Jersey à Calgary, 19h30.

Mardi, 17 décembre
St. Louis à Hartford, 19h.
Boston à Pittsburgh, 19h30.
Los Angeles à NY Islanders, 19h30.
Detroit au Colorado, 20h30.
Washington à Phoenix, 21h.
Toronto à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Jagr, Pgh	30	13	43
Gretzky, NYR	13	30	43
Forsberg, Col	12	31	43
Lemieux, Pgh	15	27	42
Selanne, Ana	17	24	41
Sundin, Tor	17	23	40
Sakic, Col	14	26	40
Koivu, Mtl	13	25	38
Yzerman, Det	10	28	38
Palffy, NYI	20	17	37
Recchi, Mtl	14	21	35
Amonte, Chi	21	13	34
Francis, Pgh	9	25	34
LeClair, Phi	18	15	33
Sanderson, Har	18	15	33
Shanahan, Det	17	16	33
Leetch, NYR	8	25	33
Nedved, Pgh	16	16	32
Savage, Mtl	13	19	32

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
x-Floride	31	43
x-Hartford	29	34
Philadelphie	33	40
New Jersey	29	34
NY Rangers	33	33
Buffalo	31	32
Pittsburgh	31	31
Montréal	32	29
NY Islanders	30	28
Washington	31	28
Boston	30	25
Tampa Bay	28	23
Ottawa	29	23

Conférence de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Colorado	31	40
x-Dallas	31	39
Detroit	31	39
Vancouver	30	31
St. Louis	32	31
Edmonton	33	31
Chicago	33	31
Los Angeles	31	28
Phoenix	31	28
Calgary	32	28
Anaheim	32	27
San Jose	30	26
Toronto	32	24

x-meneurs de sections classés 1-2

LIGUE AMERICAINE

Conférence Nord
Section canadienne

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
St. John's	32	12	13	5	2	101	111	31
Fredericton	29	10	16	4	0	101	116	24
Saint-Jean	28	9	14	4	1	94	100	23
Hamilton	27	9	15	3	0	73	102	21
Section Empire State								
Rochester	30	18	9	3	0	108	88	39
Syracuse	30	14	11	5	0	95	97	33
Albany	25	12	9	3	1	90	70	28
Adirondack	28	9	13	6	0	83	97	24
Binghamton	31	8	17	5	1	88	130	22
Conférence Sud								
Section Nouvelle-Angleterre								
Worcester	30	21	7	0	2	108	79	44
Portland	29	16	9	1	3	107	87	36
Springfield	28	15	9	4	0	89	85	34
Providence	31	12	17	1	1	108	124	26
Section Mid-Atlantique								
Hershey	32	20	7	2	3	108	79	45
Philadelphie	31	18	6	5	2	130	91	43
Kentucky	29	15	11	3	0	104	98	33
Baltimore	31	10	18	3	0	90	102	23
Caroline	28	8	18	1	1	80	101	18

Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi, 14 décembre
Fredericton 5 Binghamton 4
St. John's 3 Saint-Jean 3
Rochester 1 Albany 1
Syracuse 4 Providence 1
Caroline 5 Kentucky 2
Worcester 5 Springfield 3
Adirondack 4 Portland 2
Baltimore 3 Hershey 3

Dimanche, 15 décembre
Philadelphie 4 Kentucky 4
St. John's 6 Fredericton 3
Springfield 3 Portland 2
Baltimore 6 Rochester 3
Worcester 5 Providence 4

Mardi, 17 décembre
St. John's à Fredericton

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	DF	Bp	Bc	P
Orlando	31	25	5	1	138	78	51
Detroit	31	20	7	4	107	83	44
Cincinnati	28	17	8	3	83	73	37
Grand Rapids	29	15	11	3	84	89	33
Québec	31	12	14	5	86	99	29
Section Centrale							
Cleveland	30	15	10	5	106	101	35
Indianapolis	28	16	10	2	91	76	34
Michigan	30	14	14	2	74	85	30
Fort Wayne	29	9	14	6	86	114	24

Conférence de l'Ouest
Section Mid-Ouest

San Antonio	30	19	8	3	112	91	41
Chicago	30	16	12	2	113	114	34
Milwaukee	29	14	13	2	94	102	30
Manitoba	31	10	16	5	92	113	25
Kansas City	29	10	15	4	79	104	24
Section Sud-Ouest							
Long Beach	32	17	8	7	117	100	40
Las Vegas	32	18	12	2	110	106	38
Houston	32	18	13	1	93	85	37
Utah	34	17	14	3	106	110	37
Phoenix	32	7	20	5	70	118	19

Un point pour une défaite en fusillade.

Samedi, 14 décembre
Grand Rapids 3 Manitoba 2
Orlando 4 Utah 1
Michigan 4 Las Vegas 0
Chicago 2 Milwaukee 0
Houston 5 San Antonio 0
Detroit 3 Kansas City 2
Cleveland 4 Indianapolis 2
Phoenix 5 Long Beach 4 (F)

Dimanche, 15 décembre
Michigan 5 Cleveland 4 (F)
Indianapolis 6 Cincinnati 2
Long Beach 6 Québec 4
Fort Wayne 6 Las Vegas 2

Mardi, 17 décembre
Fort Wayne à Detroit
Grand Rapids à Milwaukee
Orlando à Kansas City
Québec à Utah

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Granby	36	25	8	3	150	95	53
Hull	37	22	14	1	163	117	45
Val-d'Or	36	20	15	1	119	106	41
Drummondville	40	20	19	1	191	166	41
Sherbrooke	36	17	18	1	115	126	35
Laval	39	12	26	1	139	185	25
Rouyn-Noranda	35	10	23	2	90	157	22
Section Frank-Dilio							
Shawinigan	37	22	13	2	147	119	46
Victoriaville	36	20	14	2	134	119	42
Rimouski	36	17	15	4	133	126	38
Beauport	36	17	18	1	127	128	35
Halifax	36	16	19	1	119	136	33
Chicoutimi	35	15	18	2	117	118	32
Moncton	35	11	24	0	122	168	22

Samedi, 14 décembre
Halifax 3 Beauport 1
Granby 3 Rouyn-Noranda 2 (P)
Rimouski 3 Val-d'Or 2

Dimanche, 15 décembre
Beauport 0 Halifax 6
Sherbrooke 4 Drummondville 7
Hull 5 Chicoutimi 1
Laval 4 Shawinigan 2

Mardi, 17 décembre
Victoriaville à Beauport, 19h30
Sherbrooke à Granby, 19h30
Rimouski à Chicoutimi, 19h30
Shawinigan à Hull, 19h30
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30

Mercredi, 18 décembre
Chicoutimi à Rimouski, 19h30

Jeudi, 19 décembre
Victoriaville à Halifax, 19h

Vendredi, 20 décembre
Victoriaville à Moncton, 19h
Drummondville à Beauport, 19h30
Laval à Chicoutimi, 20h
Sherbrooke à Rouyn-Noranda, 20h
Granby à Val-d'Or, 20h

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Brière, Daniel Dru	35	35	45	80
Rosa, Pavel Hul	35	34	33	67
Chouinard, Martin Gra	36	23	43	66
Bartanus, Karol Dru	35	29	31	60
Bartecko, Lubos Dru	31	21	38	59
Ménard, Martin Hul	27	22	35	57
Corso, Daniel Vic	32	21	36	57
Brunelle, Jean-François Gra	35	16	41	57
Loranger, Guy Sha	37	24	32	56
Normandin, Eric Rim	31	21	35	56
Lecavalier, Vincent Rim	36	23	30	53
Bélanger, Eric Bea	33	16	37	53
Perna, Dominic Lav	39	22	30	52
Daigle, Christian Mon	35	19	32	51
Delisle, Xavier Gra	35	22	27	49

10- Andrei Mikhalev	7	0	1	1
20- J-Sébastien Trudelle	26	0	1	1
33- Marc Denis	19	0	1	1

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	PDF	Bp	Bc	Pts
Lac St-Louis	34	21	11	2 178	153	44
Gatineau	31	20	9	2 122	98	42
Régents LLL	30	17	11	2 143	126	36
Mtl-Bourassa	32	12	18	2 142	180	26
Amos	31	6	25	0 77	141	12
Section Tacks						
Ste-Foy	32	21	8	3 149	117	45
Jonquière	31	19	10	2 127	121	40
Magog	32	15	17	0 129	129	30
Charles-LeMoyne	30	13	15	2 117	115	28
Cap-de-la-Madeleine	31	13	17	1 126	132	27

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Dimanche, 15 décembre
Amos 0 Charles-Lemoyne 5
Jonquière 4 Cap-de-la-Madeleine 2
Mtl-Bourassa 2 Gatineau 5
Magog 5 Lac St-Louis 7
Ste-Foy 8 Régents LLL 9

Vendredi, 20 décembre
Ste-Foy à Jonquière, 20h
Lac St-Louis à Mtl-Bourassa, 20h
Charles-Lemoyne à Gatineau, 20h
Cap-de-la-Madeleine à Magog, 20h

Samedi, 21 décembre
Amos à Mtl-Bourassa, 14h

	PJ	B	P	PTS
48- Simon Roy	28	16	15	31
22- Sébastien Renaud	27	13	14	27
18- Simon Tremblay	28	12	13	25
77- Jérôme Mercier	28	7	15	22
55- David Girard	25	12	9	21
21- Jonathan Gauthier	27	10	11	21
23- Julien Desrosiers	23	10	10	20
46- Danick Jomphe	27	6	12	18
44- François Boudreau	26	4	14	18
41- Francis Pelletier	28	5	12	17
47- Mathieu Pigeon	26	4	8	12
24- François Laflamme	28	1	7	8
88- Pierre Lévesque	28	2	5	7
32- Nicolas Berryman	26	2	4	6
66- Yannick Girard	9	2	3	5
45- Nicolas St-Pierre	28	1	2	3
34- Martin Langlais	5	1	1	2
36- Vincent Harvey	21	2	0	2
43- Eric Litalien	19	0	1	1
35- Rémi Bergeron	22	0	1	1

	Pj	B	P	Pts
11- Denis Hamel	35	17	18	35
27- Frédérick Bouchard	21	11	21	32
23- Olivier Morin	35	11	18	29
22- Marc Bouchard	35	12	12	24
14- Mathieu Benoit	30	10	13	23
19- Ramzi Abid	35	7	16	23
09- Thomas Baluch	35	9	13	22
02- Sébastien Bêty	35	7	11	18
07- Jean-Nicolas Bordeleau	35	4	11	15
18- Sylvain Dufresne	35	5	9	14
24- Patrick Gingras	35	3	8	11
25- Yves Bellerose	32	3	7	10
26- Sacha Fillion	15	4	4	8
17- Bryan Dubé	31	2	4	6
39-Alain Charbonneau	13	0	3	3
15- Eric Van Acker	34	1	1	2
28- Mario Favreau	24	2	0	2
12- Yannick Rasmussen	20	0	2	2

EN BREF

Ringuette régionale

Deux rencontres ont été présentées, hier, dans la ligue régionale de ringuette. Dans la catégorie benjamine, quatre buts de Karine Pageau ont été le fait saillant d'une victoire de 6-2 des Panthères de Jonquière sur les Tornades de Roberval. Geneviève Tremblay a marqué deux fois également pour les gagnantes..

Dans la catégorie junior, un doublé de Catherine Chouinard a pavé la voie à un gain de 3-0 des Black Cats de Roberval sur les Tornades de Jonquière.

Basket-ball collégial "AA"

Deux rencontres ont été présentées dans la ligue provinciale de basket-ball collégial "AA". Chez les filles, le collège de Jonquière a eu le meilleur 53-50 aux dépens du collège Merici de Québec. Julie Ménard (14 points) et An Satoudiallo (12) ont été les meilleures pointeuses pour les gagnantes. Pour Merici, Caroline Tremblay (12 points) et Sandra Mbemba (10 points) se sont imposées. Chez les garçons, ce fut un gain de 74-64 de l'UQAC sur le collège de Saint-Félicien.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
y-N.-Angleterre	10	5	0	.667	395	291
Buffalo	9	5	0	.643	285	241
Indianapolis	9	6	0	.600	293	303
Miami	6	8	0	.429	292	283
N.Y. Jets	1	14	0	.067	251	423
Section Centrale						
x-Pittsburgh	10	5	0	.667	330	239
Jacksonville	8	7	0	.533	306	318
Cincinnati	7	8	0	.467	341	345
Houston	7	8	0	.467	321	290
Baltimore	4	11	0	.267	350	417
Section Ouest						
x-Denver	13	2	0	.867	381	259
Kansas City	9	6	0	.600	288	280
Oakland	7	8	0	.467	319	265
San Diego	7	8	0	.467	294	366
Seattle	6	9	0	.400	289	355
Conférence nationale						
Section Est						
x-Dallas	10	5	0	.667	276	213
y-Philadelphie	9	6	0	.600	334	322
Washington	8	7	0	.533	327	302
Arizona	7	8	0	.467	281	368
N.Y. Giants	6	9	0	.400	220	274
Section Centrale						
x-Green Bay	12	3	0	.800	418	200
y-Minnesota	9	6	0	.600	288	277
Chicago	7	8	0	.467	264	271
Detroit	5	10	0	.333	288	344
Tampa Bay	5	10	0	.333	187	274
Section Ouest						
y-Caroline	11	4	0	.733	349	204
y-San Francisco	11	4	0	.733	374	243
St. Louis	5	10	0	.333	289	396
Atlanta	3	12	0	.200	292	442
N.-Orléans	3	12	0	.200	216	325

x-champion de section.
y-assuré d'une place dans les séries.

Samedi, 14 décembre
Philadelphie 21 New York Jets 20
Chicago 27 San Diego 14

Dimanche, 15 décembre
Caroline 27 Baltimore 16
Green Bay 31 Detroit 3
Dallas 12 N.-Angleterre 6
N.-Orléans 17 New York Giants 3
St. Louis 34 Atlanta 27
San Francisco 25 Pittsburgh 15
Minnesota 21 Tampa Bay 10
Cincinnati 21 Houston 13
Indianapolis 24 Kansas City 19
Denver 24 Oakland 19
Arizona 27 Washington 26
Jacksonville 20 Seattle 13

Lundi, 16 décembre
Buffalo à Miami, 21h.

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
Lévis-Lauzon	19	14	4	1	101	57	29
John-Abbott	17	13	3	1	76	64	27
St-Laurent	15	12	2	1	82	36	25
Laflèche	18	11	4	3	80	72	25
Col. Français	16	9	7	1	83	62	19
Chicoutimi	18	6	10	2	80	115	14
Jonquière	20	4	11	5	70	116	13
Lennoxville	17	5	10	2	68	81	12
Joliette	17	5	11	1	63	100	11

Dp: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi, 13 décembre
Collège Français 2 St-Laurent 1

Dimanche, 15 décembre
Lévis-Lauzon 4 Joliette 3
Reprise des activités le 5 janvier 1997.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Patrice Fortin, Chic.	16	19	35
Nicolas Morisset, L.-Lauzon	12	21	33
Benoit Branchaud, Laf.	14	16	30
Jean-Mathieu Dion, Lenn.	12	18	30
David Bélanger, Lafl.	13	16	29
Karl Tremblay, St-Laurent	11	17	28
Eric Fortin, Jonq.	13	12	25
Keith Bray, J-Abbott	13	12	25
Patrick Tremblay, Chic.	9	16	25
Mario Turcotte, Français	8	16	24
Mathieu Bouchard, Jon.	6	18	24

JUNIOR REGIONAL

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
Jonquière	17	15	1	1	171	39	31
Chicoutimi	17	12	4	1	139	70	26
La Baie	18	12	5	1	111	76	25
Métabetchouan	16	7	7	2	81	107	16
Alma	16	4	13	1	55	148	9
Normandin	19	1	16	2	54	174	4

Vendredi, 13 décembre
Jonquière 15 Alma 1
Normandin 3 La Baie 8

Dimanche, 15 décembre
La Baie 4 Jonquière 5 (fus.)
Chicoutimi 6 Métabetchouan 5 (fus.)
Normandin 4 Alma 7

MARQUEURS

	B	A	PTS
Carl Verreault, Jonquière	32	46	78
Maxime Duperré, Jonquière	24	51	75
Evans Dallaire, Jonquière	27	43	70
Marc-André Gobeil, La Baie	28	23	51
Patrick Desbiens, Jonquière	21	15	36
Stéphane Piché, Chicoutimi	13	23	36

MIDGET REGIONAL

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Dolbeau	16	13	2	1	0	83	38	27
Alma	18	12	5	1	0	78	53	25
Saint-Félicien	19	12	6	1	0	84	65	25
Jonq. (Marquis)	18	9	7	1	1	72	62	20
Chicoutimi	18	9	8	1	0	61	68	19
Jonq. (Orioles)	20	7	11	2	0	64	85	16
Chicoutimi-Nord	16	3	10	3	0	42	63	9
La Baie	17	1	16	0	0	43	93	2

Samedi, 14 décembre
Chicoutimi-Nord 5 La Baie 3
Saint-Félicien 3 Chicoutimi 5

Dimanche, 15 décembre
Alma 3 Dolbeau 3
Jonq. (Marquis) 2 Chicoutimi-Nord 5
Jonq. (Orioles) 4 La Baie 3

MARQUEURS

	B	A	PTS
Jérôme Ouellet, Saint-Félicien	18	19	37
Patrice Gagnon, Alma	10	26	36
Sylvain Bouchard, Jonq. (Orioles)	18	16	34
François Asselin, Saint-Félicien	14	19	33
Pierre-Yves Tardif, Saint-Félicien	18	11	29
Cédric Minier, Dolbeau	10	16	26

BANTAM REGIONAL

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Roberval	21	19	2	0	0	119	57	38
Lac-Saint-Jean-Est	20	13	5	0	2	105	68	28
Chicoutimi	19	11	8	0	0	75	60	22
Mistassini	19	10	8	1	0	97	76	21
Jonq. (Orioles)	19	9	8	1	1	68	76	20
Chicoutimi-Nord	20	7	12	0	1	58	83	15
Jonq. (Marquis)	21	4	14	2	1	48	107	11
La Baie	20	3	13	4	0	60	102	10

Samedi, 14 décembre
Mistassini 9 Lac-Saint-Jean-Est 3
La Baie 4 Jonq. (Marquis) 4
Roberval 6 Chicoutimi 4
Jonq. (Orioles) 2 Chicoutimi-Nord 3

Dimanche, 15 décembre
Chicoutimi 4 Mistassini 2
La Baie 4 Lac-Saint-Jean-Est 7
Jonq. (Orioles) 2 Roberval 5

MARQUEURS

	B	A	PTS
Marc Villeneuve, Lac-Saint-Jean-Est	21	22	43
Jimmy Gaudreault, Mistassini 1	7	24	41
Jean-François Boily, Roberval	24	12	36
Marc-André Gobeil, La Baie	23	13	36
Yanick Guay, Mistassini	15	20	35
Yanick Tremblay, Roberval	15	19	34

PEE WEE RÉGIONAL

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Lac-Saint-Jean-Est	20	17	1	2	111	35	36
Jonq. (Orioles)	20	9	6	5	49	54	23
Chicoutimi	18	9	5	4	66	55	22
Dolbeau-Mistassini	18	9	7	2	63	49	20
Rob.-St-Félicien	20	8	9	3	53	53	19
Jonq. (Marquis)	19	8	10	1	52	52	17
Chicoutimi-Nord	19	5	12	2	46	74	12
La Baie	20	1	16	3	37	105	5

Vendredi, 13 décembre
Lac-Saint-Jean-Est 7 Chicoutimi-Nord 1

Samedi, 14 décembre
La Baie 1 Lac-Saint-Jean-Est 10
Jonq. (Orioles) 3 Chicoutimi 3
Rob.-St-Félicien 1 Dolbeau-Mistassini 2

Dimanche, 15 décembre
La Baie 3 Jonq. (Marquis) 5

MARQUEURS

	B	A	PTS
David Ouellet, Lac-St-Jean-Est	26	34	77.0
Dave Simard, Lac-St-Jean-Est	38	23	72.5
Paul Houde, Chicoutimi	13	17	38.5
Jean-B. Coté, Lac-St-Jean-Est	5	21	36.5
Jonathan Larouche, Jonq. (Ori.)	10	15	32.5

ATOME RÉGIONAL

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicoutimi	21	13	6	2	55	46	28
Lac-Saint-Jean-Est	21	12	6	3	86	55	27
Chicoutimi-Nord	21	12	7	2	64	46	26
Jonq. (Orioles)	21	9	9	3	54	56	21
Jonq. (Marquis)	20	5	13	2	56	72	12
La Baie	20	2	12	6	44	84	10

Vendredi, 13 décembre
Jonq. (Orioles) 1 Chicoutimi 5

Samedi, 14 décembre
Jonq. (Orioles) 0 Chicoutimi 2
Chicoutimi-Nord 1 Lac-Saint-Jean-Est 3

Dimanche, 15 décembre
La Baie 1 Jonq. (Marquis) 6

MARQUEURS

	B	A	PTS
Maxi. Tremblay, Lac-St-Jean-E.	27	12	45.0
Jessy Tremblay, Lac-St-Jean-Est	4	25	41.5
Fran.-Villeneuve Potvin, Marquis	17	16	41.0
Yan Ouellet, Chicoutimi-Nord	13	18	41.0
Juanito Belley, Lac-St-Jean-Est	16	13	35.5
Junior Lapointe, Chic.-Nord	13	15	35.5

Ligue bantam

Dans la Ligue bantam, trois rencontres ont été présentées. Dans la première, des filets de Régis Simard, Vincent Trudel, Francis Gagnon et Patrice Brassard ont permis aux Saguenéens de Chicoutimi de doubler les Optimistes de Mistassini 4-2.

Dans la deuxième, Sébastien Larouche, Jimmy Tremblay et Marc Villeneuve ont réussi chacun des paires de buts et les Aiglons du Lac-Saint-Jean est ont vaincu le National de La Baie 7-4. Marc-André Gobeil a réussi également un doublé pour La Baie.

Dans la dernière rencontre, Yves Dupéré a réussi le doublé et ce fut le fait saillant d'un gain de 5-2 des Sabres de Roberval devant les Orioles de Jonquière.

Ligue atome

Dans la Ligue atome, des doublés de François Villeneuve-Potvin et Maxime Cantin ont permis aux Marquis de Jonquière de vaincre le National de La Baie 6-1. Les autres buteurs des Marquis furent Yannick Simard et François Jomphe. Maxime Dufour a réussi l'unique filet du National.

Ligue pee-wee

Dans la Ligue pee wee, une seule rencontre était au programme et les Marquis de Jonquière en ont profité pour remporter une victoire de 5-3 aux dépens du National de La Baie. Les marqueurs des Marquis furent Martin Gagnon (3), Christian Simard et Jimmy Bergeron. Pour le National, Frédéric Minier, Charles Bouchard et Yohan McNicoll se sont inscrits sur la feuille de pointage.

Malheureux à Hartford

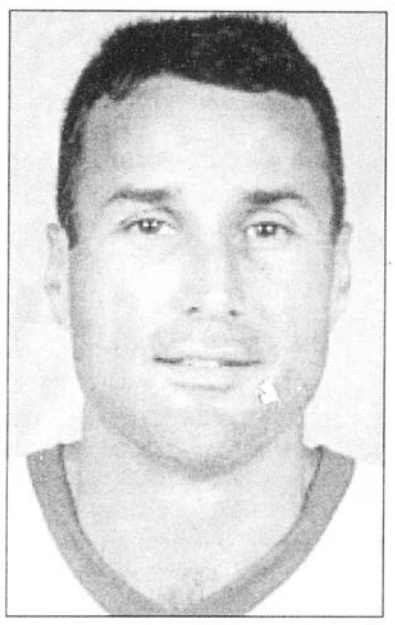
Coffey passe aux Flyers

PHILADELPHIE (AP)- Mécontent depuis l'échange qui l'avait amené de Detroit à Hartford en début d'année, le défenseur-étoile Paul Coffey a vu ses voeux exaucés, hier, quand les Whalers l'ont cédé aux Flyers de Philadelphie en retour de l'arrière Kevin Haller et de deux choix au repêchage.

Coffey est le défenseur le plus productif de l'histoire de la LNH au chapitre des buts, des passes et des points.

En retour, les Whalers ont obtenu Haller, un vétéran de six saisons qui a déjà joué à Buffalo et Montréal.

Agé de 35 ans, Coffey avait longuement hésité à se joindre aux Whalers après que les Red Wings s'en soient départis le 9 octobre.



Paul Coffey

Il a finalement rejoint sa nouvelle formation, mais à contrecoeur. Un sentiment qu'il n'a d'ailleurs jamais caché, même si sa nouvelle équipe domine la section Nord-Est de la LNH depuis le début de la saison.

L'échange s'imposait, surtout après le forfait de Coffey pour la rencontre de samedi défaite de 0-4 face aux Flyers , présumément en raison d'un malaise au dos.

«On n'a pas souvent la chance de mettre la main sur un joueur de qualité comme Paul Coffey», a déclaré le directeur général des Flyers Bob Clarke. «Il va sûrement constituer un atout majeur au sein de notre équipe.»

De son côté, le directeur général des Whalers Jim Rutherford a préféré éviter les micros et les calepins de notes.

Coffey a remporté trois coupes Stanley à Edmonton en compagnie de Wayne Gretzky et Mark Messier au cours des années 1980 et une autre à Pittsburgh, en 1991, avec Mario Lemieux comme coéquipier.

Défaite de 6-4 à Long Beach

Les Rafales: de mal en pis

Yves Poulin
Le Soleil

LONG BEACH — Le voyage de six matchs s'est poursuivi sur une triste note pour les Rafales, qui ont encaissé un troisième échec consécutif, 6-4 face aux Ice Dogs de Long Beach. Ils ont couru à leur perte, gaspillant des priorités de 2-0 et 3-1.

C'était pourtant les Ice Dogs qui disputaient un troisième match en moins de 72 heures!

En dépit du résultat final, plusieurs joueurs se sont mis en évidence. À commencer par le courageux Steve Larouche, qui jouait en dépit d'une cheville fortement endolorie. N'oublions pas non plus la prestation de Stéphane Beauregard, que l'on a mitraillé de plus de 43 tirs contre seulement 21 pour les Rafales.

Offensivement parlant, l'attaque massive des visiteurs a fait mouche à trois reprises. Le gros trio a complété le match avec six points (3 buts, 3 passes). Quant aux Ice Dogs, ils sont invincibles depuis 15 matchs (12-0-3). Ils ont aussi 9 victoires consécutives à domicile. Stéphane Morin a amassé un but et trois passes hier dont une sur le but gagnant, celui de Patrik Augusta à cinq minutes de la fin, au grand plaisir des 7092 spectateurs, la meilleure foule de la saison.

Performance stupide

« Je ne suis pas certain que nos 20 joueurs se sont présentés pour ce match. Eux (Ice Dogs), ils étaient tous là. »

On ne pourra pas reprocher à Steve Larouche de s'être traîné les savates, hier soir, à Long Beach. Blessé à un pied, il a joué même s'il a eu besoin de tout son petit change pour enfiler son patin. Il était donc bien placé pour analyser cette troisième défaite du voyage.

Mais que s'est-il donc passé à 2-0 et 3-1 ? « J'aimerais ça le savoir. On aurait dû gagner, et facilement à part cela. Il est inimaginable d'accorder 43 tirs contre 20 à un club qui dispute un troisième match en autant de soirs », de dire celui qui a chuté à quelques reprises en début de partie en raison de sa blessure.

Son de cloche identique du côté de l'entraîneur-adjoint Scott Gordon, sur qui on s'est rabattu puisque son patron Jean Pronovost était introuvable après la défaite. « On a eu notre part de défaites crève-coeur cette saison, mais celle-là est difficile à battre.

« Nous avons été battus par notre manque de subtilité et non par nos erreurs. Nous n'avions aucune raison de prendre les punitions ayant procuré le fameux cinq contre trois en troisième période », poursuivait Gordon.

Pris en défaut sur le dernier jeu du match ayant conduit au but dans un filet désert de Stéphane Morin, le défenseur Dan Ratushny n'y est pas allé avec le dos de la cuillère pour résumer la soirée de travail des Rafales : « Il s'agit de notre performance la plus stupide de l'année ! »

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Hull 5
Chicoutimi 1

Première période

1. Hull, Steven Low (9) (Tolkunov D. MacLean D.) 6:16 (an)

Pénalités - Worrell P. Hul 1:25, Bouchard M. Chi 1:49, Trudelle J. Chi 6:11, MacLean D. Hul 11:49, Low S. Hul 13:31, Smith R. Hul 16:19, Hamel D. Chi 19:46.

Deuxième période

2. Hull, Eric Hunter (6) (Rosa P. Sledz J.) 11:42
3. Chicoutimi, Denis Hamel (17) (Bellerose Y. Bouchard F.) 12:59

Pénalités - Prud'homme C. Hul 2:03, Bellerose Y. Chi 2:03, Bouchard F. Chi 3:08, Worrell P. Hul 3:29, Tolkunov D. Hul 5:05, Larocque M. Hul 5:05, Fillion S. Chi 5:05, Bellerose Y. Chi 7:44, Lauzon R. Hul 9:36, Worrell P. Hul 12:37, Gingras P. Chi 12:37, Beauregard D. Hul 16:35, Gingras P. Chi 19:25.

Troisième période

4. Hull, Pavel Rosa (34) (Tolkunov D. Low S.) 0:51 (an)
5. Hull, Martin Ménard (22) (Rosa P. Worrell P.) 3:43
6. Hull, Alexandre Audet (2) (Beauregard D. Low S.) 15:04

Pénalités - Worrell P. Hul 3:43, Fillion S. Chi 3:43, Worrell P. Hul 7:27, Worrell P. Hul mauvaise conduite 7:27, Bouchard F. Chi 10:52, Beauregard D. Hul 12:49, Audet A. Hul 19:44, Brochu K. Hul majeure 19:58, Abid R. Chi majeure 19:58.

Gardiens - Hull, Christian Bronsard; Chicoutimi, Frédéric Brind'Amour.

Tirs au but

Hull	7	18	14-39
Chicoutimi	13	15	18-46

Arbitre - Luc Miville.
Assistance - 1876.

LIGUE NATIONALE

Detroit 3
Toronto 1

Première période

Aucun but.
Pénalités Martin Tor 10:10, Fetisov Det 12:14, Gilmour Tor 12:27.

Deuxième période

1. Detroit, Shanahan 17 (Lidstrom) 7:16 (an)
2. Detroit, McCarty 10 (Lidstrom, Shanahan) 8:38
3. Detroit, Fedorov 10 (Brown) 9:20 (dn)
4. Toronto, Berezin 10 (Heward, Ellett) 13:30

Pénalités Sundin Tor 6:33, Draper Det 9:07, Domi Tor, McCarty Det majeures 12:50.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Konstantinov Det 13:50, Berezin Tor, Ellett Tor, Taylor Det 16:54, Yzerman Det 20:00.

Tirs au but

Toronto	8	5	9-22
Detroit	24	16	12-52

Gardiens Toronto: Potvin (P,10-16-0); Detroit: Osgood (G,11-6-4).
Avantages numériques Toronto: 0-3; Detroit: 1-4.
Arbitre Rob Shick. **Juges de lignes** Leon Stickle, Scott Driscoll.
Assistance 19,983.

Philadelphie 6
Boston 0

Première période

1. Philadelphie, Podein 8 (Falloon, Otto) 13:25
2. Philadelphie, Klatt 9 (Hawerchuk, Dykhuis) 17:57

Pénalités Mallette Bos, Lacroix Phi majeures 2:19, Rohloff Bos 4:35, Chynoweth Bos, Daniels Phi majeures 9:28, Otto Phi 10:10, Mallette Bos, Daniels Phi majeures 14:56, Odgers Bos, Kordic Phi majeures 18:34.

Deuxième période

3. Philadelphie, Brind'Amour 13 (Otto) 7:18

Pénalités Richter Bos 13:01, Desjardins Phi 16:53.

Troisième période

4. Philadelphie, Dykhuis 3 (Brind'Amour, Desjardins) 7:20
5. Philadelphie, Lindros 5 (LeClair, Desjardins) 16:27 (an)
6. Philadelphie, Samuelsson 2 (Brind'Amour, LeClair) 19:46

Pénalités Daniels Phi 8:24, Rohloff Bos 14:09.

Tirs au but

Boston	6	13	9-28
Philadelphie	15	12	17-44

Gardiens Boston: Ranford (P,9-10-5); Philadelphie: Hextall (G,16-7-1).
Avantages numériques Boston: 0-3; Philadelphie: 1-3.
Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Mark Pare, Ray Scapinello.
Assistance 19,164.

Chicago 2
Pittsburgh 1

Première période

1. Pittsburgh, Woolley 1 (Murray) 6:05

Pénalités Jagr Pgh 0:24, Probert Chi 10:38, Chelios Chi 16:42.

Deuxième période

2. Chicago, Amonte 21 (Moreau) 0:50

Pénalités Shantz Chi 8:20, Ciccone Chi 10:31, Olausson Pgh 15:25.

Troisième période

3. Chicago, Carney 1 (Amonte, Moreau) 18:48

Pénalités Nedved Pgh, Creighton Chi 1:30, Hatcher Pgh 11:17, Carney Chi 19:55.

Tirs au but

Pittsburgh	10	6	9-25
Chicago	8	13	11-32

Gardiens Pittsburgh: Wregget (P,4-4-0); Chicago: Hackett (G,10-9-2).
Avantages numériques Pittsburgh: 0-5; Chicago: 0-3.
Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Andy McElman, Dan Schachte.
Assistance 21,793.

Vancouver 8
St. Louis 0

Première période

1. Vancouver, Mogilny 13 (Bure, Babych) 11:02
2. Vancouver, Mogilny 14 (Tikkanen, Bure) 15:08 (an)
3. Vancouver, Bure 10 (Lumme, Tikkanen) 19:58 (an)

Pénalités Sillinger Vcr 8:26, Joseph Vcr 11:56, Pronger StL, Murphy StL inconduite 14:59, Hirsch Vcr (purgée par Odjick) 17:00, Pronger StL 19:43.

Deuxième période

4. Vancouver, Mogilny 15 (Tikkanen, Lumme) 0:21
5. Vancouver, Roberts 4 (Naslund, Babych) 2:02
6. Vancouver, Bure 11 (Tikkanen, Lumme) 2:49
7. Vancouver, Odjick 1 (Sillinger, Bure) 7:45

Pénalités Odjick Vcr 5:30, Courtnall StL 10:42, Bure Vcr 12:00, Pronger StL 12:29, Odjick Vcr inconduite, Brashear Vcr, Bergevin StL, Twist StL inconduite 19:26.

Troisième période

8. Vancouver, Naslund 10 (Mogilny) 10:41

Pénalité Aucune.

Tirs au but

Vancouver	8	13	8-29
St. Louis	14	18	10-42

Gardiens Vancouver: Hirsch (G,8-9-1); St. Louis: Fuhr (P,14-12-1) (21-14), Casey (0:00 3e, 8-7).
Avantages numériques Vancouver: 2-5; St. Louis: 0-4.
Arbitre Bill McCreary. **Juges de lignes** Dan McCourt, Jean Morin.
Assistance 14,368.

Floride 6
Edmonton 3

Première période

1. Floride, Fitzgerald 6 (Skrudland, Hough) 1:31
2. Floride, Mellanby 12 (Svehla, Dvorak) 8:24
3. Floride, Dvorak 6 11:12 (an)
4. Edmonton, Satan 9 (Kovalenko, Arnott) 15:21
5. Edmonton, Grier 4 (Murray, Lindgren) 17:13
6. Edmonton, Czerkawski 13 (Weight, Smyth) 18:38

Pénalités Marchment Edm 2:18, Sheppard Flo 2:36, Lowe Edm 9:33, Buchberger Edm, Laus Flo majeures 15:57.

Deuxième période

7. Floride, Lindsay 7 (Fitzgerald) 7:22 (dn)
8. Floride, Murphy 3 (Straka, Mellanby) 11:47

Pénalités Edm banc (purgée par Smyth) 2:52, Lowry Flo 3:31, Warrener Flo 4:11, Laus Flo 6:04, Lindsay Flo 8:59, Arnott Edm 9:40, Warrener Flo 17:01.

Troisième période

9. Floride, Jovanovski 4 (Straka, Sheppard) 2:30

Pénalités Arnott Edm mineure, inconduite 12:18, Carkner Flo 14:56.

Tirs au but

Edmonton	11	9	8-28
Floride	12	5	6-23

Avantages numériques Edmonton 0-7, Floride 1-5.
Gardiens Edmonton: Joseph (5-2), Essensa (11:12 1ère, 18-15, P,1-4-0); Floride: Vanbiesbrouck (28-25, G,12-4-5).
Arbitre Blaine Angus. **Juges de lignes**: Gord Broseker, Pierre Racicot.
Assistance 14,703.

Dallas 4
Ottawa 0

Première période

1. Dallas, Langenbrunner 9 (Ledyard, Nieuwendyk) 10:07

Pénalités Harvey Dal 2:43, Van Allen Ott 6:22.

Deuxième période

2. Dallas, Modano 12 5:50 (dn)
3. Dallas, Matvichuk 3 (Reid) 6:16 (dn)
4. Dallas, Nieuwendyk 6 (Hogue, Zubov) 13:03 (an)

Pénalités Langenbrunner Dal 4:59, Verbeek Dal 7:52, Alfredsson Ott 12:54.

Troisième période

Aucun but
Pénalité Aucune.

Tirs au but

Dallas	6	4	5-15
Ottawa	8	10	7-25

Gardiens Dallas: Moog (G,14-7-3); Ottawa: Tugnutt (P,2-4-0 (8-5)). Rhodes (6:16 2e, 7-6).
Avantages numériques Dallas: 1-2; Ottawa: 0-3.
Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Pierre Champoux. Gérard Gauthier.
Assistance 14,249.

SAMEDI

Calgary 4
Colorado 1

Première période

Aucun but.
Pénalités Deadmarsh Col 13:45, Stillman Cal 16:15, Forsberg Col 16:27.

Deuxième période

1. Calgary, Hoglund 8 (Gagner, O'Sullivan) 0:57 (an)
2. Colorado, Sakic 14 (Forsberg, Kamensky) 2:07 (an)
3. Calgary, Gagner 11 (Titov, Fleury) 11:51 (an)
4. Calgary, Fleury 15 (Simpson) 17:32

Pénalités Deadmarsh Col 0:44, Simpson Cal 1:19, Stillman Cal 4:45, Jones Col (min.) (maj.) (inc.), Banc du Colorado (purgée par Young) et Simpson Cal (d. maj.) 5:07, Banc du Colorado (purgée par Deadmarsh) 10:15, Lacroix Col et Huscroft Cal 15:46, Severyn Col et Simpson Cal 18:48.

Troisième période

5. Calgary, Reichel 6 18:50 (fd)

Pénalités Hoglund Cal 4:22, Hlushko Cal 6:10, Ricci Col 7:00, Hulse Cal 7:44.

Tirs au but

Colorado 9 6 10 - 25
Calgary 13 12 3 - 28

Gardiens Colorado: Roy (P,17-6-3); Calgary: Roloson (G,3 -3-2).
Avantages numériques Colorado: 1-7; Calgary: 2-6.
Arbitre Richard Trottier. **Juges de lignes** Swede Knox, Mark Wheler.
Assistance 17,289.

Washington 4
Los Angeles 4

Première période

1. Los Angeles, Khristich 8, 17:56
2. Washington, Gonchar 5, 19:09
3. Los Angeles, Smyth 5 (Blake) 19:52
4. Washington, Bondra 14 (Pivonka) 19:58

Pénalités Simon Was 0:43, Berube Was (d. min.) et Smyth LA 12:12.

Deuxième période

5. Washington, Juneau 8 (Hunter, Housley) 12:57 (an)

Pénalités Hunter Was 2:57, Gonchar Was 5:05, Ferraro LA 7:37, Finn LA 11:35, Tsyplakov LA 16:48.

Troisième période

6. Washington, Nikolishin 6 (Miller, Eagles) 13:04
7. Los Angeles, Boucher 2 (Stevens, Smyth) 18:31
8. Los Angeles, Smyth 6 (Blake) 19:34

Pénalités Simon Was 4:04, Konowalchuk Was, Blake LA 10:04.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités Aucune.

Tirs au but

Washington	17	15	10	244
Los Angeles	9	10	10	231

Gardiens Washington: Kolzig (N,4-6-1); Los Angeles: DaFoe (N,7-5-1).
Avantages numériques Washington: 1-4; Los Angeles: 0-5.
Assistance 10,354.
Arbitre Dennis LaRue. **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.

Section Est de l'Association nationale

Les Cowboys: un cinquième titre de suite

IRVING, Texas (AP)-La meilleure défensive de la NFL et le botteur Chris Boniol ont permis aux Cowboys de Dallas de remporter le titre de la section Est de l'Association nationale de la NFL pour une cinquième année consécutive.

Boniol a réussi quatre bottés de précison, hier, et l'unité défensive des Cowboys a effectué trois interceptions, recouvré un échappé et stoppé par deux fois les Patriots de la Nouvelle-Angleterre dans des situations de quatrième jeu lors d'une victoire de 12-6.

Les Patriots (10-5) n'ont jamais battu les Cowboys en sept rencontres.

Si les Cowboys sont champions, les Patriots devront attendre la semaine prochaine, à moins que les Bills de Buffalo ne perdent ce soir contre les Dolphins de Miami.

«Remercions notre défensive, a noté l'entraîneur des Cowboys, Barry Switzer. Notre attaque ne joue pas bien et on doit s'en remettre à elle. Les gars peuvent être fiers d'être les premiers à remporter cinq titres de la section Est de la NFC de façon consécutive.»

Les Cowboys accueilleront une équipe qualifiée comme «meilleure deuxième», le 28 ou 29 décembre, au premier tour éliminatoire.

Le demi de sûreté Darren Woodson a réussi deux interceptions alors que Roger Harper a effectué la troisième, les deux fois, aux dépens de Drew Bledsoe.

«Notre défensive a remporté le titre pour nous, a noté Michael Irvin. Notre attaque ne va nulle part et c'est très gênant. J'ai presque envie de pleurer.»

Les Patriots, qui marquent 28 points par match en moyenne, n'ont pu concrétiser deux jeux cruciaux.

«Nous n'avons pas été chanceux, mais ils ont démontré pourquoi ils ont la meilleure défensive de la NFL», a noté l'entraîneur des Patriots, Bills Parcells.

Bledsoe a complété 20 passes pour 178 verges et trois interceptions, alors que Aikman en a réussi 16 pour 169 verges et deux revirements.

«Leur défensive est excellente, mais je pensais faire mieux, a dit Bledsoe. Enfin. . .on peut encore remporter le titre de notre section.»

Emmitt Smith a récolté 85 verges au sol en 27 courses pendant que Curtis Martin en amassait 91 en 20 courses pour les Patriots.

«On nous avait enterrés mais, curieusement, nous avons remporté le titre de l'Est. Notre attaque doit s'améliorer, mais notre défensive fait peur.»

Victoire sur le terrain des Chiefs

Les Colts en prennent l'habitude

KANSAS CITY, Mo. (AP)-Remporter un match important sur le terrain des Chiefs de Kansas City devient une habitude pour les Colts d'Indianapolis.

Il y a un an, les Colts avaient causé une énorme surprise en battant les Chiefs - alors prétendants au Super Bowl - en séries éliminatoires.

Hier, encore négligés, les Colts ont battu les Chiefs 24-19, un résultat qui permet aux Colts d'espérer de se classer en éliminatoires et qui force les Chiefs à faire preuve de patience.

«Je dois attendre un peu avant de permettre à mon coeur de battre à nouveau», a noté l'entraîneur des Colts, Lindy Infante, après que Dedric Mathis eut rabattu une passe de Steve Bono dans la zone des buts avec neuf secondes à faire au match.

La recrue Marvin Harrison a égalé une marque d'équipe en captant trois passes de touché de Jim Harbaugh. Les deux clubs ont des fiches de 9-6.

Harbaugh, qui avait raté les deux derniers matchs en raison d'une blessure à un genou, a complété 16 passes pour 227 verges, Harrison effectuant six attrapés pour 103 verges et les trois majeurs.

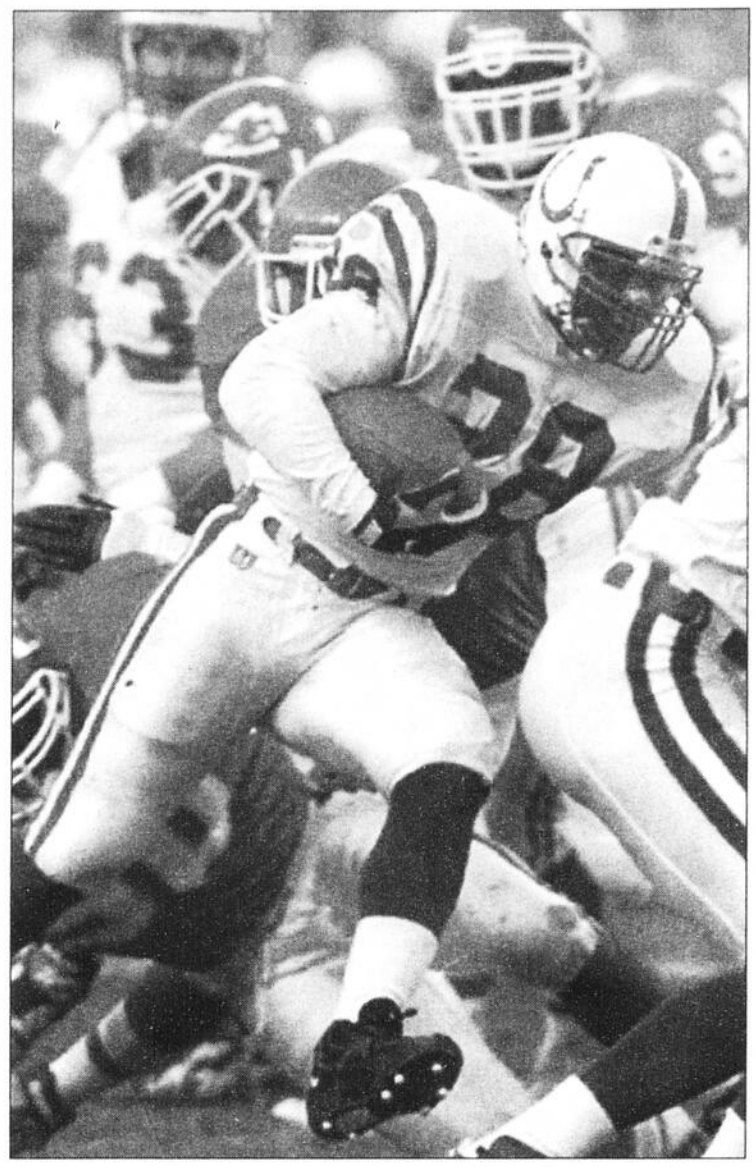
«Lorsque j'étais sur la ligne de touche, je me disais que les gars jouaient de mieux en mieux, a dit Harbaugh. Et nous allons continuer de le faire.»

«On savait tous ce que cette équipe nous a fait subir l'an dernier, a précisé le receveur des Chiefs, Tamarick Vanover. On voulait vraiment prendre notre revanche, mais nous n'avons pas profité de nos chances.»

Les Colts ont eu des sueurs froides après le dernier touché de Harrison qui portait l'avance à 24-13 avec 3:48 à faire.

Steve Bono, qui a remplacé Rich Gannon blessé au deuxième quart, a rejoint Kimble Anders sur cinq verges avec 1:17 à faire pour un majeur qui portait la marque à 24-19 Indianapolis. Puis, Anthony Davis des Chiefs a recouvré le botté court des siens. Bono a fait avancer les Chiefs à la ligne de 11 des Colts et 18 secondes au cadran, mais sur un quatrième essai, Mathis a fait dévier une passe de Bono destinée à Danan Hughes.

«Il nous fallait un gros jeu et je l'ai fait, a dit Mathis. Ce fut excitant jusqu'à la fin.»



MARSHALL FAULK...y va d'un gain de neuf verges en échappant aux griffes de Neil Smith, des Chiefs de Kansas City, au cours du premier quart du match d'hier à Kansas City.
(Photo AP)

Victoire de 27-26

Les Cards ont le numéro des Redskins

TEMPE, Arizona (AP)-Lorsque les Redskins de Washington dresseront la liste des raisons selon lesquelles ils ont raté les séries éliminatoires, il faudra compter les deux défaites face aux Cardinals de l'Arizona.

Les Redskins (8-7), qui avaient entamé la saison avec une fiche de 7-1, ont été éliminés à la suite d'un revers de 27-26 contre les Cardinals. Le botté de précision de 28 verges de Kevin Butler a mis un terme à leurs espoirs de se classer en séries éliminatoires.

«C'est pour cette raison que tu joues, a noté le quart Gus Frerotte qui a récolté 258 verges, mais qui n'a pu lancer une passe de touché à moins de cinq verges de la zone des buts des Cardinals.

Tu veux participer aux séries pour avoir une petite chance d'atteindre le Super Bowl. Perdre ce match par un point, ca fait mal.»

Cette défaite de Washington a toutefois assuré une place en séries aux Vikings du Minnesota et aux Eagles de Philadelphie en tant que «meilleurs deuxième». Dallas (champion de l'Est), Green Bay (champion de la Centrale), San Francisco et la Caroline complètent le portrait de l'Association nationale. Il ne reste qu'à déterminer qui, de San Francisco ou de la Caroline, sera le champion de l'Ouest.

Le placement de Butler a couronné une poussée de 15 jeux et 69 verges des Cardinals de plus de sept minutes. Kent Graham, médiocre à la place de Boomer Esiason jusque-là (16-en-40), a complété quatre de ses six tentatives de passes sur le dernière série. Il a terminé la rencontre avec 232 verges de gaisn et trois touchés.

«J'ai eu beaucoup de pression sur les épaules cette semaine. Ce n'était pas facile de me présenter sur le terrain et mener les gars à la victoire», a dit Graham qui a amassé 232 verges et dirigé trois passes de touché.

La direction des Cardinals avait écarté Esiason afin de ne pas être dans l'obligation de devoir lui payer des bonis liés à son contrat.

Gain de 25-15 devant les Steelers

Quelques minutes suffisent aux 49ers

PITTSBURGH (AP)-Il n'aura fallu que quelques petites minutes aux 49ers de San Francisco.

Une poussée de 16 points des 49ers en moins de trois minutes au premier quart leur a permis de s'imposer 25-15, hier, face aux Steelers de Pittsburgh.

«Ce n'est pas facile de l'emporter ici, a noté Jerry Rice qui a marqué le touché qui s'est averé décisif avec seulement quatre minutes de jeu d'écoulées. Je ne crois pas que beaucoup de gens nous accordaient des chances de l'emporter aujourd'hui.»

Les Steelers n'avaient pas perdu lors de leurs 13 dernières rencontres à domicile.

Steve Young a dirigé trois passes de touché en première demie - les premières accordées par la défensive des Steelers en 13 quarts de jeu - et la défensive des 49ers (11-4) a recouvré un botté bloqué et provoqué un touché de sûreté. De plus, le demi de coin vedette des Steelers (10-5), Rod Woodson, a écopé d'une pénalité pour obstruction de 43 verges. Dans le temps de le dire, les 49ers menaient 16-0.

«On a sauté sur le terrain comme des enragés, a noté le secondeur des 49ers, Ken Norton. On a eu le touché de sûreté, l'échappé et la grosse punition en succession et on en a largement tiré parti.»

Le quart des Steelers, Mike Tomczak (23-en-43, deux interceptions) n'a pas connu un grand match.

«Ce fut comme lors du Super Bowl contre Dallas on ne peut pas accuser un tel recul face à ce genre d'équipe avec la défensive qu'ils possèdent», a noté Woodson.

Les 49ers peuvent encore enlever le titre de la section Ouest de la NFC en battant les Lions de Detroit et en espérant que les Steelers battent les Panthers de la Caroline, dimanche prochain.

«Si on joue comme nous venons de le faire, personne ne va vouloir nous affronter en séries», a ajouté Norton. Steve Young a réussi 24 passes pour 253 verges et commis aucune interception; un de ses meilleurs matchs de la saison.

Coupe du Québec de ski de fond

Croufer casse un bâton mais s'en tire bien

Par Martin Tremblay

QUEBEC (MT) - Jean-François Croufer, du club de ski de fond Le Norvégien de Jonquière, a fort bien fait, en fin de semaine, au Camp Mercier, en prenant une deuxième position au classement général, lors de la présentation de la première tranche de la Coupe du Québec de cette discipline.

Après avoir terminé deuxième, samedi, Croufer a répété son exploit, hier, lors de la poursuite en style classique.

Sa deuxième place de samedi le forçait à partir six secondes derrière le premier, soit Guido Visser, celui-là même qui l'avait devancé la veille.

Pour le Jonquiérois, ce fut une excellente course avec un temps de 24m.34s. pour le 10 kilomètres en style classique, comparativement à 24m.01s, pour le champion Visser.

Par contre, après sa performance, il avait beaucoup de choses à raconter sur cette course pimentée d'événements hors de son contrôle.

«Je partais à six secondes de Visser et je devais forcer la note dès le départ pour combler cet écart, mais je ne sais pour quelle raison, j'ai cassé un de mes bâtons après les 500 premiers mètres. J'ai couru, tant bien que mal, jusqu'au 1.5 kilomètre et, à ce moment là, quelqu'un m'a prêté des bâtons, mais ces derniers étaient trop courts. J'ai réussi à mettre la main sur des bâtons qui faisaient mon affaire, mais cette erreur de parcours, sans vouloir porter ombrage à la victoire du premier, a nui considérablement à ma vitesse de croisière. J'avais choisi, au départ, des bâtons avec des petits paniers et il faut croire que ce fut une erreur. Malgré tout cela, je suis très fier de ma course.»

Si Croufer a bien fait, on peut en dire tout autant de Catherine Fortin, de Jonquière, qui en a impressionné plus d'un avec une première place dans la catégorie juvénile. La jeune Jonquiéroise a mis un temps de 15m.19s. pour franchir la distance de 5 kilomètres en style classique. Cette performance d'hier lui confère une troisième place au cumulatif pour les deux jours.

Chez les vétérans, Lise Demers, de Jonquière également, en a fait voir de toutes les couleurs à ses opposantes en prenant une première place sur le 5 kilomètres d'hier. Samedi, elle avait écrit le même exploit, ce qui signifie une logique première place au cumulatif.

Mentionnons que, chez les seniors, Luc Thériault de Jonquière a pris une huitième place lors de la course d'hier en un temps de 25m.34s.

Jean-François Croufer

Coupe Sag-Lac II de natation à La Baie

Le Klondyke pour huit nageurs

LA BAIE (SE) - Huit nageurs ont profité de la rencontre Sag-Lac II de natation pour prendre des allures de chercheurs d'or, en fin de semaine, à la piscine de la polyvalente de La Baie. Ils ont tous terminé la compétition avec cinq médailles d'or autour du cou.

La rencontre en question a été dominée par les 43 représentants du club Chicoutimi. Au fil des épreuves, ils ont récolté 655 points.

Au classement des équipes, le CNCI a devancé le club Juvaqua d'Alma (486), Jonquière (480), La Baie (363), Chibougamau-Chapais (307), Roberval (103) et Saint-Félicien (56).

Si le CNCI a eu raison de tous ses rivaux, c'est évidemment parce que certains de ses nageurs ont connu de très bons moments. Jean-François Langlais a fait honneur à sa réputation avec cinq médailles d'or dans la classe 17 ans et plus (100m papillon, 100m et 200m dos, 50m style libre et 200 m quatre nages). Ses coéquipiers Philippe Gagnon (50m, 100m et 200m libre, 100m papillon et 200m quatre nages) et Jonathan Cantin (100m et 200m dos, 100m style libre, 100m papillon et 200m quatre nages) en ont fait autant chez les 15-16 ans et les 11-12 ans respectivement. Il faut aussi souligner les cinq victoires de Mélissa Bouchard chez les huit ans et moins (50m et 100m brasse, 100m dos, 200m libre et 100m quatre nages).

Deuxième au classement, le club Juvaqua a vu Jean-Sébastien Girard imposer sa loi chez les 13-14 ans. Il a gagné les épreuves de 200m quatre nages, 100m et 200m papillon, 100m et 200m dos.

Geneviève Laprise-Pelletier a donné l'exemple aux nageurs de Jonquière avec cinq premières places dans la classe 11-12 ans. Ses collègues Natacha Nepton (15-16 ans) et Philippe Bérubé (6-8 ans) ont aussi bien fait. Ils ont touché la plus haute marche du podium à quatre reprises.

Les membres du club Béluga de La Baie ont suivi avec intérêt le travail de Renée Girard (17 ans et plus) et David Brassard (9-10 ans). La première a dominé cinq épreuves différentes. Le second a touché la plaque en première place à quatre occasions.

Mélanie Bouchard a donné beaucoup de points au club Gami de Roberval. Au tableau 13-14 ans, elle a également signé cinq victoires.

Deux filles du club de Chibougamau-Chapais ont ajouté cinq médailles à leurs bagages. Chez les 9-10 ans, Karine Charette et Linda Thériault ont toutes les deux conclu leur voyage avec trois médailles d'or et deux d'argent.

Fusillade payante pour les Marquis

JONQUIERE (MT) - Les Marquis de Jonquière n'ont pas eu la vie facile, hier soir au Foyer des Loisirs, quand ils ont eu besoin de la fusillade pour venir à bout du National de La Baie au pointage de 5-4. Carl Verreault a marqué deux buts, dont celui de la victoire. Derick Gilbert, Evans Dallaire et Dereck Michaud ont complété le pointage pour les Marquis. Marc-André Gobeil (2), Martin Michaud et Patrick Dallaire ont riposté pour le National.

Dans un deuxième match, les Aiglons d'Alma ont signé un gain de 7-4 sur les Eperviers de Normandin. Eric Gauthier a réussi un tour du chapeau pour Alma. Il fut appuyé par Steeve Lemieux, Denis Villeneuve, Alexandre Gagnon et Nicolas Guérin. Pour Normandin, les filets furent l'oeuvre d'Eric Hétu, Sébastien Mailhot et Martin Girard.

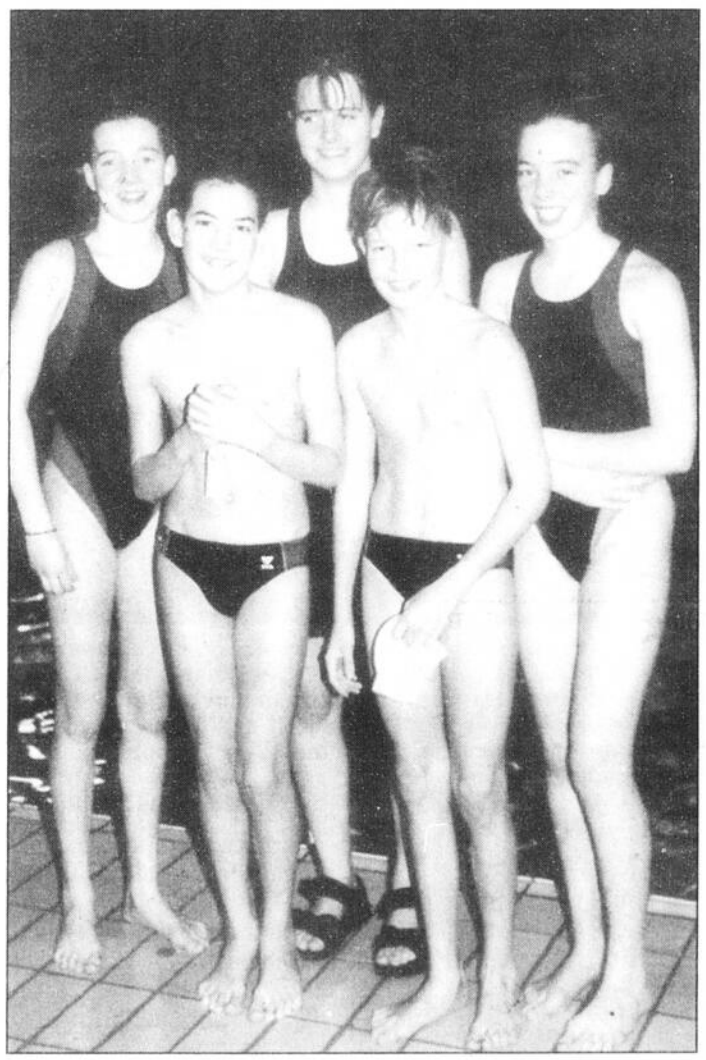
Finalement, un but de Yannick Tremblay, en fusillade, a permis aux Saguenéens de Chicoutimi de vaincre le Royal de Métabetchouan par la marque de 6-5. Les autres filets des Sags furent crédités à Stéphane Gauthier (2), Stéphane Piché, Richard Lapointe et Marc Landry. Martin Tremblay (2), Frédéric Côté, Stéphane Beaudoin et Jean-Christian Minier ont répliqué pour le Royal.

Ligue midget

Dans la Ligue midget, les Castors de Dolbeau et les Aiglons d'Alma n'ont pu faire de maîtres et ils ont dû se contenter d'un verdict nul de 3-3. Pour Dolbeau, les marqueurs furent Mathieu Boulianne (2) et Christian Cloutier, alors que ceux d'Alma furent Mathieu Ouellet, Marc Fortin et Dany Privé.

Dans un deuxième match, un doublé de Dominic Boily a pavé la voie à un gain de 5-2 des Dynamos de Chicoutimi devant les Marquis de Jonquière. Les autres pointeurs des Dynamos furent Jean-Michel Drolet, Yannick Bouchard et Alexis Bourque. Frédéric Saint-Pierre et Patrick Ménard ont dirigé l'attaque des Marquis.

Dans la dernière rencontre de la journée, des doublés de Sylvain Bouchard et Evans Pageau ont procuré un gain de 4-3 aux Orioles de Jonquière face au National de La Baie. Pour les perdants, Bruno Allaire, Dave McNicoll et Daniel Maltais ont marqué.



LES BELUGAS - Marie-Luce Houde-Simard, Véronique Bédard, Geneviève Houde-Simard, Jimmy Chalifour et Jean-Philippe Tremblay défendaient les couleurs des Bélugas de La Baie, en fin de semaine.

(Photo Sylvain Tremblay)

Boucher termine dixième

CHICOUTIMI (SE) - Le Jonquiérois Kevin Boucher ne participera pas aux championnats canadiens de patinage artistique, en février 1997, à Vancouver. Il n'a pas obtenu son laissez-passer pour la finale nationale, en fin de semaine, aux championnats de l'Est du Canada, à Baie-Comeau.

Kevin Boucher a récolté une dixième position au classement senior masculin, à Baie-Comeau. Il s'est classé dixième au programme court et au programme long.

Au niveau senior masculin, les sept premiers aux championnats de l'Est se qualifiaient pour les championnats canadiens.

Si Boucher n'a pas obtenu les résultats espérés, ses coéquipiers de l'équipe du Québec ont eu du succès. Jason Desnommée (1er), Stéphane Yvars (2e), Yvan Desjardins (4e) et Jean-François Hébert (9e) se retrouveront tous à Vancouver.

Aux prochains championnats canadiens, le Saguenay-Lac-Saint-Jean sera donc représenté par un seul patineur. Il y a une semaine, en catégorie couple junior, le Baieriverain Sébastien Morin s'est qualifié en compagnie de Frédérique Chalifoux pendant les championnats de l'Atlantique.

Même avec des effectifs réduits

Les Elites connaissent un week-end parfait

CAP-DE-LA-MADELEINE (MT) - Les Elites de Jonquière ont connu une fin de semaine parfaite en remportant, hier après-midi au Cap-de-la-Madeleine, une deuxième match en moins de 24 heures, cette fois au pointage de 4-2 aux dépens des Estacades de l'endroit. La veille, les Jonquiérois avaient signé leur première réussite en prenant la mesure des Cantonniers de Magog par la marque de 4-3.

Jérôme Mercier, Mathieu Pigeon, Simon Tremblay et Simon Roy ont marqué les filets des Elites. C'est Rémi Bergeron qui était devant le filet pour les Jonquiérois et il a fort bien fait en repoussant 33 des 35 tirs dirigés vers lui. Pour leur part, les joueurs des Elites ont effectué 30 tirs vers le filet adverse.

Pour Rémi Bergeron, c'était une deuxième victoire en 24 heures, tout cela après un séjour de deux rencontres avec le Titan de Laval.

Lors de cette confrontation dominicale, les Elites ont envoyé des effectifs réduits dans la mêlée, privés qu'ils étaient des services de 4 joueurs réguliers, en l'occurrence David Girard (blessure), Vincent Harvey (blessure), Julien Desrosiers, suspendu pour une rencontre, la veille, à la suite d'une mise en échec par derrière. Comble de malheur, Jonathan Gauthier n'a pu participer au duel après avoir brisé la lame de l'un de ses patins lors de la période de réchauffement.

Pour combler ces absences, les Elites ont lancé un appel au secours à Pierre-Luc Martin, des Marquis midget de Jonquière. Ce dernier est monté à bord de l'autobus, hier matin à 6h30, et il a pu sauter sur la patinoire en même temps que les autres joueurs.

Après cette double réussite de la fin de semaine, l'entraîneur Pierre Boudreault a tenu à souligner l'effort collectif de ses jeunes troupiers.

«Nous revenons à la maison avec quatre points de plus au classement général et un entraîneur ne peut demander plus que cela à ses hommes. Nous avons continué sur notre lancée de la semaine dernière, aussi paradoxal que cela puisse paraître. Après cette fin de semaine, j'avais affirmé que nous avions joué du très bon hockey, même si nous n'avions récolté qu'un seul point sur une possibilité de quatre. Je continue à dire que la qualité du jeu ne s'évalue pas toujours par le nombre de points récoltés.

«Concernant la rencontre d'hier, je tiens à souligner l'effort global des joueurs en l'absence de quatre réguliers. Pierre-Luc Martin, des Marquis, nous a donné un fier coup de main et je tiens à mentionner la collaboration des dirigeants de cette formation. Au niveau hockey, les gars ont respecté le plan de match et les unités spéciales ont été très efficaces. C'est une victoire qui est toute à leur mérite.

«Nous revenons devant nos partisans après un mois d'absence et sera bon de jouer sur notre patinoire. En fin de semaine prochaine, nous avons deux gros rendez-vous dans notre propre division. Vendredi, nous croiserons le fer avec les Gouverneurs de Sainte-Foy et, dimanche, ce sera au tour des Riverains du Richelieu de nous rendre visite. Il y aura sûrement de l'électricité dans l'air» conclut Boudreault.

Rémi Bergeron

Tournoi régional de badminton

Annick Fortin a bien su s'imposer en classe A

CHICOUTIMI (MT) - Annick Fortin, d'Alma, s'est imposée, en fin de semaine au Pavillon Sportif de l'UQAC, lors de la présentation de 4e tranche du circuit régional de badminton, en signant deux victoires dans la classe "A.

L'Almatoise a débuté sa marche victorieuse en s'imposant en simple grâce à une victoire, en 2 manches de 15-9 et 15-11, devant Fany Bard, de Saint-Félicien. En double, elle a uni ses efforts à ceux de celle qu'elle venait de vaincre et ce duo est venu à bout de celui de Nancy Lavoie et Marie-Christine Claveau, de Chicoutimi, en 3 manches de 7-15, 15-10 et 15-6.

En simple masculin, le semé numéro 3, Jeannick Leblond, de Jonquière, a causé un certaine surprise en s'imposant en trois manches (14-17, 15-4 et 15-11) devant le semé numéro 1, Benoit Lavoie, de Saint-Bruno.

En double masculin, ce fut une victoire de 15-12, 12-15 et 15-9 de l'équipe de François Asselin et Jean-Marc Girard, de Jonquière, aux dépens de celle des jumeaux Martin et André Boudreault, de La Baie.

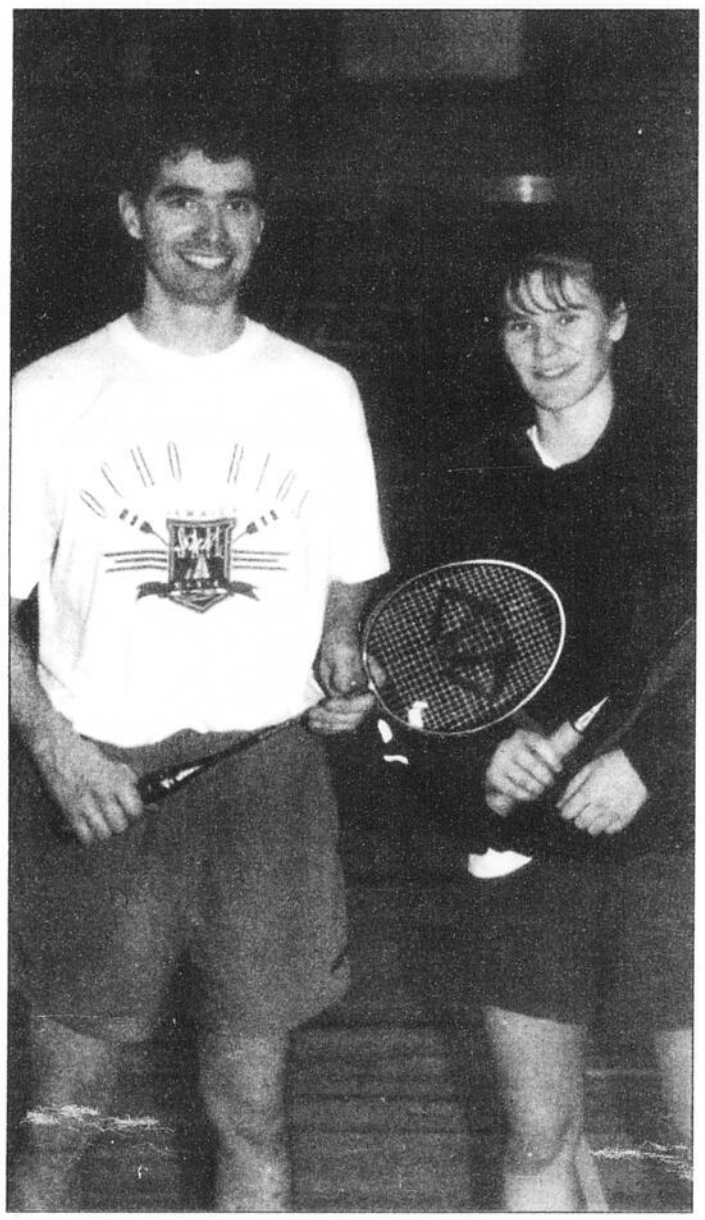
En double mixte, la palme est revenue au tandem de Nancy Demers, de Jonquière, et François Turcotte, de Chambord, 15-4 et 18-15 face à celui de Chantale Bergeron, de Jonquière, et Bruno Lavoie, de Saint-Bruno.

Dans la classe "B", c'est Marie-Claude Tremblay, des Escoumins, qui a volé la vedette en remportant des victoires dans 3 catégories différentes.

La première victoire de la championne fut remportée en simple quand elle a vaincu Stéphanie Simard de Saint-Honoré (15-4 et 15-5).

En double, Marie-Claude Tremblay a fait équipe avec Johanna Gauthier, elle aussi des Escoumins, et cette union a donné une victoire de 15-9 et de 15-6 devant Mélanie Bouchard et Stéphanie Fournier, d'Alma.

Pour compléter son tour du chapeau, la triple championne s'est jointe à son concitoyen Yannick Aubut et cette équipe a eu le meilleur sur celle de Chantale Gauthier et Maxime Bouchard de Jonquière (15-11 et 15-1).



EN EVIDENCE- Marie-Claude Tremblay, des Escoumins, s'est illustrée de belle façon, hier, en remportant la triple couronne de la classe B, lors du tournoi régional de badminton présenté au pavillon sportif de l'UQAC. Carl Côté, de Jonquière, a pour sa part triomphé en simple masculin C.

(Photo Sylvain Dufour)

En simple masculin, ce fut un gain d'Alexandre Martel, de Jonquière (15-2 et 15-4) sur Mathieu Tremblay de Chicoutimi.

En double masculin, Pierre Chabot et Guy Lemieux, de Jonquière, ont vaincu Jean Maltais et Marc Côté, d'Alma, en trois manches de 14-17, 15-8 et 18-17.

Dans la classe "C", Carl Côté, de Jonquière a remporté le simple en prenant la mesure de Pierre-Olivier Méthot, de Chicoutimi, mais le champion aura eu besoin de 3 manches pour ce faire, soit 15-10, 11-15 et 15-11.

En double masculin, les honneurs sont revenus à Yan Gagnon et Daniel Fortin des Escoumins. Ils ont triomphé de Carl Côté de Jonquière et Yannick Juneau de Chicoutimi (15-10 et 15-11).

Championnats canadiens de boxe

Dany Blackburn gagne sa place

SHAWINIGAN (MT) - Dany Blackburn, du club de boxe olympique de Jonquière, s'est démarqué, en fin de semaine à Shawinigan, en se qualifiant pour les Championnats canadiens qui auront lieu à Calgary, du 16 au 19 janvier, en venant à bout du champion en titre, Paradise Concesor, de Montréal.

Pour obtenir cette participation, Dany Blackburn devait battre le champion à deux reprises. Il avait remporté une première victoire le 24 novembre dernier, toujours à Shawinigan.

En effet, les dirigeants avaient choisi un terrain neutre pour la présentation de ces deux combats éliminatoires.

Vendredi soir, lors de ce deuxième combat, le boxeur jonquiérois n'a pas fait les choses à moitié et il a déclassé son adversaire avec un pointage de 15-5.

Pour ce jeune pugiliste de 19 ans de la catégorie des 147 livres, ce sera une deuxième participation de suite à ces Championnats canadiens, compte tenu du fait qu'il faisait partie de l'équipe du Québec l'année dernière.

Lors de cette même soirée de boxe, Patrice Côté, de Jonquière, a remporté une victoire de 12-7 devant Steeve Grenier, de Shawinigan, tout cela chez les 147 livres de la catégorie sénior.

Par contre, Louis Germain, de Jonquière (junior 139 livres) n'a pas eu la même chance et s'est incliné 3-1 face à Patrick Cossette, de la ville hôtesse.

Hier les boxeurs régionaux se sont transportés à Hull pour participer à une autre carte de boxe.

Les boxeurs suivants ont remporté des victoires: Benoit Harvey (147 livres chez les juvéniles) de Jonquière, par forfait; Danielle Bouchard, de Jonquière (125 livres); Gregory Rodriguez de Jonquière (juvénile 119 livres); Dave Villeneuve, de Chicoutimi (132 livres) et Louis Germain, de Jonquière (139 livres).

Pour leur part, Patrice Côté, de Chicoutimi (147 livres chez les seniors 1) et Clément Bolduc de Jonquière (132 livres chez les seniors) ont subi la défaite.

Défaite de 5-1 devant Hull

Les Sags gaspillent onze occasions

CHICOUTIMI (SE) - Malgré un effort digne de mention, les Saguenéens de Chicoutimi ont terminé une fin de semaine difficile en s'inclinant 5-1 face aux Olympiques de Hull, hier soir.

Devant les Hullois, les Saguenéens ont donné l'impression de manquer de munitions. Ils n'ont pas négligé le travail mais ont tout de même encaissé un deuxième revers consécutif. Deux buts rapides des visiteurs au début du troisième engagement ont décidé un match jusque là serré.

«Nous avons peut-être mieux travaillé mais le résultat n'est pas là, a fait remarquer le capitaine de l'équipe chicoutimienne, Marc Bouchard. Vendredi, nous avons perdu 7-2. Ce soir (hier), quand tu regardes le pointage, tu vois 5-1.

«Ce qui nous manque, c'est le gros but. Nous n'arrivons pas à marquer le but important. C'était 2-1 à un certain moment. Nous n'avons pas réussi à compter le deuxième but qui aurait créé l'égalité.

«C'est choquant. Nous avons la tête sur la bûche. La guillotine s'en vient...»

Effectivement, les Saguenéens accusaient un mince retard d'un filet après 40 minutes de jeu. Les Olympiques ont cependant profité d'un avantage numérique au début du dernier tiers pour doubler leur priorité. Un autre petit but trois minutes plus tard et le match était dans la poche pour l'équipe de Claude Julien.

De la rencontre d'hier, quelques points sont à remarquer. Le jeu de puissance des gagnants a produit deux buts en sept chances. Celui des Saguenéens a gaspillé onze occasions. Onze...

Le travail des gardiens a aussi pesé dans la balance. Devant la cage des Olympiques, Christian Bronsard a fait face à 46 tirs. Sans faire des miracles, il a été plus solide que son opposant, Frédéric Brindamour. Le jeune cerbère a fait de bons arrêts pendant la soirée mais il a aussi accordé quelques mauvais buts.

«Nous avons quelques mouvements de précipitation sur le jeu de puissance, a pour sa part signalé Christian LaRue, qui dirige les Saguenéens en l'absence de Réal Paiement.

Il y a aussi un manque de patience, c'est certain. Plus le match avance et plus tu veux marquer. On ne peut pas dire que nous n'avons pas provoqué des choses durant nos jeux de puissance. Nous avons provoqué des occasions.

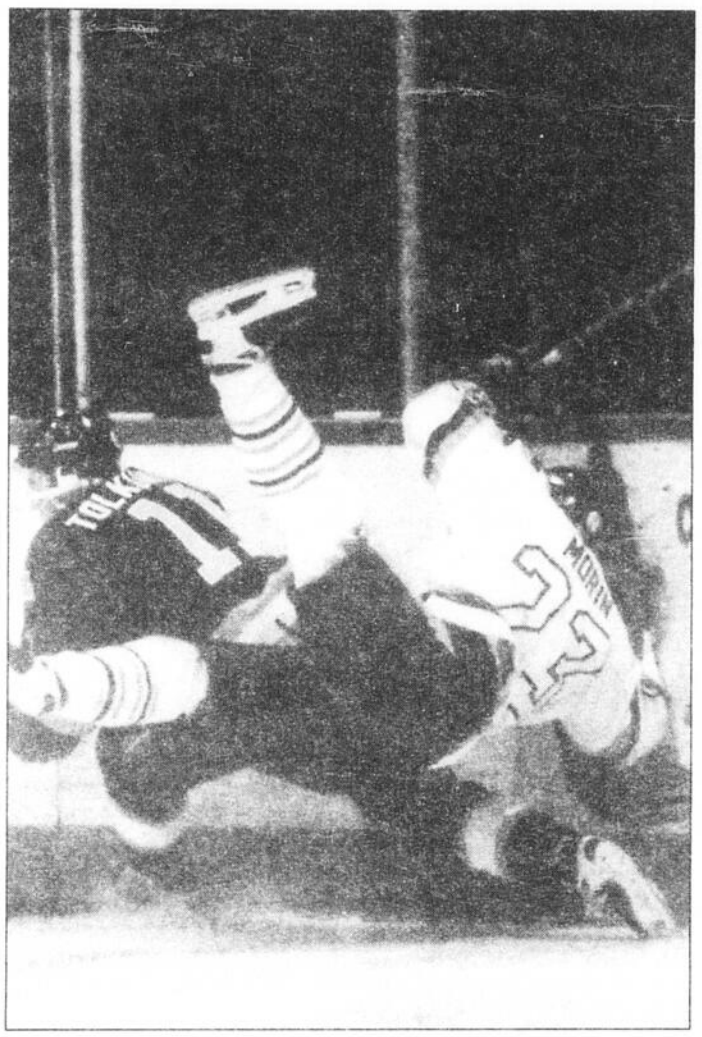
Nous avons été incapables de pousser la rondelle de l'autre côté de la petite ligne rouge.

«Nous avons encore disputé le match avec des effectifs réduits (Jean-Nicolas Bordeleau et Alain Charbonneau sont blessés). Cela m'oblige à utiliser beaucoup certains joueurs.

«Je n'irais pas jusqu'à dire que leur gardien a été extraordinaire. Il a fait son travail. Il faut donner crédit à Hull. Ils étaient eux aussi privés d'éléments importants. Collin White et Jonathan Delisle ne jouaient pas. Leurs joueurs se sont bien regroupés. En ce qui nous concerne, nous pouvons dire qu'il y a eu un match jusqu'en troisième période (contrairement à vendredi contre Shawinigan). Les gars n'ont pas abandonné. C'est ce que j'avais demandé et c'est ce que j'ai vu.»

Pavel Rosa a dirigé l'attaque des gagnants avec un but et deux passes. Eric Hunter, Martin Ménard, Steven Low et Alexandre Audet ont aussi eu raison de Brindamour.

Le seul but des Saguenéens a été l'affaire de Denis Hamel, à la treizième minute du deuxième engagement. Les Chicoutimiens ont ensuite connu d'excellents moments. Comme l'a dit Marc Bouchard, le deuxième filet n'a jamais suivi...



CHUTE SPECTACULAIRE - Olivier Morin (23) a embrassé la rampe en voulant frapper le défenseur des Olympiques de Hull, Dmitri Tolkunov.

(Photo Sylvain Dufour)

Un meilleur match

Julien semblait soulagé

CHICOUTIMI (SE) - Claude Julien donnait l'impression d'être un homme soulagé, hier soir, quelques minutes après avoir vu son équipe enlever une victoire de 5-1 aux Saguenéens de Chicoutimi.

Les Olympiques de Hull sont au beau milieu de la course au championnat. Dans la division Lebel, ils ne sont devancés que par les Prédateurs de Granby.

Avant de se présenter au centre Vézina, ils venaient cependant de vivre quelques matches plus difficiles.

«Nous avons joué un meilleur match, a dit l'entraîneur des Olympiques. Nous avons manqué plusieurs chances en deuxième période. Quand ça arrive, un coach est toujours inquiet. Tu as toujours peur de voir la malchance tomber sur ton équipe ensuite. Heureusement, nous avons été un peu plus opportunistes en troisième période.

«Quand une équipe connaît des moments difficiles, comme nous l'avons vécu dans les deux derniers matches, ça prend toujours un peu de temps avant de se placer. Nous l'avons vu ce soir (hier). Nos joueurs ont montré plus d'émotion. Nous avons aussi frappé plus souvent.»

A leur visite précédente au centre Vézina, les Olympiques avaient subi la défaite face aux Saguenéens. Claude Julien avait alors été obligé d'utiliser ses deux gardiens, Christian Bronsard et Nolan McDonald.

Hier, Julien n'a sans doute jamais pensé à McDonald. Bronsard a été solide devant son filet. Quand les Saguenéens ont montré les dents, il a pris les moyens pour les calmer. Le seul but des perdants a été marqué grâce à un tir imparable de Denis Hamel.

«Christian joue de cette façon depuis le début de la saison, a ajouté Julien. En deux parties à Chicoutimi, vous l'avez vu aux deux extrêmes. La première fois, il a connu son pire match. Ce soir (hier), il a joué comme il le fait habituellement.

«Nous avons vu pendant toute la journée que nos vétérans avaient l'intention de faire quelque chose de particulier. Nous ne pouvons nous permettre le luxe de perdre plus de deux matches de suite si nous voulons demeurer dans la course au championnat.»

Pointes de plume - Les rumeurs vont sans doute continuer à circuler mais les Saguenéens n'ont surtout pas le temps de s'apitoyer sur leur sort. Ils joueront contre l'Océanic de Rimouski, mardi et mercredi...

BDL
SPORTS LOISIRS
FACE À PIÈCES UNIVERSELLES
Bougies NGK
1.69$
Quantité limitée à 3 par clients jusqu'à épuisement des stocks
19.95$ Chaîne de scie mécanique
INSPECTION
MISE EN MARCHE DE
MOTONEIGE DE TOUTES MARQUES
29.95$
MISE AU POINT
SOUFFLEUSE
(INCLUANT BOUGIE ET HUILE)
19.95$
Dépositaire des souffleurs à neige SNAPPER
et des produits JONSERED
NOUVELLE BÂTISSE
Produits PROLAB
1425, BOUL. SAINTE-GENEVIÈVE, CHICOUTIMI (SECTEUR NORD)
690-3333
338294

Un autre événement international

Roger Tremblay ne dirait pas non

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Roger Tremblay ne dirait pas immédiatement non à une invitation de présenter un autre événement d'envergure internationale de judo dans les murs de la ville de Jonquière. Mais pas immédiatement. Peut-être que l'on pourrait lui en parler dans quelques jours.

En somme, le vice-président technique des Championnats du monde universitaire de judo, Roger Tremblay, a tellement apprécié l'expérience internationale qu'il vient de vivre qu'il pourrait en organiser une autre.

Une chose est certaine, lorsqu'il pose la question, il ne fait pas un signe négatif de la tête, ni un signe positif. Il y pense et il se dit intéressé.

«Ce championnat du monde n'est pas la consécration de ma carrière, je dirais que c'est seulement une étape. Je crois que je repartirais n'importe quand, même si nous avons eu beaucoup de misère et de trouble avec l'organisation de l'événement. C'a été très difficile.

«Par contre, pour une région éloignée, une ville comme Jonquière, j'estime que nous avons prouvé avec les Championnats canadiens (1990) et ces Championnats du monde universitaire, que nous pouvons bien organiser des événements d'envergure. On peut le faire et on l'a démontré», indique Roger Tremblay.

Le directeur technique du club de Judo de Jonquière ne veut pas dire mission accomplie immédiatement (il reste le bilan financier à venir), mais il sait déjà que l'événement a été un succès du début à la fin.

«Comme je l'ai dit, ça été hyper difficile à réaliser. Nous avons travaillé toujours à contre-courant en raison de ce qui s'est produit il y a un peu plus d'un an. C'est cet aspect qui a été le plus difficile à travailler et c'était déplaisant pour les gens du comité.

«En analysant ce qui s'est passé, je dois dire qu'il faut aimer avoir du trouble pour oser présenter un événement comme celui-là. Pourtant tout le monde aurait dû être content et souteneur de ces Championnats du monde de judo universitaire. C'était un événement d'envergure pour une ville comme Jonquière», soutient Roger Tremblay.

On se souviendra qu'une douzaine de mois avant la tenue de la compétition, tout a failli tomber à l'eau. Plus rien ne se passait et il aura fallu la démission du président du comité d'organisation, Jacques Vézina, pour finalement relancer l'événement.

En somme, la sortie publique de Roger Tremblay a obligé les membres du comité à se remettre en question et à se poser les véritables questions. Les gens ont alors décidé de poursuivre pour connaître un succès.

«Je crois qu'il serait difficile de penser à présenter quelque chose de mieux que ça sur le plan technique. Mises à part quelques difficultés mineures, tout a roulé comme sur des roulettes. Chaque petit détail avait été pensé.

«A Münster, les tapis n'étaient pas encore installés le matin des compétitions. Il faut dire que nous avons pris des notes lorsque nous nous sommes rendus en Allemagne, et nous avons voulu que notre organisation technique soit extraordinaire. Et pour réussir, il faut dire que nous avions déjà une bonne expérience», de reprendre Roger Tremblay.

D'autre part, Roger Tremblay a bien apprécié l'hommage qu'on lui a rendu, samedi soir, en lui accordant son sixième dan en judo, un honneur peu répandu au Québec et au Canada.

«Il s'agit d'une reconnaissance de nos années dans le judo et nos connaissances dans la discipline. J'étais éligible depuis déjà 18 mois et ma demande avait été faite. Je crois qu'ils ont vraiment voulu attendre les Championnats du monde universitaire pour me remettre le ceinturon rouge et blanc.

«Il y a quelques années à peine, je n'aurais jamais pensé à obtenir le sixième dan, car c'était un grade pratiquement intouchable et qui était prsque uniquement réservé aux Japonais», de dire un Roger Tremblay, tout de même heureux.

CEINTURON - Les trois enfants de Roger Tremblay, Josianne, Jérémy et Robin, lui ont remis la ceinture blanche et rouge, symbole du 6e dan, un des grades de judo. Son épouse Maude Dallaire a aussi assisté à la cérémonie, samedi soir.

(Photo Sylvain Dufour)

Les visiteurs ont découvert la région

JONQUIERE (SB) - Les athlètes de divers pays du monde ont découvert les beautés de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de même qu'une partie de la magie de Noël au cours des derniers jours.

Les représentants de l'Afrique du Sud et les Hollandais ont découvert une nouvelle discipline sportive en ayant pu pratiquer le ski alpin et le traîneau à chiens.

Ainsi, hier après-midi, quelques membres de la délégation sud-africaine se sont rendus à la station de ski du Valinouët, à Saint-David-de-Falardeau, afin de découvrir la neige sous un autre aspect, que celui aperçu à proximité du site des compétitions. Ils ont pu dévaler les pentes de la station, même si un seul membre de l'équipe avait déjà vu de la neige auparavant.

«C'est effectivement la première fois que nous allons faire du ski alpin. Nous avons déjà dévaler des pentes, mais pas en ski. En fait, un seul de nos membres a eu l'occasion de pratiquer le ski alpin et c'était en France il y a quelques années.

«On doit aussi avouer que nous sommes un peu surpris de la température. Le froid et la neige, nous ne connaissons pas ça, car chez nous, il fait présentement 32 degrés celsius. C'est une grosse différence. Mais on aime bien ce changement», de dire Vincent Radpath, de la délégation sud-africaine.

Du côté de la Hollande, certains membres ont découvert les randonnées en traîneaux à chiens. Une expérience qu'ils ont bien appréciée.

«Ca va vite. De se promener avec des chiens comme ça, c'est tout simplement extraordinaire. Chez nous, nous connaissons la neige, mais il n'y en a pas autant qu'ici.

«Pour les traîneaux à chiens, certaines personnes peuvent en faire, mais ce sont les équipes professionnelles qui participent à des rencontres internationales aux Etats-Unis, notamment en Alaska. Pour la population, ce n'est pas accessible. En plus, nous n'avons pas assez de neige et d'espace pour en faire», indique Amyo Rust, des Pays-Bas.

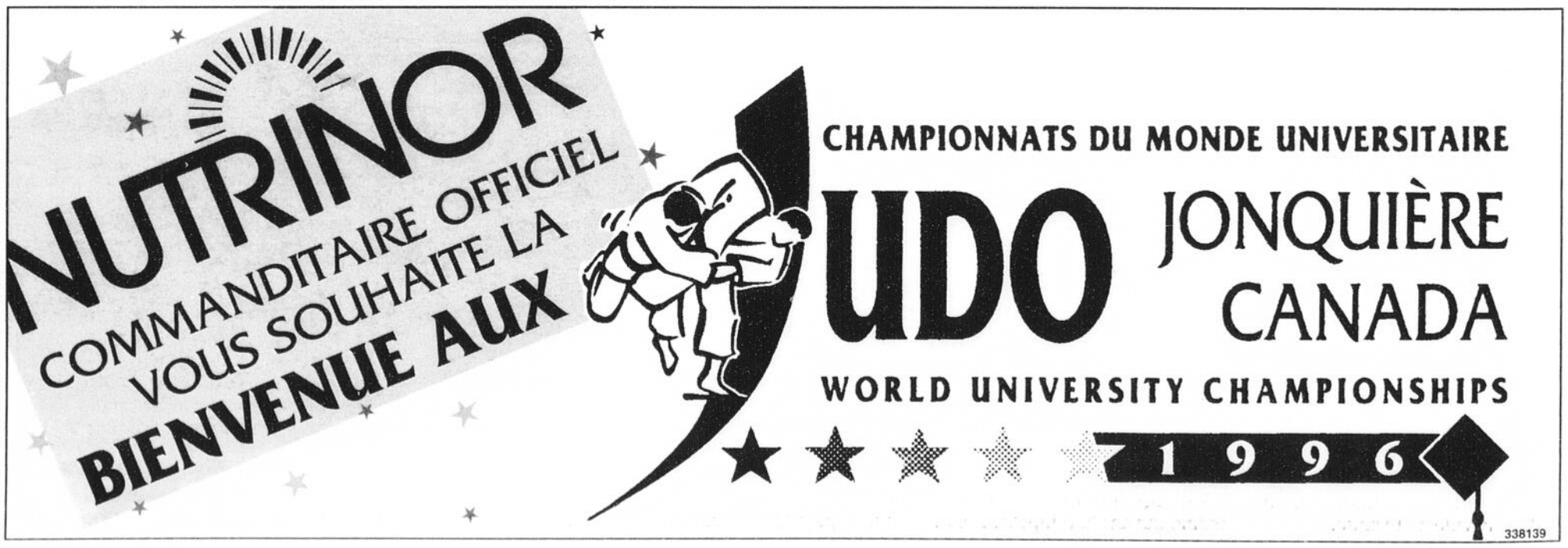
Et la magie de Noël

Autant du côté des Africains que des Hollandais, on reste surpris de voir toutes les décorations extérieures de Noël dans les résidences de Jonquière. Les habitants de ces pays n'ont pas l'habitude de décorer de cette façon.

«On dirait que les gens se font une compétition entre eux au niveau de la décoration extérieure. Il y a beaucoup de couleurs et c'est très charmant de voir toutes ces décorations.

«De plus, nous avons eu l'occasion de rencontrer des gens de la région et il faut bien dire que les gens sont gentils et sympathiques. Nous avons vécu une belle semaine dans la région», de dire Amyo Rust.

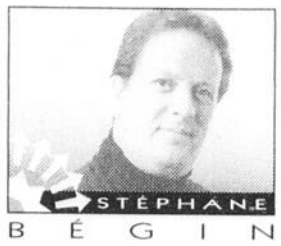
Vincent Radpath abonde dans le même sens en ce qui concerne Noël et ses décorations. En Afrique du Sud, les décorations se font uniquement à l'intérieur des maisons. «C'est beau à voir. Il y a beaucoup de couleurs. En plus, c'est agréable de voir toute l'espace que les gens ont en ville.»



Une victoire modeste

Les Français pulvérisent l'adversaire

JONQUIERE (SB) - Les judokas français ont conclu à leur façon les Championnats du monde universitaire de judo en pulvérisant leurs adversaires.



En fait, les Français ont démontré leur nette supériorité, hier après-midi, en mettant la main sur les deux médailles d'or par équipe sur les tatamis du Foyer des loisirs de Jonquière, laissant même les Japonais se contenter des médailles de bronze.

Au total de la semaine, les cousins français auront récolté sept des 18 mé-dailles d'or en jeu, dont un impressionnant total de cinq premières positions du côté féminin. En avant du Japon, ce sont même les Coréens qui sont parvenus à s'imposer, mais sont toujours une coche en dessous des Français.

«Nous venons de vivre toute une semaine. Ce fut très, très impressionnant, car nous avons obtenu performances sur performances. A quelques exceptions près, ce fut très formidable.

«Je ne saurais dire s'il s'agit d'une surprise, car à chaque fois que nous participons à des rencontres internationales, nous voulons toujours aller le plus loin possible. On sait que la concurrence est forte entre les pays et on essaie donc de bien faire», de dire François Fournier, l'entraîneur de l'équipe nationale de France.

Fournier n'a pas voulu profiter de la belle récolte française pour vanter le talent français au détriment des Japonais. Il est plutôt demeurer très modeste.

«Cette fois, nous avons peut-être relégué les Japonais derrière nous, mais il faut rester modeste et réaliste. La Corée et le Japon demeurent toujours des puissances en judo.

«Mais si les Français parviennent à se maintenir et à rester proche, ça va aller. Et j'espère même que nous parviendrons à les devancer encore», ajoute-t-il.

Oui, les Français sont fiers, mais ils essaient de rester humbles dans leur victoire convaincante de la dernière semaine.

«Il ne faut pas oublier que les Japonais ont devancé les Français aux Jeux olympiques, de justesse, mais ils l'ont fait. Par contre, la comparaison vaut dans les Jeux universitaires aussi», reprend François Fournier.

Les filles ont battu les Coréennes avec trois victoires et deux verdicts nuls, alors que les hommes ont obtenu trois gains et deux revers. La finale masculine s'est d'ailleurs terminée par la victoire française à la suite de la blessure de Young-Hoon Kim.

Les représentants du Canada auront donc terminé la semaine avec une récolte d'une médaille d'or (Nicolas Gill en 95 kilogrammes) et d'une médaille d'argent (-Sophie Roberge en 61 kilogrammes. Il y aura aussi eu deux cinquièmes positions (Luce Baillargeon et Patrick Roberge).

Au total, la France récolte 12 médailles (7-3-2), alors que les Coréens en obtiennent 10 (0-5-5) et les Japonais sont troisièmes avec neuf médailles (3-3-3). De son côté, le Canada se classe donc au cinquième rang sur les 44 pays représentés durant la semaine à Jonquière.

Le Canada

Du côté canadien, la récolte fut plutôt mince. Les hommes ont été facilement battus par les Allemands, alors que les filles ont offert une belle opposition aux Japonaises, mais n'ont pas été en mesure d'avoir le dessus sur les représentantes du pays du soleil levant.

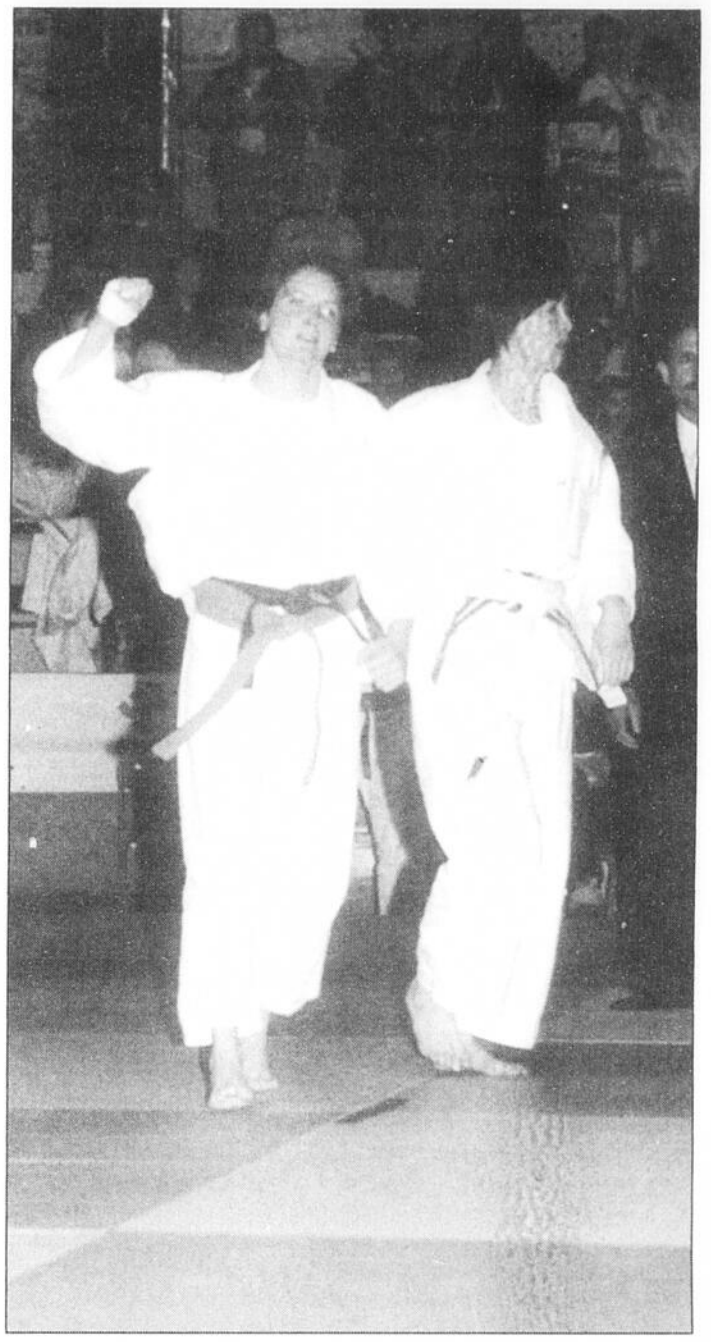
Entraîneur de l'équipe nationale, Louis Jani a été assez clair dans ses propos sur les performances de ses protégés. «Les hommes étaient moins fort, sur papier, que les Allemands, et la logique a été ainsi respectée. Mais nos gars avaient un air plutôt débonnaire sur les tatamis et n'ont pas tout donné.

«Du côté des filles, on a bien vu qu'elles voulaient en donner beaucoup. Elles ont mis beaucoup d'énergie face aux Japonaises et elles sont passées assez près de créer une surprise. Mais il nous manquait une représentante et nous avons donné 10 points gratuits à l'équipe japonaise», de dire Jani.

Geneviève Baron est d'ailleurs venue à bout de son adversaire Atsuko Matsumoto, qui subissait ainsi un deuxième revers seulement depuis le début du tournoi. «J'ai fait un excellent combat. Je me sentais bien, mais pas autant que vendredi (elle a perdu son seul combat). En plus, la fille est vice-championne mondiale et c'est donc intéressant pour moi de l'avoir battue», de dire Baron, de Jonquière.

SIGNATURES - Les athlètes encore présents au Foyer des loisirs de Jonquière ont été appelés à signer le drapé réalisé par deux étudiantes en arts de l'UQAC, Janik Brassard et Caroline Larouche.

(Photo Sylvain Dufour)



GENEVIEVE BARON... a obtenu les points nécessaires qu'il lui fallait pour vaincre la Japonaise Atsuko Mastumoto, mais ce ne fut pas suffisant pour le Canada.

(Photo Sylvain Dufour)

Le judo reprend sa place

Les athlètes du monde laissent leur signature

JONQUIERE (SB)- Les athlètes du monde entier ont été appelés à signer le magnifique drapé des Championnats du monde universitaire de judo et c'est de cette façon que le rideau est tombé au Foyer des loisirs de Jonquière, hier après-midi.

Après une semaine complète d'effervesence, le judo a repris sa place habituelle dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le président du comité d'organisation, Julien Gagnon, a clos les cérémonies avec un petit discours de fermeture, tout en remettant le drapeau des Championnats du monde universitaire de judo au représentant de la République Tchèque, le prochain pays à accueillir l'événement en 1998 dans la ville de Prague.

Julien Gagnon a d'abord remercié et félicité Bernard Messner (FISU), Roger Tremblay, le vice-président technique, de même que celui qui a coordonné tous les championnats, Patrick Esparbès.

Mais il n'a pas hésité non plus à féliciter l'armée de bénévoles, sans qui, la compétition n'aurait pu se tenir avec autant de succès. Les athlètes, dirigeants d'équipes et les spectateurs n'ont d'ailleurs pas hésité à les applaudir pour l'immense boulot accompli durant la semaine.

Quant au président d'honneur de l'événement, le maire Marcel Martel est bien heureux du succès de cet événement. Il dit d'ailleurs ne pas regretter d'avoir appuyé les dirigeants du comité et ce même durant la tempête. Il estime que le jeu en a valu la chandelle.

Bilan financier

A première vue, la 13e édition des Championnats du monde universitaire de judo se terminera avec un bilan financier équilibré ou peut-être avec un léger surplus. Mais une chose est certaine, à moins d'une dépense surprise majeure, il n'y aura pas de déficits.

Les membres du comité d'organisation de l'événement jonquiérois pourront donc dire qu'ils ont connu un succès certain de cette compétition internationale.

Si des surplus sont enregistrés, ils seront séparés à 50 pour cent avec la ville de Jonquière, alors que l'autre 50 pour cent ira au Club de judo de Jonquière.

CHAMPIONNATS DU MONDE UNIVERSITAIRE
JUDO
WORLD UNIVERSITY CHAMPIONSHIPS
JONQUIÈRE

la Baie

VOICI L'ÉVÉNEMENT FAITES PROVISION

le plus avantageux de la saison

DURANT LEQUEL, NOUS VOUS OFFRONS À TRÈS BAS PRIX VOS MARQUES PRÉFÉRÉES DE DESSOUS, COLLANTS FINS ET CHAUSSETTES!

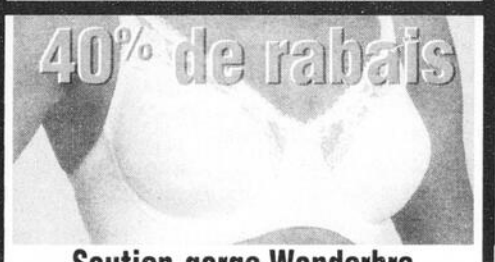
DE 40% À 50% DE RABAIS

Soutien-gorge de sport Vogue Bra
N° **1860.** Modèle à enfiler, en coton Blanc ou noir. 34 à 38, B, C; 36 à 38, D. Nos prix ord. 24,50 $ et 25,50 $. **Solde 14,70 $ et 15,30 $** ch.

Soutien-gorge «Caresse de satin» de Wonderbra
N° **7218.** À balconnets. Blanc, palissandre ou noir. 34 à 36, A, B, C; 34 à 38, D. Nos prix ord. 26,50 $ et 27,50 $. **Solde 15,90 $ et 16,50 $** ch.

Soutien-gorge Warner's à maintien ferme et total
N° **2544.** À armature et bonnets préformés. Blanc ou beige. 34 à 38, B, D; 34 à 40, C. Notre prix ord. 30,50 $. **Solde 18,30 $** ch.

Soutien-gorge Wonderbra tout en dentelle
N° **7422.** Maintien ferme et armature. Blanc ou noir. 34 à 38, B; 34 à 40, C; 36 à 40, D, DD. Nos prix ord. 30 $ à 32 $. **Solde 18 $ à 19,20 $** ch.



Soutien-gorge Wonderbra
N° **1219.** Blanc ou beige. 34 à 38, B, C; 36 à 40, D, 36 à 38, DD. Nos prix ord. 31 $ à 33 $. **Solde 18,60 $ à 19,80 $** ch.

Soutien-gorge de sport Warner's
N° **2809.** Blanc ou noir. 34 à 38, B, C. Notre prix ord. 24 $. **Solde 14,40 $** ch.

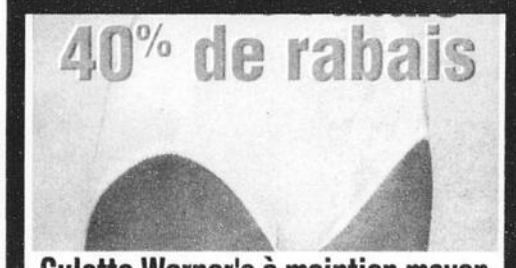
Soutien-gorge Playtex à maintien ferme
N° **4693.** Bretelles, Comfort Strap. Blanc. 36 à 40, B, C; 38 à 42, D, DD. Nos prix ord. 33 $ et 34 $. **Solde 19,80 $ et 20,40 $** ch.

Soutien-gorge «Caresse florale» de Wonderbra
N° **2404.** Blanc. 34 à 38, B; 34 à 40, C, D; 36 à 40, DD. Nos prix ord. 30 $ à 32 $. **Solde 18 $ à 19,20 $** ch.

Soutien-gorge Warner's sans couture, à bonnets souples
N° **1938.** Mi-ferme. Blanc. 34 à 36, B; 34 à 38, C, D. Notre prix ord. 22 $. **Solde 13,20 $** ch.

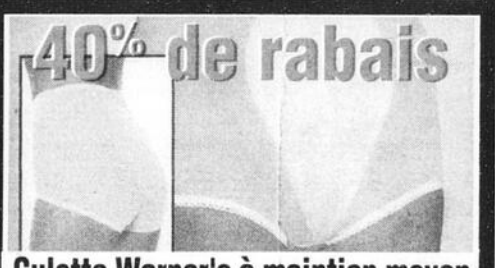
Soutien-gorge Playtex à armature
N° **2422.** Maintien ferme. 34 à 38, B, C; 36 à 38, D. Nos prix ord. 30,50 $ à 31,50 $. **Solde 18,30 $ à 18,90** ch.

Culotte de maintien Vogue Bra
N° **713.** Blanc. M.G.TG.TTG. Nos prix ord. 12 $ et 13 $. **Solde 7,20 $ et 7,80 $** ch.



Culotte Warner's à maintien moyen
N° **952.** M.G.TG.TTG. Notre prix ord. 20$. **Solde 12 $** ch.

Culotte Playtex à maintien ferme
N° **2102.** Blanc ou amande. M.G.TG.TTG. Nos prix ord. 29 $ et 30 $. **Solde 17,40 $ et 18 $** ch.



Culotte Warner's à maintien moyen
N° **371.** M.G.TG. Notre prix ord. 20 $. **Solde 12 $** ch.

50% DE RABAIS sur plusieurs autres modèles

CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE DISPONIBLE EN MAGASIN

DU LUND1 16 DÉCEMBRE AU MARDI 24 DÉCEMBRE, VENEZ MAGASINER À LA BAIE!

338855